

# *Info Winter*

## *2021/22*



Deutsch / *English*

[www.kufstein.com](http://www.kufstein.com)

**K**  
**Kufsteinerland**  
*verbindet*



**RIEDEL**   
THE WINE GLASS COMPANY

**SHOP • OUTLET • WERKS BESICHTIGUNG**

TEL +43.5372.64896.901 • WEISSACHSTRASSE 28 • KUFSTEIN • RIEDEL.COM



# Inhaltsverzeichnis / Contents

## Intro

Winterfreuden / <i>Winter pleasures</i> .....	4
---	---

## Natur und Sport / *Nature and sports*

Rodelgaudi / <i>Tobogganing fun</i> .....	6
---	---

## Sport und Mobilität / *Sports and mobility*

Kufenflitzer / <i>Blade runners</i> .....	9
Mit Schneeschuhen / <i>With snowshoes</i> .....	10
Eisstock-Schießen / <i>Curling</i> .....	11
Winterwandern / <i>Winter hiking</i> .....	12
Langlaufen / <i>Cross-country skiing</i> .....	14
Unsere Skigebiete / <i>Our ski region</i> .....	16
Skitouren / <i>Ski touring</i> .....	23

## Winternatur und Gesundheit / *Winter nature and health*

Natur und Gesundheit / <i>Nature and health</i> .....	24
Day Spa und Sauna / <i>Day spa and sauna</i> .....	26
Wellnessbetriebe / <i>Wellness establishments</i> .....	27
Winter-Kraftplätze / <i>Winter energy centres</i> .....	30

## Winter Erlebnisprogramm / *Winter activity programme*

Winter Erlebnisprogramm / <i>Winter activity programme</i> .....	32
--	----

## Genuss und Kulinarik / *Indulgence and gastronomy*

Genuss / <i>Indulgence</i> .....	48
Hochwertige Tiroler Küche / <i>High-quality Tyrolean cuisine</i> .....	51

## Sehenswertes / *Attractions*

Ausflugstipps / <i>Excursion tips</i> .....	54
Sehenswertes / <i>Attractions</i> .....	55
Advent .....	58

## Termine / *Dates*

Termine / <i>Dates</i> .....	68
Hütten / <i>Lodges</i> .....	72

## Wissenswertes / *Useful information*

A bis Z / <i>A to Z</i> .....	74
KufsteinerlandCard .....	76
Impressum / <i>Imprint</i> .....	79
Busfahrpläne / <i>Bus timetables</i> .....	84
Ruhetage / <i>Closing days</i> .....	86

Die aktuellen Bestimmungen zur Eindämmung der Covid 19 Pandemie finden Sie unter:

<https://www.sichere-gastfreundschaft.at/>

Bitte informieren Sie sich vorab über die aktuell gültigen Sicherheitsvorkehrungen.

## Kufsteinerland

A-6330 Kufstein · Unterer Stadtplatz 11 · T +43/5372/62207 · [www.kufstein.com](http://www.kufstein.com) · [info@kufstein.com](mailto:info@kufstein.com)

# Winterliche Auszeit im

## *...von gemütlich bis sportlich aktiv*

Durchatmen, die Natur genießen und Abstand vom Alltag mit persönlichen Glücksmomenten finden. Die winterliche Festungsstadt Kufstein mit den acht umliegenden Dörfern steht für wohltuende Auszeit in der kältesten Zeit des Jahres. Ohne Stress und Trubel genießen Sie die schönsten Seiten des Winters beim Winterwandern, bei Schneeschuh-Touren, beim Dahingleiten auf den zahlreichen Langlaufloipen oder bei weiten Schwüngen am Skihang in den Familien-Skigebieten Thiersee, Bad Häring und Schwoich. Die kleinen, feinen Skipisten abseits des Trubels sind optimal für Kinder und Einsteiger. Die Alternative zum beschaulichen Wintersport bietet die SkiWelt Wilder Kaiser Brixental, die nur wenige Kilometer von Kufstein entfernt ist.

Die Adventwochen sind die Zeit des Zusammen-seins, wenn Brauchtum, Ruhe und Besinnlichkeit in den Mittelpunkt rücken. Die Weihnachtsmärkte im Kufsteinerland bieten hier ein ganz besonderes Flair an herrlichen Schauplätzen wie der Festung Kufstein, dem Stadtpark in Kufstein, dem Fohlenhof in Ebbs oder der Seepromenade in Thiersee.

Unser Winter-Erlebnisprogramm bietet viele Möglichkeiten, um eine erlebnisreiche und dennoch entspannende Auszeit in der Region zu genießen. Viele der angebotenen Programmpunkte, der öffentliche Nahverkehr sowie der Skibus in die SkiWelt Wilder Kaiser Brixental sind für Gäste mit der KufsteinerlandCard kostenlos!

Wir laden Sie herzlich dazu ein, das Kufsteinerland mit all seinen Facetten kennenzulernen. Dieses Infoheft soll Ihnen ein kleiner Wegweiser sein. Genießen Sie Ihre winterliche Auszeit im Kufsteinerland.

Ihr Team vom  
Tourismusverband Kufsteinerland



# Kufsteinerland



## **Winter time-out in Kufsteinerland ... from relaxing to sporty and active**

*The winter fortress town of Kufstein and its eight surrounding villages are the epitome of a beneficial time-out during the coldest time of the year. Away from stress and any hustle and bustle, you get to enjoy the loveliest aspects of winter during winter hikes, on snow-shoe tours, gliding on the many cross-country trails or on the expansive sweeps of the ski slopes in the family ski areas of Thiersee, Bad Häring and Schwoich.*

*The small, perfectly formed ski pistes, away from all the busyness, are ideal for children and beginners. Meanwhile, SkiWelt Wilder Kaiser-Brixental, just a few kilometres from Kufstein, provides an alternative to sedate winter sports. The weeks of Advent are a time of togetherness, when tradition, tranquillity and contemplation come to the fore. The Christmas markets in Kufsteinerland provide a very special style, at fantastic venues like Kufstein Fortress, Stadtpark in Kufstein, Fohlenhof in Ebbs and on the lake promenade in Thiersee.*

*Our winter adventure programme offers lots of opportunities to enjoy an adventure-packed and yet relaxing time-out in the region. Many of the items on the programmes, local public transport services and the ski bus in SkiWelt Wilder Kaiser Brixental are free for guests who have the KufsteinerlandCard!*

*We invite you to get to know Kufsteinerland in all its facets. This informative leaflet ought to serve as a little guide for you.*

*Your team from  
Tourism Association Kufsteinerland*



# Rodel-Gaudi

## Tobogganing fun

Was für ein Spaß! Mit dem Schlitten über die Rodelbahn zu flitzen, ist ein herrliches Vergnügen. Ob bei Tag, im Mondschein oder bei Flutlicht – im Kufsteinerland finden Sie zahlreiche gut präparierte Rodelbahnen.

Urige Hütten und gemütliche Gasthäuser laden zum Aufwärmen und zur wohlverdienten Stärkung ein.

### Ebbs

#### Naturrodelbahn Aschinger Alm

(Einkehrmöglichkeit)

Ausgangspunkt beim Wanderparkplatz Buchberg über die Ortsteile Buchberg/Asching. Familienrodelbahn mit durchwegs angenehmer Steilheit.

*Starting point at parking lot Buchberg via the districts of Buchberg/Asching. Family toboggan run with enjoyable gradient throughout.*

Länge/Length 3,2 km, leicht/easy, Gehzeit/Walking time ca. 1 h.  
Kostenloser Rodelverleih bei Aschingeralm. Free Sledge hire at the Aschingeralm. T +43/5373/43108 oder +43/664/8461916



### Kufstein

#### Rodelbahn Stadtberg

(Einkehrmöglichkeit)

Einstieg am Ende der Mitterndorferstraße. Viele Geraden und Kurven machen die Abfahrt abwechslungsreich.

Nachtrodeln mit Stirnlampe erlaubt.

Einkehr beim Berghaus Aschenbrenner.

*Many straight sections and bends make this downhill run interesting and rich in variety.*

*Night tobogganing allowed with headlamps.*

Länge/Length 5,2 km, mittelschwer/medium  
Gehzeit/Walking time ca. 1 1/2 h,  
Rodelverleih bei Berghaus Aschenbrenner.  
Sledge hire from the Berghaus Aschenbrenner  
T +43/5372/62220

**Aktuelle Angebote  
finden Sie auf  
[angebote.kufstein.com](http://angebote.kufstein.com)**



# Wellness im Winter

Glücksmomente im DAS SIEBEN



## Nach Herzenslust relaxen

Im Winter wird die Landschaft in Bad Häring in ein glitzerndes Meer aus Schnee verwandelt. Eingebettet inmitten dieser weißen Idylle ist DAS SIEBEN 4\* Superior Gesundheits-Resort, Hotel & SPA der perfekte Ort, um die Seele baumeln zu lassen und neue Energie zu tanken. Nach den aktiven Erlebnissen im Freien lädt der weitläufige Spa-Bereich zum Verweilen

ein. Genießen Sie die behagliche Wärme in den Saunen und gönnen Sie Ihrem Körper schwerelose Momente im ganzjährig beheizten Pool. Wohltuende Anwendungen, vitalisierende Therapien und Gaumenfreuden runden das Genusserlebnis ab.

DAS SIEBEN,  
Bad Häring, TIROL / AUSTRIA  
+43 5332 20 800 | [das-sieben.com](https://das-sieben.com)

## GLÜCKSTAGE

3 Nächte inkl. Halbpension  
plus 25-Euro-Gutschein\*

ab € 354,-  
oder 4 Nächte ab € 472,-

## GLÜCKSWOCHE

7 Nächte inkl. Halbpension  
plus 50-Euro-Gutschein\*

ab € 742,-



 weitere Informationen

\*für eine SiebenMed-Anwendung; Preise pro Person; zzgl. Ortstaxe; gültig bis 21.12.2021;



## Langkampfen

**Rodelbahn Windschnur** (keine Einkehrmöglichkeit)  
Einstieg Dorfmitte/ Pfarrhof. Kurze familienfreundliche Rodelbahn.

*Entry point village centre/ parsonage. Short, family-friendly toboggan run.*

Länge/Length 600 m, leicht/easy, Gehzeit/Walking time ca. 20 min., kein Rodelverleih. T +43/5332/87669

## Niederndorf

**Rodelbahn Hechenberg** (keine Einkehrmöglichkeit)  
Gemütliche Familienabfahrt für zwischendurch, Parkplatz parallel entlang der Erler Straße.

*Leisurely family downhill run for in-between, parking parallel along Erler Strasse road.*

Länge/Length 1,2 km, leicht/easy, Gehzeit/Walking time ca. 30 min., kein Rodelverleih. Gehzeit ca. 45 Minuten. T +43/5373/61203

## Thierseetal

**Naturrodelbahn Kala Alm** (Einkehrmöglichkeit)  
Tolle, kurvige Bahn, die immer bestens präpariert ist. Abends beleuchtet!

*Great, winding run, always ideally prepared. Lit up by night!*

Länge/Length 3,1 km, mittelschwierig/medium, Gehzeit/Walking time ca. 1 h ab Parkplatz GH Schneeberg (gebührenpflichtig), Rodelverleih bei Kala Alm. T +43/664/2055358

## Naturrodelbahn Wieshof

(Einkehrmöglichkeit)  
Einstieg Dorfzentrum Hinterthiersee, gemütliche Familienrodelbahn. Abends beleuchtet!

*Entry point in Hinterthiersee, leisurely family toboggan run. Lit up by night!*

Länge/Length 1 km, leicht/easy, Gehzeit/Walking time ca. 30 min., Rodelverleih bei Wieshof. T +43/5376/5520

## Naturrodelbahn Trockenbach/ Mariandlalm

(Einkehrmöglichkeit)  
Einstieg in Landl/ Ursprung, Familienrodelbahn mit mittlerer Steigung.

*Entry point in Landl/ Ursprung, family toboggan run with medium gradient.*

Länge/Length 3 km, mittelschwierig/medium Gehzeit/Walking time ca. 1 h 15 min, kein Rodelverleih – Verleih von Klumpnern T +43/664/35044 17

## Söll

### SkiWelt Wilder Kaiser Brixental

Die zwei 4 km beleuchteten und beschneiten Rodelbahnen sind perfekt für Familien mit Kindern. Mit der 8er-Gondelbahn fährt man nach Hochsöll, dem Start der Rodelbahnen. Einkehrmöglichkeiten oben direkt neben der Bergstation.

*The two 4 km floodlit toboggan runs with artificial snowmaking facilities are perfect for families with children. The 8-seat gondola lift will take you up to Hochsöll, the start of the toboggan runs. Snack stops directly next to the upper terminus.*

Länge/Length 3,2 km Hexenritt oder 4 km Mondrodelbahn. Rodelverleih an der Talstation täglich von 8-17.30 h und Mittwoch bis Samstag 18.15-24 Uhr T +43/5333/5260



## **Eisiges Vergnügen für flotte Kufenflitzer** *Icy enjoyment for speedy blade runners*

Kufenflitzer aufgepasst! Im gesamten Kufsteinerland gibt es Kunsteislaufplätze und mit etwas Glück laden sogar der Hechtsee oder der Thiersee zum Natur-Eisvergnügen ein. Überdachte Eisarenen bieten die Orte Ebbs und Kufstein.

*All through Kufsteinerland you'll find artificial ice rinks, and with some luck you can even enjoy skating on natural ice on Hechtsee or Thiersee lakes. Covered ice arenas can be found in the villages of Ebbs and Kufstein.*

### **Ebbs**

📍 Überdachter Kunsteislaufplatz beim „Hallo du“ von 26. Oktober 2021 bis März 2022.

*From 26. October 2021 to March, covered artificial ice rink at „Hallo Du“ leisure park.*

Mo bis Fr 14-16.30 h, Sa, So und Feiertag von 11-16.30 h, Sa 20-22 h.

Von 20.12.2021 bis 03.01.2022, 11-16.30 h  
Eisdisco Fr 19.15-22 h.

Eintritt, Schlittschuhverleih vor Ort.

T +43/5373/42202-800

### **Kufstein**

📍 Eissportanlagen der „Kufstein Arena“ mit überdachter Eisfläche und kanadischer Freifläche.

*Ice sports facilities of the „Kufstein Arena“ with covered icy surface and Canadian outdoor surface.*

Mo bis So von 13.30-16.30 h; Fr, Sa, So 20-22.30 h, So 10-13 h.

Änderungen vorbehalten!

Eintritt, Schlittschuhverleih vor Ort. T +43/664/8853 9030

### **Langkampfen**

📍 Eislaufplatz am Sportplatz Unterlangkampfen.

*Ice skating rink at the Unterlangkampfen sports ground.*

Mo bis Fr 14-18 h, Sa, So und Feiertage, Ferientage 10-12 h und 14-18 h. Eintritt frei, kein Schlittschuhverleih.

T +43/5332/87669

### **Niederndorf**

📍 Natur-Eislaufplatz beim Eisschützenheim in Niederndorf (je nach Witterung). Eintritt frei, kein Schlittschuhverleih.

*Natural ice skating rink at the Sportcafé (subject to weather conditions).*

### **Thiersee**

📍 Eislaufen am Thiersee je nach Witterung möglich und auf eigene Gefahr! Eintritt frei, kein Schlittschuhverleih.

*Ice skating on Thiersee lake possible depending on weather conditions at your own risk! Free admission, no skate hire.*

*Vorbehaltliche Änderungen der Öffnungszeiten.  
Subject to changes in opening hours.*

# Mit Schneeschuhen unterwegs

## Out and about on snowshoes

Schneeschuhe – die etwas andere Art, sich leicht auf der noch unberührten Schneedecke fortzubewegen. Leicht und unkompliziert ange-schnallt, die Stöcke in die Hand, und schon kann es losgehen. Hier finden Sie eine Auswahl unserer schönsten Touren und erfahren wo Sie Schneeschuhe ausleihen können.

*Snowshoes – a somewhat different way of moving with ease through the untouched snow. Here you'll find a selection of our finest tours and where you can hire out snowshoes.*



### Am Schattberg in Thiersee

Die Tour rund um den Schattberg verspricht Ruhe in den Wäldern Hinterthiersees. Durch eine glitzernde Schneedecke stapft man auf ca. 4 Kilometern abseits jeden Trubels, vorbei an der Breitenau und Modal und wieder zurück ins Dorfzentrum.

*The tour around the Schattberg promises tranquillity in the Hinterthiersee woodlands. Stomp your way through the glistening blanket of snow, on a route spanning some 4 kilometres, away from all the hubbub, passing Breitenau and Modal, then back to the centre of the village again.*

Gehzeit/Walking time 4 h, mittelschwierig/medium,  
Anstieg/Ascent 274 hm, Strecke/Route 4 km,  
Start Dorfzentrum Hinterthiersee

### Zur Altkaser Alm und dem Spitzsteinhaus

Bei dieser Tour hat man die Qual der Wahl bezüglich Einkehr. Beide Häuser bieten wahre Köstlichkeiten nach einem aussichtsreichen Anstieg.

*You can choose to stop for a bite to eat at one of two inns along the trail. Both alpine restaurants offer delicious Tyrolean delicacies after a breath-taking ascent.*

Gehzeit/Walking time 2 h, mittelschwierig/medium,  
Anstieg/Ascent 290 hm, Strecke/Route 5,3 km,  
Start und Parken/Start and parking Parkplatz Erlerberg

### Ausleihmöglichkeiten/Rental options:

Sporthaler Hinterthiersee, Sport Brandauer  
Durchholzen/Walchsee, Sportler Alpin Kufstein.

#### TIPP

### Geführte Schneeschuh-Wanderungen

Wöchentlich werden im Rahmen des Winter-Erlebnisprogrammes geführte Touren von ausgebildeten Guides angeboten. Neben der sorglosen Tourenfindung, gibt es dabei die Möglichkeit Schneeschuhe zu leihen und gleichzeitig interessante Infos über die Region zu erfahren. (Siehe Winter Erlebnisprogramm Seite 32)

#### Guided Snowshoe hikes

*Each week, as part of the winter adventure programme, guided tours are offered by trained guides. Along with finding tours in a hassle-free manner, there is also the option to hire out snow shoes and at the same time find out interesting facts about the region. (See winter activity programme page 32)*

PANORAMA  
ROYAL  
\*\*\*\*\*

ZEITEN DES  
RÜCKZUGS UND  
**MAGISCHER**  
RITUALE...

OUR  
WAY OF *Winter*  
WINTERWONDERLAND

Quelle der Energie, Kraft und Lebensfreude

office@panorama-royal.at | t. +43 5332 77117 | www.panorama-royal.at

## *Eisstock-Schießen*

### *Curling*



#### **Ebbs**

📍 Überdachte Eisstockbahn/  
Freizeitzentrum „Hallo du“  
T +43/5373/42202-830

#### **Kufstein**

📍 Überdachte Eisstockbahn/  
Kufstein Arena  
T +43/5372/602 od.  
+43/664/885390130

#### **Thiersee**

📍 Asphalt-Stocksportanlage  
T +43/5376/21291

#### **Niederndorf**

📍 Eisschützenheim  
T +43/664/88493190

#### **Schwoich**

📍 Stocksporthalle  
T +43/5372/57011

# Winterwandern *Winter hiking*

Die Premium Winterwanderwege des Kufsteinerlandes versprechen folgende Kriterien, sodass einem besonderen Erlebnis nichts im Weg steht. Natürlich warten jeweils ein attraktives Ziel, Schneeslebnis, eine ruhige Lage und gute, präparierte Wege auf Wanderer und Naturgenießer.

*The top winter hiking routes of Kufsteinerland promise the following characteristics to ensure a special experience. Of course there is always a stunning destination, plenty of snow, a quiet location and good, maintained paths for hikers and nature lovers.*

## Ausrüstung

Ausgezeichnete Winterwanderwege werden regelmäßig geräumt und gewartet. Folgende Tipps sollten Sie allerdings trotzdem beachten: Festes Schuhwerk mit gutem Profil, den winterlichen Temperaturen angepasste Bekleidung, Verpflegung, Erste-Hilfe-Ausrüstung, Handy mit vollem Akku, Wanderkarte und Führerliteratur, Sonnenschutz (Sonnenbrille, Sonnencreme und Kappe), Teleskopstöcke, Schuh-Spikes für das Gehen auf Eis oder Schnee (gibt es im TVB Büro Kufstein & Thiersee zum Verleih)

*The excellent winter hiking trails are regularly cleared and maintained. Please note the following tips though: Sturdy shoes with a good tread and clothing suitable for winter temperatures. Food, first aid kit, mobile phone with full battery, hiking map and guide, sun protection (sunglasses, sunscreen and cap), trekking poles. Shoe spikes for walking on ice or snow (available for hire in the Kufstein & Thiersee tourist office).*

## Leitsystem Signage system



### TIPP

#### Premium Winterwanderweg – Panoramaloipenweg

Über die verschneiten Felder Bad Häring's führt dieser aus-sichtsreiche Winterwanderweg vom Parkplatz in der Schönauer Straße immer entlang der gleichnamigen Loipe. Entweder man blickt auf den markanten Pölvn, den Hausberg der Häringer, oder man lässt die Augen in die Weite über das Inntal und die Brandenberger Alpen schweifen. So oder so eine leichte und gemütliche Winterwanderung.

#### Premium Winterwanderweg – Panoramaloipenweg

*This winter hiking path, which offers plenty of views, proceeds across snow-covered fields in Bad Häring, heading from the car park in Schönauer Straße, along the trail of the same name. Your gaze will be drawn to the impressive Pölvn, Häring's local mountain, and to the expansive area right across the Inntal and the Brandenberger Alps. Either way, this is an easy and leisurely winter hike.*

Gehzeit/Walking time 1 h 30 min, leicht/easy,  
Anstieg/Ascent 80 hm, Strecke/Route 4,2 km,  
Start und Parken/ Start and parking Parkplatz Schönauer Straße



### Über den Erlerberg zum Spitzstein

Der Erlerberg lockt mit traumhaften Aussichten auf das Kaisergebirge und Einkehrmöglichkeiten wie die Altkaser Alm und das Spitzsteinhaus. Der Weg schlängelt sich mit moderaten Steigungen durch beschauliche Wälder und verschneite Almen. *The Erlerberg impresses with some dreamy views of the Kaiserbirge and cosy stop-off points such as the Altkaser Alm and Spitzsteinhaus. The route weaves its way along moderate inclines through peaceful forests and snowy meadows.*

Gehzeit/Walking time 2 h 30 min, mittelschwierig/medium, Anstieg/Ascent 358 hm, Strecke/Route 6,4 km, Start und Parken/Start and parking Parkplatz Erlerberg.

### Winterlicher Spaziergang um Kufstein

Das winterliche Städtchen Kufstein zeigt sich bei diesem angenehmen Spaziergang von seiner schönsten Seite. Durch Siedlungen, am Wald und am Inn entlang entdeckt man Kufstein in der kalten Jahreszeit.

*The little winter town of Kufstein reveals itself at its loveliest during this walk. Through settlements, in the forest Siedlungen and long the Inn, you get to discover Kufstein during the cold season.*

Gehzeit/Walking time 1 h 45 min  
Strecke/Route 7,5 km, leicht/easy, Anstieg/Ascent 33 hm,  
Start and parking Unterer Stadtplatz Kufstein

Auf Seite 72 finden Sie alle im Winter geöffneten Hütten mit Ruhetagen aufgelistet. *On page 72 you'll find all of the huts and lodges open in winter with their closing days.*



### Ausgedehnte Winterwanderung von Hinter- nach Vorderthiersee

Bei dieser ausgedehnten Tour für fitte Wanderer durch die mystischen Thierseer Wälder gelangt man am Ende zum Thiersee und genießt dort die wunder-volle Idylle des Sees. Zurück setzt man sich bequem in den Bus.

*On this extended tour for fit hikers through the mysterious forests in Thiersee, you reach the wonderfully idyllic lake Thiersee at the end. To head back, enjoy a comfy seat in the bus.*

Gehzeit/Walking time 3 h 35 min, mittelschwierig/medium, Anstieg/Ascent 200 hm, Strecke/Route 11,8 km, Start: Hinterthiersee Dorf, Linie 4046 zurück nach Hinterthiersee



### Winterwandern, Schlemmen und mit zwei Kufen ins Tal

Die perfekte 3er-Kombination findet man, wenn man sich auf den Weg zur Kala Alm in Thiersee macht. Zuerst geht man ca. eine Stunde bergauf, bevor man sich in der Almhütte stärken kann, um dann abschließend bergab zu sausen. Das Tolle daran: Man kann sich bis spät abends Zeit lassen, da die Rodelbahn beleuchtet ist.

*Enjoy the perfect combination of three popular alpine activities by venturing to Kala Alm in Thiersee. First hike uphill for about an hour, then recharge your batteries in the popular alpine hut, and finally whiz downhill. And the best thing about it: you can take your time as the toboggan run is lit until late in the evening.*

Gehzeit/Walking time 1 h, mittelschwierig/medium, Anstieg/Ascent 410 hm, Strecke/Route 3,1 km, Start und Parken/Start and parking: Parkplatz Gasthaus Schneeberg (gebührenpflichtig)



# Langlaufen

## Cross-country skiing

In fast allen Gemeinden des Kufsteinerlandes finden Sie sowohl Klassik- als auch Skating Loipen. Außerdem gibt es eine Langlaufschule in Schwoich, bei der Sie mit professioneller Hilfe die ersten Schritte wagen können. Die Langlaufschule Schuler bietet auch die Möglichkeit in die Welt des Biathlons hinein zu schnuppern. Ein einzigartiges Erlebnis! Loipen und Öffnungsstatus unter [www.kufstein.com](http://www.kufstein.com).

*In nearly all communities of the Kufsteinerland you'll find prepared cross-country ski tracks for classic as well as skating. In addition, there is a cross-country skiing school in Schwoich. For tracks and opening status see [www.kufstein.com](http://www.kufstein.com).*

Einsteiger werden in Langkampfen, Kufstein und Ebbs fündig. Die schneesichersten Loipen befinden sich in den etwas höher gelegenen Dörfern wie Thiersee, Bad Häring und Schwoich.

### Verleih von Langlauf-Ausrüstung

*Cross-country skiing gear for rent*

Schuler Sports, Dorf 35b, Schwoich, T +43/5372/58339  
Sporthaler, Hinterthiersee 39, Thiersee, T +43/5376/5594

### Langlaufkurse

*Cross-country skiing lessons*

Schuler Sports, Dorf 35b, Schwoich, T +43/5372/58339

### Langlauf- & Biathlonzentrum Schwoich

Schwoich wartet mit zahlreichen sehr gut präparierten Loipen und ab dem Winter 2021/22 auch mit einem professionellen Biathlonzentrum auf.

*Schwoich awaits with numerous very well-tended trails, and from winter 2021/22, it will also have a professional Biathlon centre.*

#### TIPP

### Langlauf-Verbindung vom Ursprung nach Bayrischzell

Eine neu eingerichtete Loipe bringt Langläufern noch mehr Kilometer für die Ausfahrt auf den schmalen Brettern. Mit Start beim Parkplatz am Ursprung, kurz vor der deutsch-österreichischen Grenze steigt man in das riesige Loipennetz der Bayrischzeller ein. Mit der KufsteinerlandCard ist die Nutzung der Loipen inklusive.

### Cross-country link from Ursprung to Bayrischzell

*A recently set-up trail provides even more kilometres for cross-country skiers heading out on those narrow skis. Starting at the car park in Ursprung, just before the border between Austria and Germany, you can access the giant trail network in Bayrischzell. Use of the trails is included with the KufsteinerlandCard.*

Aktuelle Angebote finden Sie auf [angebote.kufstein.com](http://angebote.kufstein.com)



# Rodelbahnen und Rodelverleih in Söll

Rodelspaß bei Tag und Nacht mit der Familie und Freunden. Die zwei 4 km beleuchteten und beschneiten Rodelbahnen sind perfekt für Familien mit Kindern.

Mit der bequemen 10er-Gondelbahn fährt man nach Hochsöll, dem Start der Rodelbahnen.

Rodelverleih an der Talstation in Söll.



Bezahlte Anzeige

## Toboggan fun in Söll

*Toboggan fun by day and night with your family and friends.*

*The two 4 km long floodlit toboggan runs with snow machines are perfect for families with their children.*

*The comfortable cable car, which offers seats for 10 people, will take you up to Hochsöll, where the toboggan runs start.*

*The toboggan rental at the station in Söll.*



**RODELVERLEIH  
HOHE SALVE  
SÖLL**

- Rodelspaß für die ganze Familie
- Direkt an der Gondel-Talstation in Söll
- Tag und Nacht geöffnet

**Herbert Eisenmann**

Tel. +43/664/2709475

info@rodelverleih.at

www.rodelverleih.at



# Unsere Skigebiete

## Our ski region



Von der Stadt auf die Skipiste. Dank der Skigebiete in Thiersee und der nahegelegenen SkiWelt Wilder Kaiser Brixental lässt sich der Ski-Urlaub perfekt mit Sightseeing in Kufstein kombinieren. Gleich zwei kleine, aber feine Skigebiete finden sich im Thierseetal. Ideal für Anfänger, Wiedereinsteiger und Familien. Übungslifte gibt es auch in Schwoich, Bad Häring und Langkampfen und für die Kleinen den Zauberteppich an der Talstation Kaiserlift in Kufstein. Ganz in der Nähe laden die Skigebiete Zahmer Kaiser, Sudelfeld und Kössen zum gemütlichen Pistenfahren ein. Für Ihren entspannten Ski-Urlaub nutzen Sie ganz bequem unseren kostenlosen Bus-Shuttle (siehe Kasten).

### Schwoich

Der „Hochfeldlift“ in Schwoich wird von den Bergbahnen Scheffau betrieben, deshalb gelten die Skikarten der SkiWelt Wilder Kaiser Brixental auch hier.

*The "Hochfeldlift" is operated using the Scheffau cable cars, thus the ski passes of the SkiWelt Wilder Kaiser Brixental are accepted here, too.*

T +43/5372/58620

Skischule Salvenmoser Ingrid,

Anmeldung und Info unter/Registration and Information at  
T +43/664/1300026

**Tageskarte/Day** Kinder/Child € 13,50 Erw./Adult € 18,50

**1/2 Tag/Day** Kinder/Child € 11,50 Erw./Adult € 16,50

**Schnupperkarte Kinder/Taster card Children** Jahrgang  
2003-2015, (Mo-Fr ab 14 h) € 9,50

Öffnungszeiten/Opening hours 2021/22 Hochfeldlift

Montag bis Freitag 12-16 h (Mo-So 9-16 h in den österr.

Schulferien), Samstag und Sonntag 9-16 h

*Thanks to the ski resorts in Thiersee and the nearby Wilder Kaiser Brixental ski world, a skiing holiday here can be perfectly combined with sightseeing in Kufstein. The Thierseetal valley also contains two small yet refined ski resorts. Ideal for beginners, returning skiers and families. Practice lifts are available in Schwoich, Bad Häring and Langkampfen. And the nearby ski resorts of Zahmer Kaiser, Sudelfeld and Kössen invite guests to enjoy some leisurely skiing on the pistes. For a relaxed skiing holiday, simply use our free and comfortable shuttle bus (see box).*

#### TIPP

### Gratis Busangebote free Shuttleservice



Das Kufsteinerland organisiert für seine Gäste diverse Busangebote. Auch diesen Winter können Sie einen Shuttleservice in die nahegelegenen Skigebiete in Anspruch nehmen:

*The Kufsteinerland organises various bus offers for its guests. You can take a shuttle service into the nearby ski areas:*

- ✓ Tirolina Bergbahn Hinterthiersee
- ✓ Skigebiet Thiersee-Mitterland
- ✓ SkiWelt Wilder Kaiser Brixental
- ✓ Hochkössen

Regionsbusse mit KufsteinerlandCard gratis!

# Tagsüber träumen Nachts skifahren

DIE NACHT IST  
SÖLL

## Nachtbetrieb von MI-SA 18:30-21:30 Uhr

Night operation from Wed-Sat 6.30pm-9.30pm

- ★ **2 Gondelbahnen**  
2 gondolas
- ★ **6er Sesselbahn mit Sitzheizung und Haube**  
6-seater chairlift with heated seats and weather hoods
- ★ **1. beleuchteter Skiparcours Hans im Glück**  
1st floodlit skiparcours Hans im Glück
- ★ **Beleuchtete Skipisten bis 22:00 Uhr**  
Floodlit ski slopes until 10.00pm

## Rodelbahn bei Tag & Nacht:

Tobogganing by day and by night:

- ★ **Hexenritt-Rodelbahn bis 0:00 Uhr beleuchtet**  
Hexenritt floodlit until 0.00 am
- ★ **Mondrodelbahn bis 22:30 Uhr beleuchtet**  
Mondrodelbahn floodlit until 10.30am

[www.skinacht.at](http://www.skinacht.at)

Bergbahnen Söll-Hochsöll · Stampfanger 21 · AT-6306 Söll · Fon +43.5333.5260

**SkiWelt**  
WILDER KAISER BRIXENTAL

## Bad Häring

Übungslift für Kinder u. Anfänger auf der Litzl-Piste.

*Practice lift for children and beginners at the Litzl ski slope.*

T +43/5332/76158

**1/2 Tag/Day** € 5,70

**1 Tag/Day** € 7,30

**ab 15 Uhr** € 3,60

Ab 24. 12. durchgehend geöffnet

*From 24. 12. open throughout*

## Langkampfen

Kleinschleplift für Kinder und Anfänger

am Übungshang/Niederbreitenbach

*Small T-bar lift for children and beginners at the practice slope/Niederbreitenbach.*

T +43/5332/88113

### Kostenlos

Geöffnet je nach Schneelage ab

Dezember täglich von 13-16 h, Sonntag

und Feiertage von 12-16 h, Freitag

zusätzlich von 19-21 h

*Open from December pending on snow sit.*

## Kufstein

Zauberteppich bei der Talstation

Kaiserlift. Benützung kostenlos.

Betriebszeiten: täglich von 10-16 h, nur

bei ausreichender Schneelage. Bei starkem Schneefall und Regen kein Betrieb.

*Magic carpet at the Kaiserlift valley station.*

*Free to use.*

*Operating hours: daily from 11:00-17:00, only with sufficient snowfall. Does not operate in strong snowfall or rain.*



## Thierseetal

Ideale Abfahrten für Anfänger und Fortgeschrittene.

*Ideal downhill runs for beginners and the advanced skiers.*

### Schneberglifte in Mitterland/Thiersee

1 Schleplift, 1 Tellerlift, 1 Übungslift, 1 Kinder Ski-Karussell, ca. 1,8 km Abfahrt leicht bis mittel

*1 drag lift, 1 plate lift, 1 practice lift, 1 children's carousel easy to medium descent*

T +43/664/1812220

### Tirolina – Ski-, Sport- & Aktivberg Thiersee

Anlage: 1 Schleplift und 1 Babylift

*1 T-bar lift and 1 baby lift*

Pistenangebot: 1 km blaue Piste (leicht), 1 km rote Piste (mittel), 2 km schwarze Piste (schwer).

T +43 5376/20904

### Liftpreise 21/2022

Gültig in beiden Skigebieten in Thiersee

	Erw./Adult	Kinder/Child
<b>2 Std./h</b>	€ 12,00	€ 8,00
<b>3 Std./h</b>	€ 14,00	€ 10,00
<b>4 Std./h</b>	€ 16,00	€ 12,00
<b>1 Tag/Day</b>	€ 23,00	€ 18,00
<b>2 Tage/Days</b>	€ 41,00	€ 32,00
<b>3 Tage/Days</b>	€ 59,00	€ 46,00
<b>4 Tage/Days</b>	€ 73,00	€ 54,00
<b>5 Tage/Days</b>	€ 83,00	€ 62,00
<b>6 Tage/Days</b>	€ 93,00	€ 69,00

Pfand/Deposit Key-Card: € 2,00

(Preise unter Vorbehalt, Kinder bis 16 Jahre)

### TIPP

5 % Rabatt ab 2-Tageskarte bei Schnebergliften und Tirolina mit der KufsteinerlandCard.

*5 % discount on day passes (from 2 days) at both slopes with KufsteinerlandCard.*





Perfekt für die kleinen „Pistenflöhe“  
**Kinderland**

[www.schischule-thiersee.com](http://www.schischule-thiersee.com)

... weil noch kein Meister vom Himmel  
gefallen ist!

### SCHISCHULEN & SKIVERLEIH

Die Skischule begleitet Kinder und Erwachsene ins Abenteuer Schneesport. Skifahren lernen soll Freude machen, und deshalb werden alle Kurse auf das Level der Teilnehmer abgestimmt.

*The skiing school helps children and adults enjoy their snow sports adventure. Learning to ski should be fun and thus all courses are adapted to the level of the participants.*

### Skischule Thiersee

Anmeldung und Infos

*Registration and Information*

Skischule Thomas Trainer,

T +43/664/5050146

Kinderkurse Alpin:

1 Tag € 75,00, 5 Tage € 139,00

Erwachsene Halbtageskurse Alpin:

€ 56,00

(Preise unter Vorbehalt)

### Skischule Schwoich

Anmeldung und Infos

*Registration and Information*

Skischule Salvenmoser

T +43/664/1300026

### Skiverleih/hire Thiersee

**Sporthaler**

Hinterthiersee 39, T +43/5376/5594

**Hagerhof**

Mitterland 93, T +43/5376/52790



TIROLER SCHMANKERL

Tel. 05372/62247



Tiroler  
Bauernspeck  
und Kamin-  
wurz'n



Tiroler  
Bergkäse



Große Auswahl  
an Spirituosen  
z.B.: Schnäpse  
von Prinz



Tiroler  
Prügeltorte



Wir führen unseren Laden  
in der 4. Generation

6330 Kufstein  
Unterer Stadtplatz 3  
(neben Inncafé)



## Das Top-Skigebiet: Die SkiWelt Wilder Kaiser Brixental

Österreichs größtes zusammenhängendes Skiareal, ausgezeichnet als bestes internationales Skigebiet, ist ca. 15 km von Kufstein entfernt. 284 Pistenkilometer, 90 Lifte und Bahnen und 81 Hütten und Bergrestaurants.

*Austria's largest contiguous ski area, rated as the best international ski area, is located about 15 km from Kufstein. 284 kilometres of slopes, more than 90 lifts and cable cars, more than 77 huts, lodges and mountain restaurants.*

### Hauptsaison/peak season: 18.12.2021 – 18.03.2022

Erw./Adult	<b>bis/til 12.30 h</b>	€ 48,00
Jugend/Youth	<b>bis/til 12.30 h</b>	€ 36,00
Kinder/Child	<b>bis/til 12.30 h</b>	€ 24,00
Erw./Adult	<b>1 Tag/Day</b>	€ 57,00
Jugend/Youth	<b>1 Tag/Day</b>	€ 43,00
Kinder/Child	<b>1 Tag/Day</b>	€ 28,50
Erw./Adult	<b>6 Tage/Days</b>	€ 288,00
Jugend/Youth	<b>6 Tage/Days</b>	€ 216,00
Kinder/Child	<b>6 Tage/Days</b>	€ 144,00

### Nebensaison/low season: 08.12.-17.12.2021 / 19.03.-03.04.2022

Erw./Adult	<b>bis/til 12.30 h</b>	€ 43,00
Jugend/Youth	<b>bis/til 12.30 h</b>	€ 32,50
Kinder/Child	<b>bis/til 12.30 h</b>	€ 21,50
Erw./Adult	<b>1 Tag/Day</b>	€ 51,50
Jugend/Youth	<b>1 Tag/Day</b>	€ 38,50
Kinder/Child	<b>1 Tag/Day</b>	€ 26,00
Erw./Adult	<b>6 Tage/Days</b>	€ 245,00
Jugend/Youth	<b>6 Tage/Days</b>	€ 184,00
Kinder/Child	<b>6 Tage/Days</b>	€ 122,50

Betriebszeiten / Opening hours: 08.12.2021 – 03.04.2022

Drei Funparks und zwei Skiparcours im Herzen der SkiWelt Wilder Kaiser Brixental.

#### TIPP

Kostenloser Skibus in die SkiWelt.  
Free ski bus to the SkiWelt.

Infos auch auf den Seiten 80, 84 und 85



#### TIPP

### Ski-Depot in Söll

Gemeinsam mit dem Sporthaus Edinger in Söll (SkiWelt Wilder Kaiser Brixental) bietet das Kufsteinerland seinen Gästen diesen Winter einen ganz besonderen Service an:

- ✓ 10% bei der Nutzung des Ski-depots in der Talstation Söll (nur bei Vorlage der Gästekarte).

Ihre **Vorteile:**

- ✓ Sichere Verwahrung garantiert
- ✓ Warme und trockene Skischuhe vor jedem Skivergnügen
- ✓ Kein lästiges Handling beim Autotransport
- ✓ Bequeme An- und Abreise zum/vom Skigebiet

### Ski depot in Söll

*Together with the Sporthaus Edinger in Söll (SkiWelt Wilder Kaiser Brixental), Kufsteinerland is offering its guests a very special service this winter: a 10% discount on the use of the ski depot at Söll valley terminus or at the Hochsöll ski depot (only on presentation of a guest card).*

*Advantages for you: Secure storage guaranteed. Warm and dry ski boots before every outing. No tiresome transportation by car. Easy arrival/departure in/from the ski resort*





## Skigebiet Zahmer Kaiser

Betriebszeiten / *Opening hours*:

täglich 9–16 h / Dez bis Ende März

Familienfreundliches Skigebiet, Ski-Kinderland

Aktuelle Preise unter [www.zahmerkaiser.com](http://www.zahmerkaiser.com)

### Skischule Zahmer Kaiser Walchsee

T +43/676/841640319

## Skiparadies Sudelfeld

Dieses Skigebiet punktet mit breiten Wiesenhängen aller Schwierigkeitsgrade.

*This ski area impresses with wide sloping meadows of all levels of difficulty.*

Betriebszeiten / *Opening hours*: täglich von 08.30–16.30 h,

Dezember bis April. 32 km präparierte Abfahrten,

2 Kinderareale: SNUKI-Kinderland nahe Talstation

Waldkopfbahn und Wintererlebnispark Bayrischzell

T + 49/8023/588

Anmeldung und Infos: Ski- und Snowboardschule Sudelfeld,

T +49/8023/514, [www.sudelfeld.de](http://www.sudelfeld.de)

	Erw./Adult ab 18 J	Sen. Sen.	Jug. Youth	Kinder/Child einschl. 15 J.
<b>1 Tag/Day</b>	€ 41,00	€ 37,00	€ 35,00	€ 19,00
<b>Bis/til 13 h</b>	€ 35,00	€ 33,00	€ 31,00	€ 16,00
<b>Ab/from 12 h</b>	€ 33,00	€ 31,00	€ 29,00	€ 15,00



## Skigebiet Kössen

Das Unterberghorn in Kössen/Hochkössen ist eine der schneereichsten Regionen Tirols. 22 km bestens präparierte Pisten. 51 ha beschneite Pistenfläche.

Gratis Skibus von Ebbs nach Kössen!

*The Unterberghorn in Kössen is one of the snowiest regions in Tyrol. 22 km of optimally prepared pistes.*

Betriebszeiten / *Opening hours*:

täglich von 9–16 h, ab 05.12.2021 bis Saisonende

T +43/5375/6226

1 Gondelbahn, 3 Sessellifte,

4 Schlepplifte, NEU: Zauberteppich

### 1 Tag/Day

Erw./Adult ab/from € 41,00

Kinder/Child ab/from € 21,00

[www.skisport.com](http://www.skisport.com)



Skispaß im Kufsteinerland



## ***Skitouren – ein unvergessliches Erlebnis!*** ***Ski touring – an unforgettable experience!***

Eine Skitour ist ein großartiges Erlebnis. Bei den ersten Ausflügen ins Gelände sollte man sich jedoch einem erfahrenen Bergführer anvertrauen. Genaue Tourenverläufe finden Sie in den im Handel erhältlichen Karten des Alpenvereins „Kaisergebirge“ oder der Karte „Kufstein, Kaisergebirge, Kitzbühel“ des Verlags freytag&berndt.

*A ski tour is a magnificent experience. On your first outings into the terrain, you should, however, enlist the services of an experienced mountain guide. Detailed tour routes can be found on the maps by the Alpine Association "Kaisergebirge", available in stores or on the map "Kufstein, Kaisergebirge, Kitzbühel" by the publisher freytag&berndt.*

### **Verhalten beim Skitourengehen**

Eine sorgfältige Tourenplanung ist unabdingbar! Berücksichtigen Sie Ihr Können. Beachten Sie die tiefen Temperaturen und kurzen Tage. Informieren Sie sich über die aktuelle Lawinensituation. Umgehen Sie Wildtierfütterungen und Ruhezone großräumig.

#### ***Conduct when ski touring***

*Careful tour planning is indispensable! Consider your skills. Mind the low temperatures and short days. Keep up-to-date with the current avalanche situation. Do not come near wildlife feeding spots and quiet zones.*

### **Ausrüstung**

Lawinenpiepser, Lawinsonde, Handy mit vollem Akku, Erste Hilfe Ausrüstung, Winterbekleidung, Kartenmaterial und Führerliteratur, Sonnenschutz, Brotzeit und genügend zum Trinken.

#### ***Equipment***

*Avalanche transceiver, avalanche probe, mobile phone with full battery, first aid kit, maps and guidebook, sunscreen, snack and enough to drink.*

Bergführer/*mountain guides* finden Sie auf [www.kufstein.com](http://www.kufstein.com) oder unter [www.bergfuehrer-tirol.at](http://www.bergfuehrer-tirol.at)

# Winternatur und Gesundheit

## Winter nature and health



Die Natur als Gesundheitsquelle. Wo die Natur noch in Ordnung ist, lässt sich neue Energie schöpfen. Unsere ausgewiesenen Kraftplätze und Auszeiten in der Natur mit unserem Winter-Erlebnisprogramm bereichern nicht nur Seele und Geist, sondern schenken ganzheitliches Wohlbefinden. Besuchen Sie Orte wie die Blaue Quelle in Erl, das Haslacher Moor im Gesundheitsdorf Bad Häring (der erste Kurort in Tirol), die Antoniuskapelle im Kaisertal, den Ahornbaum in Erl oder die St. Nikolaus Kapelle in Ebbs.

Genießen Sie stille Momente an energiereichen Plätzen. In Abwechslung mit aktiven Einheiten in der frischen Winterluft tun Sie Ihrer Gesundheit Gutes.

*Nature as a source of health. Nature can be derived wherever nature is still intact. Our designated energy centres and time-out in nature, complete with our winter experiences programme, enrich the body and soul and generate holistic well-being. Visit sites such as the Blaue Quelle in Erl, the Haslacher Moor in the health village of Bad Häring, the Antonius chapel in the Kaisertal valley, the Ahorn tree in Erl and the St. Nikolaus Chapel Ebbs. Enjoy some peaceful moments in these energy-charged locations. And look after your health with some active sessions in the fresh winter air.*



# Auracher Löchl

Restaurant . Boutique Hotel . Stollen 1930 . Panorama 1830 . Café Franz Josef



Über 600 Jahre Tradition am Fuße der Kufsteiner Festung.



**S**MMER  
EINEN BESUCH  
WERT!



Genießer Frühstücksbuffet



Gin Bar Stollen 1930



Panorama 1830 - die Bar über den Dächern der Römerhofgasse.



Traumhafte (Genuss)Momente garantiert!

# Day Spa und Sauna

## Day spa and sauna



Genießen, entspannen, sich bewegen und etwas für das eigene Wohlbefinden tun. Dafür müssen Sie keinen extra Wellnessurlaub buchen. Besuchen Sie einfach eines unserer zahlreichen Top-Wellness- und Gesundheitsresorts für einen Tag. Folgende Betriebe im Kufsteinerland bieten Day Spa-Angebote an – von vier Stunden bis hin zu einem ganzen Wellnessstag mit voller Verpflegung.

*Relaxing, enjoying, staying active and contributing to your own well-being: Visit one of our top-notch wellness and health resorts for one day. All of the following resorts offer day spa programmes – from four hours to a whole day including catering.*

## Day Spa

### Bad Häring

📍 Hotel Panorama Royal\*\*\*\*s  
Panoramastraße 2, T+ 43/5332/77117  
Anmeldung erforderlich! [www.panorama-royal.at](http://www.panorama-royal.at)

📍 Gesundheitsresort DAS SIEBEN \*\*\*\*s  
Kurstraße 14, T +43/5332/20800  
Anmeldung erforderlich! [www.das-sieben.com](http://www.das-sieben.com)

### Thiersee

📍 Ayurveda Resort Sonnhof\*\*\*\*  
Hinterthiersee 16, T +43/5376/5502  
[www.sonnhof-ayurveda.at](http://www.sonnhof-ayurveda.at)

📍 Armona Medical Alpine Resort  
Breiten 110, T +43/5376/21400  
[www.armona.de](http://www.armona.de)

📍 Juffing Hotel & Spa\*\*\*\*s  
Hinterthiersee 79, T +43/5376/5585  
[www.juffing.at](http://www.juffing.at)

📍 Hotel Thierseerhof\*\*\*\*  
Hinterthiersee 64, T +43/5376/55100  
[www.thierseerhof.at](http://www.thierseerhof.at)

## Sauna

### Ebbs

📍 Saunawelt – Erlebnis- und Freizeitpark  
Hallo du, Giessenweg 20,  
T +43/5373/42202-800  
[www.hallodu.at](http://www.hallodu.at)

### Kufstein

📍 Gesundheitswelt  
Salurner Straße 22,  
T +43/5372/6912340  
[www.gesundheitswelt.at](http://www.gesundheitswelt.at)

📍 Impuls Fitness  
Andreas Hofer-Straße 2,  
T +43/5372/65055  
[www.impulsfitness.com](http://www.impulsfitness.com)

📍 City Sun (nur Infrarotkabine)  
Untere Feldgasse 1, T +43/5372/64640  
[www.city-sun.at](http://www.city-sun.at)

# Winter-Specials unserer Wellnessbetriebe

## Winter specials by our wellness establishments

### Ayurveda Resort Sonnhof\*\*\*\*

#stayhealthy – happy & fit:

Mit der Ayurveda-Powerkur für das Immunsystem in Kombination mit dem speziellen Health-Med-Angebot reinigen und entlasten Sie Ihr Verdauungssystem, befreien den Körper von Giften und Schlacken und schaffen die optimale Basis für ein starkes Immunsystem. Die European Ayurveda-Cuisine baut auf dieser Basis auf – regional, heilsam und köstlich. Ideal für den westlichen Darm und eine stabile Gesundheit. Hinzu kommen Mind-Detox-Programme, die Seele und Geist stärken. Plus: Bewegungs- und Yogaeinheiten für einen starken, flexiblen, energiegeladenen Körper.

*#stayhealthy – happy & fit: with the Ayurveda Power treatment for the immune system, combined with the special Health Med offer, you can cleanse and unburden your digestive system, rid the body of toxins and waste and create the optimal basis for a strong immune system. European Ayurveda Cuisine is based on this system – regional, healing and delicious. Ideal for the western digestive system and stable health. Add to this the Mind Detox programme which boosts the mind and soul. Plus: exercise and yoga sessions for a strong, flexible and energy-charged body.*

### Hotel Panorama Royal \*\*\*\*s

Es ist Motivation und Inspiration zugleich, unser Wellness und Ayurveda Hotel auf dem atemberaubenden Bad Häringer Sonnenplateau mit hohem persönlichem Einsatz und

Liebe zum Detail als Ort zu gestalten, an dem die Quelle der Energie, Kraft und Lebensfreude mit allen Sinnen spürbar ist. Ein luxuriöses Ambiente zu schaffen, das das natürliche Erd-Energiefeld in Verbindung mit „Our Way of Healing“ zu einem einzigartigen heilsamen Raum verwandelt.

*It's equally our motivation and inspiration to create a loving healing space in our Spa and Ayurveda Hotel located in the sunny plains of Bad Häring. Surrounded by stunning nature you will feel and breath the source of energy, strength and joie de vivre vibrating all around. Our luxurious ambience and the natural energy field our hotel is built on, in combination with „Our Way of Healing“ provides a holistic and unique space for peace seeking individuals.*

#glaubandich  
Wir tun es auch.

**SPARKASSE**   
Kufstein

sparkasse-kufstein.at





### Gesundheits-Resort

#### DAS SIEBEN Hotel & SPA\*\*\*\*\*s

Steigern Sie Ihre Lebensqualität nachhaltig – unsere Ärzte, Ernährungs- und Bewegungsexperten sowie Kosmetikspezialisten unterstützen Sie gerne.

Genießen Sie unsere „Tiroler Alpenbrise“. Dieses Angebot umfasst ein beruhigendes Zirbenölbad und eine entspannende Zirbenölmassage.

Sie wünschen sich, der Kälte zu entfliehen oder möchten Ihre Energie-reserven erneuern? Gönnen Sie sich einen Day Spa im DAS SIEBEN.

Genießen Sie Ruhe und Wärme in unserer Saunalandschaft mit Panorama auf die Tiroler Bergwelt.

Freuen Sie sich auf Momente der Schwerelosigkeit in unserem Halenbad, Whirlpool und ganzjährig beheizten Außenschwimmbecken.

Wir freuen uns über Ihren Anruf unter T +43 5332 20800 und beraten Sie gerne zu unserem umfangreichen Angebot.

*Improve your quality of life – our doctors, nutritionists, exercise experts and cosmetic specialists are happy to assist you. Enjoy our Tyrolean Alpine Breeze therapy. This treatment includes a soothing pine oil bath and a relaxing pine oil massage. Are you looking to escape the cold or want to renew your energy reserves? Then treat yourself to*

*a day at the DAS SIEBEN spa. Indulge in the calm and warmth in our sauna area with panoramic views of the Tyrolean Alps. Enjoy moments of weightlessness while relaxing in our indoor pool, whirlpool and year-round heated outdoor pool.*

*For more information about our wide range of treatments please contact us on +43 5332 20800. We look forward to hearing from you!*

#### Juffing Hotel & Spa\*\*\*\*\*s

Erfrischend anders präsentiert sich die neue Balance im Juffing Hotel & Spa in Hinterthiersee. Das Vierstern Superior Hotel nur für Erwachsene liegt auf der Sonnenseite des verträumten Hinterthiersee. Unser Leistungsangebot umfasst eine großzügige Spa-Landschaft mit Saunen, Dampfbädern, Innen- und Außenpool, Fitnessstudio, Heilmassagen und kosmetischen Anwendungen. Das Hotel ist im Relax-Guide mit drei Lilien ausgezeichnet, und unsere Küche setzt mit der Grünen Haube, einer Bio-Teilzertifizierung, sowie regionalen Lieferanten Akzente in Hinblick auf eine gesunde Ernährung. Seit Mai 2021 werden auch Nicht-Hotelgäste in der Stube Alt Juffing zum Fine dining Menü empfangen. Konzentration auf das, was wirklich

wichtig ist: inspirierende Gespräche, Zurückgezogenheit, Meditation und Yoga unlimited sowie das topaktuelle Besinnen-Beginnen-Programm unterstützen das ganzheitliche Konzept.

*“A place of balance and wellbeing” – is the motto of our hotel on the sunny side of Hinterthiersee. Our range of services includes a spacious spa with saunas, steam baths, indoor and outdoor pools, fitness studio, healing massages and cosmetic treatments. Our hotel was awarded three lilies by the Relax Guide, and our kitchen, which received a green toque for outstanding organic cuisine, prepared from regionally sourced ingredients, offers a proven healthy diet.*

#### Armona Medical Alpinresort

Nach einem Spaziergang kehren Sie im Armona Medical Alpinresort im Restaurant VIDRO zu einem Winterpunsch ein. Unser Spa-Wellnessbereich steht Ihnen mit einem individuellen Wohlfühlprogramm von Kopf bis Fuß zur Verfügung:

- ✓ Gesichtstherapie – mehr als nur entspannen nach der Methode von Biologique Recherche Paris;
- ✓ NEU: Kraft tanken und frisch aussehen mit der Männerpflege von Ebenholz;
- ✓ NEU: Kraft der Alpen – wohltuende Pflege und Entspannung bei Körperanwendungen mit alpenne.

Der Saunabereich mit einem wunderbaren Ausblick auf den Thiersee bereitet Ihnen einen einzigartigen Wintertag!

Terminvereinbarung unter T +43/5376/21400 230.

*After a winter walk, stop off for a winter punch in the Restaurant VIDRO at the Armona Medical Alpinresort. Our Spa wellness area offers a personalised well-being programme from head to toe.*

### Vivea Gesundheitshotel \*\*\*\*

Genießen Sie die Vorzüge unseres Vier Sterne Gesundheitshotels Bad Häring. Freuen Sie sich auf wohltuende Therapien, unsere großzügige Sauna- und Badelandschaft, köstliche Gerichte und den Zauber der umliegenden Bergwelt Tirols zu jeder Jahreszeit. Nutzen Sie unsere medizinisch therapeutische Fachkompetenz, um Ihr Wohlbefinden nachhaltig zu steigern. Mit dem Schwefelheilwasser, unserem natürlichen Heilvorkommen, lindern wir Beschwerden des Stütz- und Bewegungsapparates besonders erfolgreich.

*Relax and unwind in our four-star wellness hotel Bad Häring. Treat yourself to our soothing therapies, our spacious spa and gourmet cuisine, and the enjoy the magic of the surrounding Tyrolean Alps - in any season. Our doctor and therapists will help you improve your wellbeing. We successfully alleviate a wide range of musculoskeletal complaints using our sulphurous healing waters, the natural healing resource of Bad Häring.*

---

### Thierseerhof \*\*\*\* Genusshotel

Eine Auszeit vom Alltag, ein Ort, der neue Energie liefert. Thiersee und der Thierseerhof bieten genau das. Wir verwöhnen Sie ab der ersten Sekunde. Unsere Zimmer bringen die Natur vor dem Balkon direkt in das Schlafgemach – ganz viel Holz, Naturtöne und Gemütlichkeit. Die Kulinarik ist hier Chefsache, denn von der Suppe bis zum Dessert kommt alles vom Chef höchstpersönlich. Die Gerichte überzeugen mit Produkten aus der Region, traditionell österreichischem Geschmack, einer Prise International – und sehr viel Liebe. Schneeschuhwandern, Winterwandern, Langlaufen, Skifahren sind ab der Hoteltür möglich. Regeneration bietet der feine Wellnessbereich.

*Time out from everyday life, a source of new energy. Thiersee and the Thierseerhof offer just that. We pamper you from the very first second. The cuisine is the main focal point because everything here is prepared by the head himself, from the soup to the dessert. The dishes impress with produce from the region, traditional Austrian flavours, a touch of international flavour – and lots of passion. Snow-shoe walks, winter walks, cross-country skiing and skiing are available right on the doorstep with a chance to relax afterwards in the exquisite wellness area.*

# WINZEREI

*bei Daniel.*



# Starke Winter-Kraftplätze

## Impactful winter energy places



Winterzauber in Thiersee



**Kraftplatz Wasser**  
Energy centre water



**Kraftplatz Stein**  
Energy centre stone



**Kraftplatz Spiritualität**  
Energy centre spirituality



**Kraftplatz Erde**  
Energy centre earth

Auch im Winter laden im Kufsteinerland energiereiche Plätze zum Krafttanken und Innehalten ein. Wenn der Schnee unter den Füßen knirscht und Schneeflocken leise von den Ästen rieseln, entsteht an diesen auch im Winter gut zu erreichenden Orten eine ganz besondere Atmosphäre.

*Even in winter, high-energy places in Kufsteinerland invite you to relax and recharge your batteries. When the snow crunches under your feet and snowflakes trickle silently down from the branches, you will find yourself in the midst of a magical winter wonderland.*

### Thiersee

#### Steinkreis Riedenberg



Die Kraft der Steine ist hier auf der unscheinbaren Lichtung spürbar! Von Thiersee aus erreicht man über Landl Richtung Riedenberg einen kleinen Parkplatz. Über einen schmalen Weg bergauf der Beschilderung folgend zum Kraftplatz.

*The power of the stones is particularly palpable in this high-energy location. From Thiersee, follow the main road to Landl, then take the trail towards Riedenberg until you see a small car park. Then continue along the narrow path uphill and follow the signs to the energy spot.*

#### Thiersee und Wasserfallplatz



Der schneebedeckte Pendling und das tiefblaue Wasser des Thiersees sorgen für das perfekte Farbenspiel an einem der ältesten Kraftplätze im Kufsteinerland. Der Kraftort befindet sich mitten in Vorderthiersee. Zum Wasserfall folgt man der Beschilderung zum Dreibrunnenjoch und oberhalb des Sees dem Rauschen des Wassers.

*The snow-covered Pendling mountain and the deep blue waters of Lake Thiersee create a fascinating display of colours at one of the oldest energy spots in the Kufsteinerland region. It is located in the heart of Vorderthiersee. To reach the waterfall, follow the signs to Dreibrunnenjoch and then the sound of the water above the lake.*

## Ebbs

### Antonius-Kapelle



Inmitten der prachtvollen Winterwelt des Zahmen und Wilden Kaisers liegt die Antonius-Kapelle im Kaisertal – ein Ort der Hoffnung und Rastplatz für Wanderer. Zu Fuß gelangt man über den Kaiseraufstieg und vorbei an Veiten- und Pfandlhof und an der Weggabelung links zum Kraftort.

*Surrounded by the magnificent winter wonderland of the Zahmen and Wilden Kaiser, the Antonius Chapel in the Kaiser Valley is a place of reflection and rest for hikers. To reach the chapel on foot, hike up the Kaiseraufstieg (Kaiser Steps), past the inns Veitenhof and Pfandlhof, then bear left at the fork and follow the trail to this energy spot.*



Antonius-Kapelle im Kaisertal bei Ebbs



Marterl in Erl

## Erl

### Ahornbaum



Unter dem majestätischen Ahornbaum mit seinem bis zu 6 m dicken Stamm finden Besucher Geborgenheit, Schutz und Ruhe. Man erreicht diesen Baum von Erl aus durch eine fünfminütige Autofahrt auf den Erlerberg. Vom ersten Parkplatz in Richtung Spitzstein aus findet man das Naturdenkmal am Waldrand direkt neben dem Wanderweg.

*Under the majestic maple tree, visitors can find shelter, peace and relaxation. You can reach Erl's most famous tree, a centuries-old tree with 6 m thick trunk, with a five-minute drive on the Erlerberg. Then from the first car park in the direction Spitzstein you will find this natural monument at the edge of the forest, right next to the hiking trail.*

## Kufstein

### Thierberg-Kapelle



### St. Nikolaus-Kapelle



Majestätisch thront die St. Nikolaus-Kapelle am Buchberg über Ebbs, von wo aus man ein traumhaftes Panorama genießt. Hin kommt man vom Parkplatz am Raritätenzoo über einen markierten Weg hinauf zur Anhöhe.

*St Nicholas Chapel on Buchberg Hill sits majestically above the village of Ebbs. From here you can enjoy a fabulous panorama. To reach the chapel, start from the Rare Species Zoo car park and hike up the marked trail to the hilltop.*

Hier verbinden sich religiöse und geschichtliche Aspekte mit einem wunderbaren Panorama. Am bequemsten erreicht man die Thierberg-Kapelle ab dem Gasthof Neuhaus und von dort über den Kreuzweg. Alternativ gelangt man auch vom Längsee, Hechtsee oder von Morsbach zu diesem Platz.

*Here religion and history combine with a wonderful panorama. The easiest way to reach Thierberg Chapel is via the trail that starts at Gasthof Neuhaus. And from there via the Way of the Cross trail. Alternatively, you can reach the chapel from Längsee, Hechtsee or Morsbach.*

27. Dezember 2021 – 13. März 2022

# Winter Erlebnisprogramm

Winter activity programme



*Blick vom Kaisertal auf die winterliche Festungsstadt Kufstein*

## ***Eine Auszeit in der Natur – erlebnisreich und einzigartig***

Sie wollen bewusst gesund leben und Ihren Urlaub aktiv gestalten? Dann „Hereinspaziert“ ins Kufsteinerland, der Erlebnis-Destination für Ihren Winter-Traumurlaub. Starten Sie in der Festungsstadt Kufstein und den acht umliegenden Dörfern – Bad Häring, Ebbs, Erl, Langkampfen, Niederndorf, Niederndorferberg, Schwoich und Thiersee – in diesen Winter und tanken Sie hier neue Energie.

Auf den nachfolgenden Seiten finden Sie, nach Wochentagen aufgelistet, unsere abwechslungsreichen Aktiv-Erlebnisse, die wahlweise naturbewusst und vitalisierend, kulturell und kulinarisch oder aktiv und sportlich ausfallen. Egal in welchem Ort der Region Sie Ihre schönsten Tage im Jahr verbringen, wir laden Sie herzlich ein, an den Programmpunkten teilzunehmen.

Wir wünschen Ihnen genussreiche Erholung, aktive Auszeit und einzigartige Wintererlebnisse im Kufsteinerland.

### ***Time-out in nature***

*Want to live a healthy life and enjoy an active holiday? Then 'walk into' Kufsteinerland, a destination packed with experiences for your dream winter holiday. Start out your winter in the fortress town of Kufstein and its eight surrounding villages (Bad Häring, Ebbs, Erl, Langkampfen, Niederndorf, Niederndorferberg, Schwoich and Thiersee) and recharge your batteries here.*

*The following pages detail our varied active experiences on a day-by-day basis whether natural and revitalising, cultural and culinary or active and sporty.*

*Whichever region you choose for the best days of the year, we would like to invite you to embrace these experiences.*

*We hope you enjoy some pleasurable relaxation, active time out and unique winter experiences in Kufsteinerland.*

## Natur

### Natur- und Bergwelt bewusst erleben



Traumhafte Winterwanderungen ins Naturschutzgebiet des Kaisergebirges oder rund um den meist zugefrorenen Thiersee erwarten Sie fernab von Hektik und Trubel. Lauschen Sie entspannt dem Knirschen des Schnees, beobachten Sie die Tierspuren, genießen Sie die wunderschönen Ausblicke des Bergpanoramas und die wohltuende Winterluft. Diese Naturerlebnisse führen Sie hinein in die Winterwunderwelt der Tiroler Berge. Begleitet werden Sie dabei von bestens ausgebildeten Wanderführern, die in der Region zu Hause sind und so manchen Geheimtipp für Sie bereithalten.

#### Nature

*Dreamy winter walks await you, far away from the hustle and bustle. Listen to the crunching of the snow, observe the animal tracks on the ground and savour the panoramic mountain views and soothing winter air. These nature experiences will lead you into the winter wonderland of the Tyrolean mountains. You will be accompanied by our well-trained hiking guides who are very much at home in the region.*



**Alle mit diesem Zeichen markierten Programmpunkte bieten herrliche Naturerlebnisse.** *All activities marked with this symbol offer wonderful experiences of nature.*

## Gesundheit

### Neue Energie und Kraft tanken



Die Gesundheit ist unser höchstes Gut. Dazu gehört nicht nur die körperliche Gesundheit, sondern auch unser geistiges und seelisches Wohlbefinden. Nehmen Sie sich im Urlaub Zeit, um wieder tief durchzuatmen und Ihre Akkus neu zu laden. Qigong- und Tai-Chi-Wanderungen entlang unserer Kraftplätze unterstützen Sie dabei. Vergessen Sie die Verpflichtungen des Alltags und genießen Sie es, nach innen zu horchen und die Zeit anzuhalten. Sportlich-aktive Erlebnisse stärken und kräftigen Ihren Körper zudem.

#### Health

*Health is our most precious commodity. And this includes mental and spiritual well-being. Take some time on your holiday to take a deep breath and recharge your batteries. Qi Gong and Tai Chi walks via our energy centres will support you in this. Forget all about your everyday obligations and enjoy simply listening to yourself and slowing down time. Active and sporty experiences also strengthen your body.*



**Alle mit diesem Zeichen markierten Programmpunkte befassen sich mit gesundheitlichen und sportlichen Aspekten.** *All activities marked with this symbol involve health and sports aspects.*

## Kultur & Kulinarik

### Genuss für Körper und Geist



Entdecken Sie die Geschichte der Region und erfahren Sie Spannendes zu Brauchtum und Kultur: Erkunden Sie die Festungsstadt Kufstein in der Dunkelheit mit dem Nachtwächter. Erobern Sie die Festungsstadt mit unseren City-Guides oder begeben Sie sich auf eine romantische Krip-penwanderung durch den Kurort Bad Häring. Unser Kultur-Tipp: Ein Highlight bieten auch die Tiroler Festspiele Erl mit hochkarätigen Opern in einem architektonisch einzigartigen Bauwerk.

#### Culture & indulgence

*Discover the history of the region and learn some exciting things about its traditions and culture: explore the town of Kufstein by dark with a night watchman, conquer the fortress town Kufstein with our city-guides or embark on a romantic crib hike through the spa town of Bad Häring. Our cultural tip: the Tyrolean Festival Erl is a particular highlight and takes place in an architecturally unique structure.*



**Alle mit diesen Zeichen markierten Programmpunkte versprechen kulturelle oder kulinarische Genüsse.** *All activities marked with this symbol promise cultural and culinary delights.*

## Wie kommen Sie zu Ihrem einzigartigen Erlebnis? How to enjoy a unique experience?

### Anmeldung

Wir bitten Sie, sich bis spätestens 16.30 Uhr am Vortag des ausgewählten Erlebnisses in den örtlichen Infobüros oder online auf unserer Homepage unter [www.kufstein.com](http://www.kufstein.com) anzumelden. So können wir sicherstellen, dass alles für Sie bestens organisiert wird.

Sollten Sie kurzfristig verhindert sein, so bitten wir Sie, uns darüber zu informieren. Die meisten Programmpunkte können erst ab einer Mindestteilnehmerzahl von 4 Personen durchgeführt werden. Wir sind jedoch bemüht, auch bei weniger Teilnehmern die Veranstaltung durchzuführen.

Falls die Wetterbedingungen oder andere Gründe die Durchführung der Veranstaltung nicht zulassen, obliegt es der Verantwortung des Guides, die Veranstaltung abzusagen oder abzubrechen.

**Die am Tag des gebuchten Programms gültigen Corona-Vorschriften sind einzuhalten!**

### Kosten

**Mit der KufsteinerlandCard ist das Wochenprogramm**

**kostenfrei** (ausgenommen: Fahrtkosten, Leihgebühren usw.). Bitte vergessen Sie nicht, Ihre KufsteinerlandCard auch zur jeweiligen Veranstaltung mitzubringen! Diese erhalten Sie direkt bei Ihrem Vermieter.

**Ohne KufsteinerlandCard** fallen zu den genannten Kosten (z.B. für Schneeschuhe, Bustransfer) noch pauschal € 10,00 pro Person und Programmpunkt an und sind direkt an den Gästebetreuer zu entrichten.



### Ausrüstung

Bei längeren Wandertouren oder bei Programmpunkten, bei denen keine Einkehr geplant oder möglich ist, empfehlen wir das Mitnehmen einer Jause und eines warmen Getränkes.

Wir bitten Sie, das Schuhwerk und die Bekleidung der entsprechenden Witterung und dem angemeldeten Programmpunkt anzupassen.

Bei Winterwanderungen sind festes Schuhwerk und warme Kleidung eine Grundvoraussetzung. Auch Stöcke sind teilweise empfehlenswert. Entspricht die Ausrüstung nicht dem angemeldeten Programmpunkt, so ist der durchführende Guide berechtigt, diese Person aus Sicherheitsgründen von der Teilnahme auszuschließen.

### Registrations

Please register by **16.30 on the day before the chosen experience at the latest** at the local tourist information offices oder online at [www.kufstein.com](http://www.kufstein.com).

You can rest assured that we will organise everything for you.

If you are unable to attend at the last minute, please let us know. Most events require a minimum number of participants to attend. However we try to run events even with a lower number of participants. If an event is unable to go ahead due to the weather conditions or for any other reason, it is the responsibility of the guide to cancel or call off the event.

**Corona regulations in force on the day of the booked programme are to be adhered to!**

### Cost

**The weekly programme is free-of-charge for guests with the KufsteinerlandCard**

(excl.: transfer costs, hire fees etc).

Please present your KufsteinerlandCard at the start of the programme. You can obtain your KufsteinerlandCard directly from your accommodation.

**Without a KufsteinerlandCard**, a fixed price of € 10 per person is charged for each item on the agenda in addition to the specified costs (e.g. for snow shoes, bus transfer). These fees should be paid direct to the guide.

### Equipment

During longer walking tours or events where a refreshment break is not planned or possible, we recommend taking a snack and warm drink with you.

Please ensure that you wear shoes and clothing appropriate to the weather conditions and event in the programme. Sturdy footwear and warm clothing are essential for winter walks. Walking sticks can also be useful. If a guest does not have the appropriate equipment for the event, the guide is entitled to exclude this person from taking part for safety reasons.

**Aktuelle Angebote  
finden Sie auf  
[angebote.kufstein.com](http://angebote.kufstein.com)**





## Liebblings-Programmpunkte, die Ihnen unsere Experten besonders ans Herz legen möchten:

*Favourite activities which our experts are particularly passionate about:*

### Von unserer Wanderführerin und Kräuterexpertin Maria Bachmann:



„Mein Favorit in unserem bunten Programm immer dienstags ist „Schätze des Sommers im Winter genießen“. Die besondere Wirkkraft der selbst gesammelten Kräuter und Heilpflanzen lassen uns intensiv die feine Energie der Natur spüren.“

#### *From our walking guide and herbal expert Maria Bachmann:*

*„My favourite item on our colourful agenda is always on Tuesdays, „Enjoying summer's treasures in winter“. The special effect of the herbs and healing plants we gathered ourselves enables us to enjoy an intense experience of the energy in nature.“*

### Von unserem Wanderführer und Tai Chi-Trainer Harald Löffel:



„Mein Lieblingspunkt ist „Tai Chi am Thiersee“, immer Donnerstag vormittags. Tai Chi am winterlichen Seeufer auszuüben, an einem Platz zwischen hoch aufragendem Berg und dem stillen See, ist einmalig schön. Gut, um nicht nur in die äußere, sondern auch in die innere Balance zu kommen.“

#### *From our walking guide and Tai Chi trainer Harald Löffel:*

*“My favourite thing is ‘Tai Chi by Lake Thiersee’, every Thursday morning. Practising Tai Chi in winter on the banks of the lake, between the towering mountains and peaceful lake, is uniquely beautiful. And a great way of achieving outer as well as inner balance.”*

### Von unserer Erlebnisprogramm-Koordinatorin Brigitte Suchan:



„Mein Lieblingspunkt in unserem Winter-Erlebnisprogramm ist die „Traumhafte Wanderung ins Kaisertal“ wöchentlich am Dienstag. Immer wieder beeindruckend ist für mich der Anblick der schneebedeckten Berggipfel des Kaisergebirges und mein absolutes Lieblings-Fotomotiv die romantische Antonius Kapelle im Kaisertal.“

#### *From our experience programme coordinator Brigitte Suchan:*

*„My favourite activity in our programme of winter experiences is “Dreamy hike into Kaisertal”, which takes place every Tuesday. The views to the snow-covered mountain peaks in the Kaiser mountains impresses me time and again, and my absolute favourite place to photograph is the romantic Antonius Chapel in Kaisertal.“*

## Wundertropfen und Tiroler Schnapskultur Die Brennerei „Zum Messerschmid“

Besuchen Sie Albert Schmider in seinem fast 500 Jahre alten, liebevoll restaurierten Bauernhaus in Ebbs. Genießen Sie seine spannenden Erzählungen über die Fortführung einer alten Familientradition – der Schnapsbrennerei. Sie erfahren Interessantes über die Geschichte, Technik und Sensorik. Im Anschluss gibt es natürlich die Möglichkeit, seine „Wundertropfen“ zu verkosten und käuflich zu erwerben.



### **Delicious drops and Tyrolean schnapps**

Pay a visit to Albert Schmider in his lovingly restored farmhouse which dates back almost 500 years. Enjoy his presentation on the continuation of the family's tradition of schnapps distilling. Find out more about the history, technique and sensor technology. Afterwards, there will be a chance to sample and purchase some of his 'delicious drops'.

 Ebbs, Treffpunkt/meeting point Schnapsbrennerei „Zum Messerschmid“ · Zeit/time 16–17 h, ermäßigter Eintritt mit der KufsteinerlandCard von € 4,00! Anmeldung: bis spätestens am Vortag 16.30 h!



### **Snowshoe hike around Lake Thiersee**

Strap on your snow shoes and head out into nature: the walk leads around the romantic Lake Thiersee which has always been an energy centre in the region. The walk may be extended, depending on the snow conditions and stamina of the group and may also lead on via the Dreibrunnenjoch. In poor snow conditions, we will go higher towards Lake Hinterthiersee.

## Schneeschuh-Wanderung rund um den Thiersee

Hinaus in die Natur und die Schneeschuhe angeschnallt: Die Wanderung führt um den romantischen Thiersee, der seit jeher auch als Kraftplatz in der Region gilt. Je nach Schneelage und Ausdauer der Gruppe wird die Wanderung gerne ausgedehnt und führt uns weiter über das Dreibrunnenjoch. Bei schlechter Schneelage weichen wir in die Höhe nach Hinterthiersee aus.

 Thiersee, Treffpunkt/meeting point Infobüro Thiersee · Zeit/time 10–13 h, kostenlos für Gäste mit der KufsteinerlandCard! Leihgebühr für die Schneeschuhe € 5,00 · Anmeldung: bis spätestens am Vortag 16.30 h!

## Die Kraft der Kräuter entdecken bei „Kräuterexpertin“ Christine



Auch oder gerade im Winter kann man sein Immunsystem mit Kräutern und Heilpflanzen stärken. Christine von der „Kräuterwelt Thierseetal“ gibt einen Einblick in die Vielfalt der Heilmöglichkeiten und Stärkung mit Heilpflanzen aus unserer Region. Christine ist Kräuterexpertin und weiß, dass fast gegen jedes Wehwehchen „ein Kraut gewachsen ist“. Alle Teilnehmer haben auch die Möglichkeit, ihre ganz persönliche Kräutertee-Mischung herzustellen, ganz auf das eigene Interesse und Befinden abgestimmt.

### *Discover the power of herbs with 'herb witch' Christine*

*You can also boost your immune system with herbs and healing plants in winter. Christine from the 'Kräuterwelt Thierseetal' world of herbs offers insight into the wide range of healing possibilities and means of boosting the body with healing plants from our region. Christine is a herb expert and knows that there is a herb to treat every ailment. All participants have the chance to make their own personal blend of herbal teas, tailored to their own personal requirements*

📍 Thiersee/Hinterthiersee

Treffpunkt/meeting point Kräuterwelt Thierseetal in Hinterthiersee, Zeit/time 14-16 h, Anmeldung: bis spätestens am Vortag 16.30 h!

**Tipp:** Dieser Programmpunkt ist auch sehr gut für Familien mit Kindern geeignet!

## Zünftige Eisstock-Partie



Die moderne, überdachte Eisstockbahn im Freizeitzentrum „Hallo du“ in Ebbs eignet sich ideal für eine gesellige Eisstock-Partie! Sie haben noch nie einen Eisstock geschwungen? Kein Problem! Unsere Betreuer vermitteln Ihnen die nötige Technik, und ein "Zielschnapsel" sorgt für eine bessere Zielgenauigkeit.

### *A merry curling session*

*Our attendants will teach you the necessary technique.*

📍 Ebbs, Treffpunkt/meeting point Freizeitzentrum Hallo du  
Zeit/time 16.45-18.15 h

Kostenlos für Gäste mit der KufsteinerlandCard!

Anmeldung: Wir bitten um eine rechtzeitige Anmeldung, möglichst bis zwei Wochen im Voraus!

**Sonstiges:** Dieser Programmpunkt wird erst ab 8 Personen durchgeführt und ist nur bis zum 1.3.2022 möglich!



**TIPP**

### *Bierol – Bier-Unikate und Hauben-Restaurant*

Sie sind heimatliebende Grenzgänger, unabhängigkeitsverfechtende Kreativ-Macher. Sie sind Regionalitätspreis-träger und Gault & Millau Gewinner. Sie sind das Gegenteil von Mainstream im Bier. Bierol – das sind Bier-unikate aus Tirol.

Was genau dahinter steckt und welche kreativen Geschmackserlebnisse man dabei erlebt, kann man bei einer Führung inkl. Verkostung erfahren.

#### **Öffnungs- und Führungszeiten:**

Do und Fr 17:00 – 24:00 Uhr

Sa und So 11:00 – 24:00

Ab 6 Personen und auf Anmeldung.

Dauer ca. 90 Minuten.

Kosten: Pro Person € 20,00

(inkl. 4 x 0,1 Bier).

**Anmeldung** bei Caroline Bichler,

caroline@bierol.at oder

T +43 660 5490045

#### *Bierol – Beer that is one-of-a-kind and Toque-awarded restaurant*

*They are home-loving border crossers, advocates of independent thinking and creative decision-makers. They are regional winners and Gault & Millau winners. They are the antithesis of mainstream in beers. Bierol – beer from Tyrol that is one-of-a-kind. Find out just what creative taste experiences there are in store during a guided tour, complete with tasting session.*



### Evening snowshoe hike

Promotes good sleep and digestion! Equipped with a headlamp and snowshoes, we set out into the romantic winter night. The snow crunching beneath our feet when we stomp across the snow-covered fields. Burning incense together afterwards and enjoying a fine schnapps ensures a wonderful sense of well-being and pleasant night's rest.

## Abend-Schneeschuh-Wanderung mit gemeinsamer Abschluss-Räucherung



Ausgestattet mit Stirnlampe und Schneeschuhen geht es hinaus in die romantische Winternacht. Unter unseren Füßen knirscht der Schnee, wenn wir über die verschneiten Felder stapfen. Lassen Sie die Landschaft und die Ruhe auf sich wirken! Die abschließende gemeinsame Räucherung und ein feines „Schnapsel“ sorgen für ein gutes Wohlbefinden und eine angenehme Nachtruhe.

📍 Thiersee/Hinterthiersee, Treffpunkt/meeting point Dorfplatz Hinterthiersee · Zeit/time 20- ca. 21.30 h  
Kostenlos für Gäste mit der KufsteinerlandCard! Leihgebühr für die Schneeschuhe € 5,00 pro Paar  
Anmeldung: bis spätestens am Vortag 16.30 h!

## Schätze des Sommers im Winter genießen



Bei einer kurzen Wanderung entlang des in winterlicher Ruhe erstarrten Thiersees stimmen wir uns auf diesen feinen Nachmittag ein. Kaum zu glauben welche Pflanzenschätze wir im Sommer hier vorgefunden haben. Aus in den in den Vormonaten gesammelten Kräutern kann nicht nur Tee zubereitet werden – die Möglichkeiten für die Verwendung von Heilpflanzen sind vielfältig – ob Kräuterwein, Kräuterpulver, Brustbalsam, Räuchermischungen oder Amulette. Wir werden diesen informativen Nachmittag ganz nach Ihren Wünschen gestalten.

📍 Thiersee, Treffpunkt/meeting point Infobüro Thiersee · Zeit/time 14- ca. 16.30 h  
Unkostenbeitrag: € 3,00 pro Person, Anmeldung: bis spätestens am Vortag 16.30 h!

### Enjoy the treasures of summer in winter

During a short walk along Lake Thiersee, which freezes over in winter, we get in the mood for an enjoyable afternoon. We use herbs collected over the summer months to prepare tea but these healing plants can be put to a range of other uses too.



Winterliches Kaisertal mit verschneiter Antonius Kapelle

## Traumhafte Wanderung ins Kaisertal – gekürt zum „Schönsten Platz Österreichs 2016“

Wir starten vom Kaisertalaufstieg, rund 300 Stufen und einen Höhenunterschied von ca. 110 Metern gilt es zu überwinden. Allerdings wird das Treppensteigen immer wieder durch herrliche Ausblicke auf die Stadt Kufstein belohnt – und ein Bilderbuchpanorama erwartet uns sowieso. Die idyllisch gelegene Antoniuskapelle, einzigartige Ausblicke auf den Wilden und den Zahmen Kaiser sind Highlights dieser Wanderung. Auf Wunsch wird natürlich auch in einen der gemütlichen, urigen Berggasthöfe im Kaisertal eingekehrt.

### *A dreamy walk into the Kaisertal valley – named the ‘most beautiful spot in Austria in 2016’*

*We set out from the Kaisertal ascent. 300 steps and an altitude difference of approx. 110 metres to overcome. The effort of climbing the steps is rewarded with magnificent views of the town of Kufstein. The idyllically situated Antoniuskapelle chapel and breath-taking views of the Wilder and Zahmer Kaiser are among the unforgettable highlights of this walk. And you can also stop off for a refreshment break at one of the cosy guesthouses in the Kaisertal valley, if you wish.*

📍 Ebbs, Treffpunkt/meeting point ab Kaiseraufstieg/Basislager ·  
Zeit/time 10– ca. 14.30 h, kostenlos für Gäste mit der  
KufsteinerlandCard!  
Anmeldung: bis spätestens am Vortag 16.30 h!



#### TIPP

### Die Ebbser Pfarrkirche

Der Besuch der Ebbser Pfarrkirche ist ein besonders lohnenswertes Ziel. Diese barocke Schönheit wurde 1748 bis 1756 von Meister Abraham Millauer errichtet und steht unter Denkmalschutz.

#### Ebbs Parish Church

A visit to Ebbs Parish Church is particularly worthwhile. This magnificent church building was built from 1748 to 1756 by Abraham Millauer and is now a protected monument.



## Winter-Genusswanderung



Sehr abwechslungsreich zeigt sich die leichte Wanderung durch die winterliche Landschaft und am klaren Jenbach entlang, der die Orte Niederndorf und Ebbs teilt. Ein Abstecher führt uns am Fohlenhof Ebbs vorbei und zu guter Letzt gibt es eine Stärkung bei der Käseerei Plangger. Feine regionale Käsespezialitäten oder köstliche Bio-Milch-Produkte stehen zur Auswahl.

### Winter pleasure hike

*The easy hike through the wintry landscape provides plenty of variety, proceeding along the clear Jenbach, which divides the towns of Niederndorf and Ebbs. A detour takes us past Fohlenhof Ebbs and last but not least, there is a refreshment stop at Kaeserei Plangger. A selection of fine regional speciality cheeses and delicious organic dairy products are available.*

📍 Niederndorf/Ebbs, Treffpunkt/meeting point wird bei der Anmeldung bekanntgegeben.

*To be announced following registration.*

Zeit/time 10.30 - ca. 14.30 h, kostenlos für Gäste mit der KufsteinerlandCard!

Anmeldung: bis spätestens am Vortag 16.30 h!

## Qi Gong-Wanderung - Entspannung pur in klarer Winterluft



Tief einatmen und sich wieder richtig spüren: Die Qi Gong-Wanderung führt uns durch die zauberhafte Winterlandschaft rund um Hinterthiersee und lässt uns verbrauchte Energie loswerden und Blockaden zu lösen. Die aus China stammende energetische Methode soll Körper, Geist und Seele in Harmonie und Einklang bringen. Die leichten Bewegungen sind für jedes Alter geeignet. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich.

### Qi Gong hike

*The Qi Gong hike leads us through the winter scenery around Hinterthiersee, allowing us to recharge our batteries and relieve any blockages. The energetic method hailing from China helps us to bring body, mind and soul into harmony and unison. No prior knowledge required.*

📍 Hinterthiersee, Treffpunkt/meeting point Dorfplatz Hinterthiersee · Zeit/time 13- ca. 16 h, kostenlos für Gäste mit der KufsteinerlandCard! Anmeldung: bis spätestens am Vortag 16.30 h!



## „Feuer, Eis“ – Fackelwanderung um den See

Mit Fackeln ausgestattet geht es bei dieser romantischen Wanderung rund um den Thiersee. Genießen Sie die klare Winterluft, die Ruhe und das romantische Glitzern des Sees im Fackellicht und im leuchtenden Feuerschein. Zum Aufwärmen im Anschluss kann dann noch nach Belieben im Restaurant „Mio Mondo“ direkt am See auf einen wohlschmeckenden Glühwein oder eine heiße Tasse Tee eingekehrt werden.

### **‘Fire, Ice’ – torch-lit walk around the lake**

*Carrying torches, this romantic walk leads around Lake Thiersee. Savour the clear winter air, tranquillity and romantic sparkling of the lake by torchlight and bright firelight. To warm up afterwards, you can enjoy a delicious mulled wine or hot tea if you wish at the Restaurant ‘Mio Mondo’, right by the lake.*

 Thiersee · Treffpunkt/meeting point  
Infobüro Thiersee · Zeit/time 20–ca. 21.30 h,  
kostenlos für Gäste mit der  
KufsteinerlandCard  
Anmeldung: bis spätestens 16.30 h  
am Vortag!

**Aktuelle Angebote finden Sie auf  
[angebote.kufstein.com](http://angebote.kufstein.com)**



### **TIPP** *Heldenorgel Kufstein*



Erleben Sie täglich um 12 Uhr das einmalige Konzert der Heldenorgel, die mit ihren 4.948 Pfeifen die größte Freiorchel der Welt ist und deren Klänge weit über die Stadt Kufstein hinaus zu hören sind.

#### **TIP: Heroes Organ Kufstein**

*Every day at 12.00, witness the unique concert by the Heroes Organ, which with its 4,948 pipes is the largest outdoor organ in the world and its sound can be heard far beyond Kufstein town.*



## Stimmungsvolle Winter-Wanderung zur Thierberg-Kapelle

Sobald wir Kufstein verlassen haben, begeben wir uns in die Stille des Winterwaldes und wandern hinauf, vorbei an den Kreuzweg-Stationen zur alten, romantischen Thierberg-Kapelle – einer Wallfahrtskapelle mit Einsiedelei und einer einzigartigen, uralten Krippe. Wir steigen die Treppen des Bergfrieds hinauf und genießen den prächtigen Rundblick über Kufstein und das Inntal. Anschließend zelebrieren wir ein kleines Räucherritual. Auf dem Rückweg gelangen wir zum, inmitten einer zauberhaften Winterlandschaft still daliegenden Hechtsee und machen uns nach einer kurzen Pause auf den Weg zum Ausgangspunkt.

### **Winter hike to the Thierberg Chapel**

*As soon as we've left Kufstein, we'll head into the quietness of the wintry forest and hike uphill, past the wayside cross stations to the old, romantic Thierberg-Chapel – a pilgrim chapel with a hermitage and a unique, old nativity scene. We scale the stairs up to the keep and enjoy the splendid panoramic views across Kufstein and Inntal Valley. On the way back, we'll circle Lake Hechtsee located amidst the enchanting winter scenery and after a short break set off to the starting point.*

 Kufstein, Treffpunkt/meeting point Wird bei der Anmeldung bekanntgegeben. To be announced following registration.  
Zeit/time 10.30-14.30 h, kostenlos für Gäste mit der KufsteinerlandCard! Anmeldung: am Vortag bis 16.30 h!



### **TIPP**

### **ERL ein Kulturdorf mit vielen Facetten**

Wie kam Wagner nach Erl? Weinberge in Erl? Die Antworten und vieles mehr kann man im Büchlein „Eine Reise durch Erl“ von Rosmarie Gunitzberger nachlesen. Eine kurzweilige und spannend erzählte Zeitreise. Erhältlich im Gemeindeamt Erl und in den Infobüros des Kufsteinerlandes.

### **ERL – A cultural village, with so many facets**

*How did Wagner come to be in Erl? Vineyards in Erl? Find out the answers and read much more in the little book "Eine Reise durch Erl" [A journey through Erl] by Rosmarie Gunitzberger. An exciting account of a journey through time. Available in the council offices in Erl and information offices in Kufsteinerland.*

## Tai Chi am Thiersee

„Tai Chi“ (wörtlich: höchstes Prinzip) ist eine alte chinesische Kampf- und Bewegungskunst, deren Bewegungen über hunderte von Jahren für die Selbstverteidigung, Gesundheit, ein langes Leben und aus spirituellen Gründen entwickelt wurden. Es besteht aus harmonisch fließenden Ganzkörper-Bewegungen, die entspannt und wie in Zeitlupe ausgeführt werden. Bei einem Rundgang um den Thiersee führt Sie unser ausgebildeter Trainer Harald mit verschiedenen Übungen an die Kunst des Tai Chi heran. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich.

„Tai Chi bedeutet nicht orientalische Weisheit oder etwas Exotisches. Es ist die Weisheit deiner eigenen Sinne, dein eigener Geist und dein Körper zusammen als ein Prozess.“  
(Chungliang Al Huang.)

Bekleidung: Der Kälte angepasst, trotzdem möglichst lockere Kleidung.



### **Tai Chi in Thiersee**

*Tai Chi (literally: highest principle) is an ancient Chinese martial art. The movements were developed for self defense, health, longevity and spiritual reasons. Tai Chi consists of harmonious, flowing whole body movements, which are carried out in slow motion. Different movements are made into a sequence. Our instructor Harald, who also trained in China, will incorporate lots of simple movements into the walk. Experience an introduction to the art of Tai Chi. No prior knowledge required.*

 Thiersee · Treffpunkt/*meeting point* Infobüro Thiersee  
Zeit/*time* 9.30-ca. 12 h, kostenlos für Gäste mit der KufsteinerlandCard! Anmeldung: bis spätestens am Vortag 16.30 h!

## Nachwächter-Führung: Ein Stadtrundgang der besonderen Art

Mit Laterne, Umhang und Hellebarde führt Sie unser Nachwächter durch die geschichtsträchtige Festungsstadt Kufstein und erzählt so manches Geschehen aus vergangenen Zeiten. Sie erfahren Interessantes zu Brauchtum und Sagen Geschichten aus Tirol. Eine spannende Reise in die Vergangenheit.

### **Nightwatchman tour**

*With a lantern, cloak and halberd, our night-watchman will lead you the Kufstein fortress town, steeped in history, telling many a story from times gone by. This walk is a classic guided city tour (see programme on wednesday), during which you'll learn many interesting facts about Tyrolean customs and legends from Tyrol.*

 Kufstein, Treffpunkt/*meeting point* Unterer Stadtplatz Marienbrunnen · Zeit/*time* 21 - ca. 22.30 h, kostenlos für Gäste mit der KufsteinerlandCard! Anmeldung: bis spätestens am Vortag 16.30 h!





### **Hike to Kruck waterfall and to the energy-filled area at St. Nikolaus Chapel**

*We hike to the pastures on the outskirts of the town to Kruck waterfall, surrounded by a wintry mixed deciduous forest. We stay for a while and practice some breathing and Qi-gong exercises. Afterwards we head to Nikolaus Chapel, enjoy the views into the expansive Inntal and to the rock faces of the Zahmer Kaiser. When snow conditions allow, we can also head out on this guided tour in our snowshoes. These can be provided (hire fee € 5 per pair).*

## Wanderung zum Kruckwasserfall und zur St. Nikolaus Kapelle



Rückzug in die Stille. Winter, Schnee, Eis – die Natur ruht. Wir wandern zu den Wiesen am Ortsrand und gelangen zum Kruckwasserfall, umgeben von einem winterlichen Laubmischwald. Dort verweilen wir bei einigen Atem- und Qigong-Übungen und machen uns beim Waldbaden die Kraft der Duftstoffe und die sauerstoffreiche Luft und die angenehme Geräuschkulisse des Wasserfalls zunutze. Anschließend geht's hinauf zur Nikolaus-Kapelle, einem alten Kraftplatz, genießen die Aussicht ins weite Inntal und zu den Wänden des „Zahmen Kaisers“. Bei passenden Schneeverhältnissen unternehmen wir diese Führung auf Wunsch auch gerne mit Schneeschuhen. Diese können zur Verfügung gestellt werden (Leihgebühr € 5,00 pro Paar).

📍 Ebbs, Treffpunkt/meeting point Dorfplatz Ebbs (Parkplatz bei der Raiffeisenbank gegenüber der Kirche)  
Zeit/time 9.30 – ca. 12.00 h, kostenlos für Gäste mit der KufsteinerlandCard! Anmeldung: am Vortag bis 16.30 h!

## Schneeschuh-Wandern mit winterlicher Räucherung



Es gibt überall magische Plätze, die dazu einladen inne zu halten, durchzuatmen und neue Energie zu tanken – ein solcher natürlicher Kraftplatz ist der Riedenberg im Thierseeal. Der Riedenberg überzeugt aber vor allem auch durch seine Postkarten-Idylle inmitten unberührter Natur. Von dort geht es mit Schneeschuhen zum mystischen Steinkreis, wo wir ein kleines winterliches Räucherritual feiern. Der „Einkehrschwung“ beim gemütlichen Berggasthof Wastler darf natürlich nicht fehlen.

### **Snowshoe walks with winter fumigation**

*The Riedenberg in the Thierseeal valley is a natural energy centre. The Riedenberg impresses in particular with its picture postcard idyllic scenery at the heart of the untouched natural environment. From here, you can walk in snow shoes to the mystical stone circle where we celebrate a winter fumigation ritual. A stop off at the Berggasthof Wastler guesthouse is also a must.*

📍 Riedenberg/Thiersee, Treffpunkt/meeting point Gasthof Wastler/Riedenberg oder vereinbarte Zustiegstelle  
Zeit/time 13.30 – ca. 17 h, kostenlos für Gäste mit der KufsteinerlandCard! Leihgebühr für die Schneeschuhe € 5,00  
**Bustransfer auf Wunsch möglich: € 7,00 pro Person. Zustiegstelle wird bei der Anmeldung bekanntgegeben.**  
Anmeldung: bis spätestens am Vortag 16.30 h!

Im Jänner ist der GH Wastler geschlossen, also Getränke und kleine Brotzeit in dieser Zeit selber mitbringen.  
*The GH Wastler is closed in January, so bring your own drinks and a small snack during this time.*

## Stadtführung: Die historische Festungsstadt erobern

Kufstein wurde vor über 600 Jahren zur Stadt erhoben und blickt auf ein langes städtisches Leben zurück, in dessen Mittelpunkt die Festung Kufstein stand und steht. Vom bürgerlichen Leben, der Bedeutung des Inns, den Kämpfen um die Festung, neuen Entwicklungen und Erfindern erzählen die City-Guides bei diesem Rundgang.

### **Tour of the town: conquering the fortress town**

*Kufstein became a town over 600 years ago and looks back at a long history as a town which has always been centred around Kufstein fortress. During the tour, city guides talk about the life of the town's citizens, the significance of the river Inn, the battle for the fortress and new developments and discoveries.*

 Kufstein, Treffpunkt/meeting point Unterer Stadtplatz beim Marienbrunnen · Zeit/time 11 - 12 h, kostenlos für Gäste mit der KufsteinerlandCard! Anmeldung: bis spätestens am Vortag 16.30 h!



## Magie der Nacht - eine kleine, feine Nachtwanderung für alle Sinne

Wir marschieren warm eingepackt rund um das Haflingerdorf Ebbs. Stirnlampen oder Fackeln leuchten uns den Weg durch die Nacht. Mit geschärften Sinnen entdecken wir vielleicht so manche Überraschung, die nur die Dunkelheit hervorbringt. Unter uns knirschender Schnee, über uns der Sternenhimmel. Leise Geräusche und feine Spuren wahrnehmen, der Windbrise und mystischen Geschichten lauschen.

### **A small yet refined night-time walk for all the senses**

*We march through the Haflinger village of Ebbs, shining our way through the night, perking up our senses, eyes and ears and discovering many a surprise which only darkness brings forth.*

 Ebbs, Treffpunkt/meeting point Freizeitzentrum „Hallo du“ Zeit/time 20 - ca. 21.30 h, kostenlos für Gäste mit der KufsteinerlandCard! Anmeldung: bis spätestens am Vortag 16.30 h! Mindestteilnehmerzahl 6 Personen!

## Bad Häringer Krippen-Wanderung

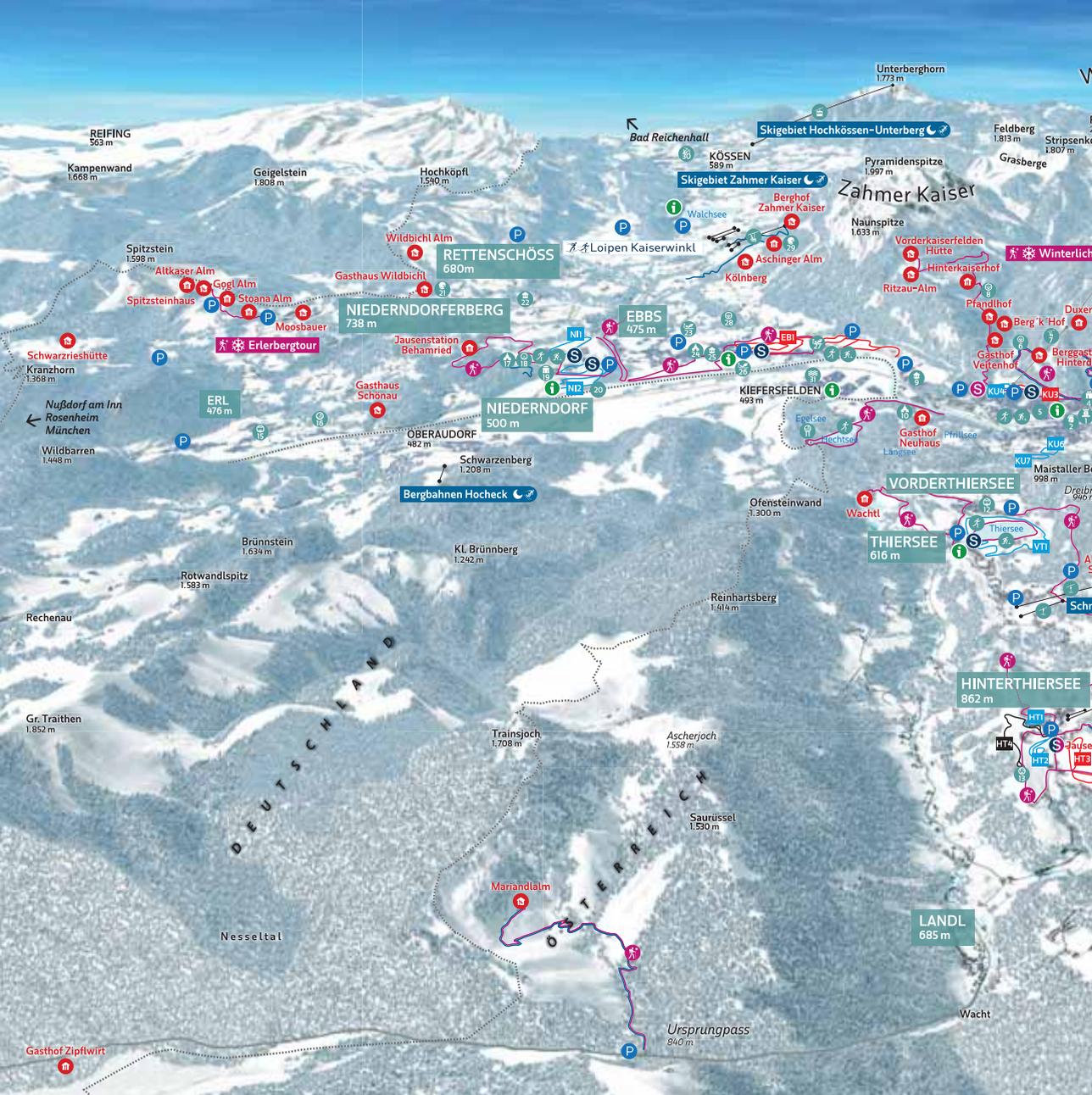
Eine alte Tiroler Tradition ist das „Kripperschauen“. So begeben wir uns bei dieser Wanderung durch den ehemaligen Bergbauort und heutigen Kurort Bad Häring. Laternenlicht begleitet uns durch die Dämmerung von der Dorfkrippe mit ihren lebensgroßen Figuren am Kirchplatz, zum Bergbaumuseum mit seiner einmaligen Bergbaukrippe und weiter den Gesundheitsweg entlang zur „Hildegard von Bingen Kapelle“ mit prächtiger orientalischer Krippe und zur Antonius Kapelle, wo eine vierteilige Kastenkrippe zu bewundern ist. Am Ende unserer Wanderung besuchen wir den Krippenbauer Peer, der uns noch allerhand Interessantes erzählen kann. Viele wunderschöne Krippen und handgemachten Weihnachtsschmuck gibt es zu bestaunen.

 Bad Häring, Treffpunkt/meeting point Infobüro Bad Häring · Zeit/time 16 - ca. 18 h · Kostenlos für Gäste mit der KufsteinerlandCard! Anmeldung: bis spätestens am Vortag 16.30 h!

**Sonstiges/others: Dieser Programmpunkt findet nur bis zum 28. Januar 2022 statt!**  
**This activity takes place only until 28 January 2022!**

### **Bad Häringer nativity walk**

*According to the ancient Tyrolean tradition of 'Kripperschauen' (visiting a nativity scene), this walk takes us through the former mining town and current spa resort of Bad Häring. Lanternlight accompanies us through the twilight from the village nativity with its life-size figures in the church square to the Mining Museum with its unique mining nativity scene and along the Health Trail to the 'Hildegard von Bingen-Kapelle' chapel with its magnificent Oriental nativity. At the end of the walk, we pay a visit to nativity scene constructor Mr Peer who shares lots of interesting facts about this Tyrolean craft. With plenty of beautiful nativities and home-made Christmas decorations to admire.*



## Winteraktivitäten Winter activities

### Erl & Niederndorf

- N11** **Sebi Loipe**  
Sebi Cross-country skiing track
- N12** **Jennbach-Runde**  
Jennbach circuit
- A** **Rodelbahn Hechenberg**  
Tobogganing track Hechenberg
- Erlbergtour**  
Erlberg tour

### Ebbes

- EBI** **Dorf-Loipe**  
Village - Cross-country skiing track
- B** **Naturrodelbahn / Nat. Tobogganing track / Aschinger-Alm**
- C** **Rodelbahn Durchholzen**  
Tobogganing track Durchholzen
- Winterliches Kaisertal**  
Wintry Kaisertal

### Langkampfen

- LA1** **Niederbreitenbach**
- I** **Rodelbahn Windschnur**  
Tobogganing track Windschnur

### Schwoich

- SC1** **Stöfl-Runde**  
Stöfl-circuit
- SC2** **Dorf-Runde**  
Village-circuit
- SC3** **Ganzer-Runde**  
Ganzer-circuit
- SC4** **Lift-Runde**  
Lift-circuit
- SC5** **Schwoich-Runde**  
Schwoich-circuit

### Bad Häring

- BH1** **Dorf-Runde**  
Village-circuit
- BH2** **Osterndorf-Runde**  
Osterndorf-circuit
- BH3** **Sprint-Loipe**  
Sprint - Cross-country skiing track
- BH4** **Panorama-Loipe**  
Panorama - Cross-country skiing track
- Panoramaloipenweg**

### Kufstein

- KU1** **Weissach I**
- KU2** **Weissach II**
- KU3** **Sparchen I**
- KU4** **Sparchen II**
- KU5** **Endach**
- KU6** **Morsbach I**
- KU7** **Morsbach II**
- G** **Rodelbahn / Tobogganing track Berggasthof Hinterdux**
- H** **Rodelbahn / Tobogganing track Berghaus Aschenbrenner**

### Pferdeschlittenfahrten Horse-drawn carriage rides

- Fohlenhof Ebbes Schlossallee 31, 6341 Ebbes, Tel. +43 5373 42210
- Kalkschmiedhof Ebbes Oberndorf 98a, 6341 Ebbes, Tel. +43 5373 434200
- Saliterhof Ebbes Wildbichlerstraße 19, 6341 Ebbes, Tel. +43 664 1835490

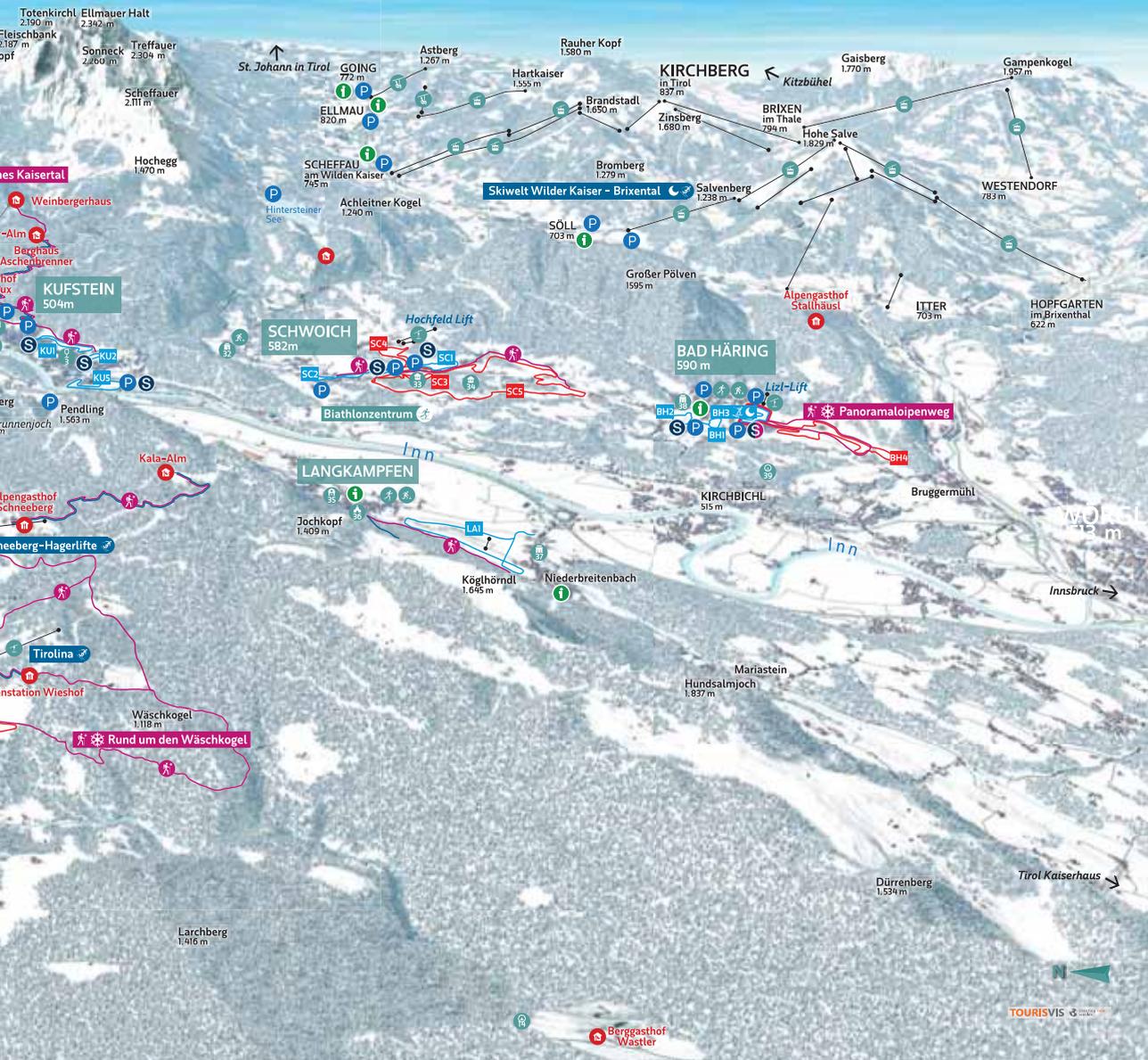
### Thiersee

- VT1** **See-Loipe / Lake - Cross-country skiing track / Vorderthiersee**
- HT1** **Übungs-Loipe**  
Practice - Cross-country skiing track
- HT2** **Dorf-Loipe**  
Village - Cross-country skiing track
- HT3** **Gruber-Loipe**  
Gruber - Cross-country skiing track
- HT4** **Sonnseit-Loipe**  
Sonnseit - Cross-country skiing track
- D** **Naturrodelbahn / Nat. Tobogganing track / Trockenbach**
- E** **Naturrodelbahn / Nature-Tobogganing track / Wiesbach**
- F** **Naturrodelbahn / Nature-Tobogganing track / Kala Alm**
- Rund um den Wäschkogel**  
Around the Wäschkogel

**Schwierigkeit**

- leicht
- mittel
- schwer

# Wilder Kaiser



- Startpunkt Langlaufen
- Startpunkt Winterwandern
- Startpunkt Langlaufen/Winterwandern
- Informationsbüro
- Parkplatz
- Eislaufen
- Eisstockschießen
- Hütte Verpflegung
- Hütte Übernachtung und Verpflegung
- Festung Kufstein
- Römerhofgasse
- Riedel Glas Erlebniswelt
- Nähmaschinenmuseum
- Pferdewagenfahrten Stegmayer Kufstein
- Dickichtkapelle
- Kaiserlift

- Antoniuskapelle
- Blumenwelt Hödnerhof
- Thierberg Kapelle, Einsiedelei
- Egelsee
- Passionsspiele Thiersee
- Mayerhofer Kreuz
- Steinkreis Riedenberg
- Tiroler Festspiele Ertl & Passionsspielhaus
- Blaue Quelle
- Wallfahrtskapelle Maria Heimsuchung
- Aussichtspunkt Wildschütz
- Heimatmuseum
- Fischtreppe
- Biosennerei Hatzenstädt
- Holzbildhauer Stefan Käser
- Pferdewagenfahrten Fohlenhof Ebbs

- Dom zu Ebbs
- Schnapsbrennerei „Zum Messerschmied“
- Pferdewagenfahrten Salitererhof Ebbs
- Pferdewagenfahrten Kalkschmiedhof Ebbs
- St. Nikolaus Kapelle
- Almkäserei Asching Alm
- Adventure Club Kaiserwinkel
- Hallenbad Innsola
- Zementmuseum
- Bierol Taproom
- Edelbrennerei Höck
- Thurnerhof
- Kapelle am Kalvarienberg
- Schloss Schönwörth
- Bergbaumuseum
- Haslacher Moor

# Regionalität und Genuss

## Regionality and indulgence

Auf genussvollen Wegen durch das Kufsteinerland – bekannt für seine Fülle an Köstlichkeiten. Das Wissen der traditionellen Herstellungsweise von regionalen Produkten sowie die Vielfalt an hervorragenden Wirtshäusern macht unsere Region zu einem Genussreich.

*On delightful trails through Kufsteinerland – known for its abundance of delicacies. Knowledge of the traditional manner of producing regional products as well as the wide range of excellent taverns make our region a realm of indulgence.*

### 📍 **Lacknerhof, Langkampfen**

Eva und Martin Radinger sind Bauern mit Herz und Hirn. Mit Milch, Joghurt, Nudeln und anderen landwirtschaftlichen Erzeugnissen verkaufen Sie nicht nur besten Geschmack, sondern auch ein gutes Gefühl. Denn die Kunden wissen, dass auf dem Lacknerhof mit sehr viel Liebe gearbeitet wird.

T +43/664/5236202, [www.lacknerhof.tirol](http://www.lacknerhof.tirol)

*Eva and Martin Radinger are farmers in their hearts and minds. Their milk, yoghurt, pasta and other farmhouse produce offer the very best flavour and a great feeling!*

### 📍 **Erbhof Mitterthrey, Niederndorferberg**

Barbara und Wolfgang Schwaiger bieten eine breite Produktpalette an: Neben Käse, Frischkäse und Topfenaufstrichen werden Speck, Wurst und Kaminwürsten produziert. Die freilaufenden Hühner legen Bio-Eier, Früchte und Kräuter werden in der Küche verarbeitet. T +43/5373/61746, [www.mitterthrey.at](http://www.mitterthrey.at)

*Barbara and Wolfgang Schwaiger offer a wide range of products: in addition to cheese, cream cheese and curd spreads, bacon, sausage and smoked sausages are also produced. The free-range hens lay organic eggs and fruits and herbs are processed in their own kitchen.*

### 📍 **Bio Metzgerei Juffinger, Thiersee**

Qualitätsbewusste Konsumenten schätzen den einmaligen Geschmack der Tiroler BIO-Spezialitäten. Durch die große Nachfrage wurde aus der kleinen Metzgerei der Familie Juffinger eine BIO-Fleischmanufaktur, die Gastronomie und Handel beliefert. T +43/5376/21300, [www.biometzger.at](http://www.biometzger.at)

*Quality-conscious consumers appreciate the unique flavour of the Tyrolean ORGANIC specialities. High demand has transformed the Juffinger family's small butchers into an ORGANIC meat producer which supplies the restaurant industry and trade.*

### 📍 **Pasta Manufaktur, Erl**

Mit den italienischen Ravioli aus der Pasta-Manufaktur in Erl begibt man sich auf eine Reise durch Italien: Jeder Landstrich hat eine eigene Art die Nudeln zu füllen. Durch die Tiroler Pasta-Manufaktur in Erl muss man keine weiten Wege auf sich nehmen, um sich durch ganz Italien zu kosten, denn Andrea Menichelli bringt die Aromen aus der Ferne nach Tirol.

T +43/681/108367293

[www.tirolerpasta.com](http://www.tirolerpasta.com)

*Set off on a journey though Italy with Italian ravioli from the pasta manufacturer in Erl: every area has its own way of stuffing pasta. Thanks to the Tyrolean pasta manufacturer in Erl, you do not need to travel far to sample foods from across Italy because Andrea Menichelli brings flavours from afar to Tyrol.*

### 📍 **Käserei Plangger/Sebi Alm, Niederndorf**

Im Ortsteil Sebi hat die Familie Plangger ein wahres Käseparadies geschaffen. Die Käserei Plangger gehört dem österreichischen Bio-Verband „Bio Austria“ an und arbeitet nach der Milch-Hygiene-Richtlinie der EU. Im großen Felsenkeller werden hier Käselaihe gereift. Schon seit 1956 stellt die Familie Käse her, heute natürlich ausschließlich aus silofreier Bio-Heumilch. Der Familienbetrieb wird nach den Grundsätzen von Herbert Plangger geführt: Qualität und Umweltbewusstsein.

T +43/5373/61260, [www.kaeserei.at](http://www.kaeserei.at)

*In the district of Sebi, the Plangger family has created a genuine paradise of cheese. Käserei Plangger is affiliated to the Austrian organic association „Bio Austria“. Wheels of cheese are matured here in the large rock cellar. The family has been making cheese since 1956 and today these are exclusively made from silage-free, organic hay milk. This family business is run in accordance with Plangger's principles: Quality and environmental awareness.*



**Evi Lechner,  
Projektkoordinatorin**

Das Bindeglied zwischen KonsumentInnen, Gästen, Gastronomiebetrieben, regionalen Erzeugern, den LandwirtInnen und HandwerkerInnen... das ist Kaiserweis'!

T +43/660/6202360

[www.kaiserweis.at](http://www.kaiserweis.at)

*The connecting link between consumers, guests, gastronomic businesses, regional producers, farmers and artisans... that is Kaiserweis'!*



**Käsereien im Kufsteinerland – Veredelte Milch**

*Cheese dairies in Kufsteinerland – refining milk*

Die Schaukäsereien ermöglichen einen Blick hinter die Kulissen, liefern Einblicke in den Herstellungsprozess des Käses. Brauchtum und Tradition kulinarisch entdecken in den Betrieben des Kufsteinerlandes: Almkäserei Aschinger-Alm Ebbs, Käserei Plangger Niederndorf, Biosennerei Hatzenstädt Niederndorferberg, Schaukäserei Ackernalm Thiersee.

*Exhibition cheese dairies provide a glimpse behind the scenes, providing insights into the manufacturing process of cheese. Learn about culinary customs and traditions in businesses in Kufsteinerland – Alpine cheese dairy Aschinger-Alm Ebbs, Plangger cheese dairy Niederndorf, organic dairy Hatzenstädt Niederndorferberg, exhibition cheese dairy Ackernalm Thiersee.*

**Kaiserweis'**

**Regionale Vielfalt**

Die Region darf sich einer bunten Vielfalt traditioneller wie innovativer Betriebe erfreuen, die Alltag wie Urlaub mit hochwertigen Produkten, spannenden Erlebnissen und viel Liebe zum Detail bereichern. Werfen Sie einen Blick auf die Homepage und erfahren Sie mehr über die Fülle an regionalen Betrieben in unserer Region. [www.kaiserweis.at](http://www.kaiserweis.at)

*The region enjoys a colourful variety of traditional and innovative enterprises that enrich both everyday life and holidays with top-quality products, exciting experiences and plenty of attention to detail. Take a look at the homepage and learn more about the wealth of regional companies present in our region. [www.kaiserweis.at](http://www.kaiserweis.at)*

**TIPP Eine Region verbunden im Handwerk**

Es sind die Menschen, die eine Region prägen. Die lieben, was sie tun. Die hinter ihren Produkten stehen. Die Heimat leben. Unsere regionalen Produzenten und Handwerker stehen im Mittelpunkt. Heimische Anbieter von typischen Hofladen-Produkten finden unter [www.kufsteinerland-verbindet.com](http://www.kufsteinerland-verbindet.com) genauso ihren Platz wie handwerklich tätige Traditionsbetriebe.

**A region with roots in craftsmanship**

*There are people who define a region. They love what they do. Who are behind our products. Who love their homeland. Our regional producers and craftworkers are at the heart of things. Local suppliers of typical farm products can be found at [www.kufsteinerland-verbindet.com](http://www.kufsteinerland-verbindet.com) along with traditional crafts suppliers*

## Ab Hof-Verkauf und Bauernläden

### Ex-farm sales and farmers' stores

Nähere Infos unter [www.kufstein.com](http://www.kufstein.com)

#### Bad Häring

Marias Bauernladen  
T +43/5332/72885

#### Ebbs

Mühlberghof  
T +43/5373/42898

Bauernhof  
Malerhäuslhof  
T +43/5373/42715

Käserei Aschinger Alm  
T +43/5373/43108

Bauernhof Schlosshof  
T +43/664/9781746

Jeden ersten Samstag  
Bauernmarkt in Ebbs

Bauernladen im  
Hödnerhof  
T +43 664 8461940

#### Erl

Bauernhof  
Schwaigenhof  
T +43/5373/8392  
T +43/676/843264645

Berggasthof Moosbauer  
T +43/5373 8150

#### Kufstein

Gaumenwerk  
Biometzgerei Juffinger  
T +43/5372/62151

#### Langkampfen

Heimstätter Gänsehof  
T +43/676/3496503

Lacknerhof  
T +43/664/5236202  
Hoamatkastl  
T +43/650/9974790

#### Niederndorf

Bauernhof Schererhof  
T +43/5373/61271

Niederndorfer Bauern-  
laden – Umingerhof  
T +43/5373/61406

#### Niederndorferberg

Erbhof Anis  
T +43/676/905 5447

Erbhof Mitterthrey  
T +43 5373 61746  
(nach tel. Vereinbarung)

Bauernhof Au am Berg  
T +43/664/411 42 35  
(nach tel. Vereinbarung)

#### Schwoich

Bauernhof Oberhimberg  
T +43/5372/58542

Rosi's Bauernladen  
T +43/5372/58281

#### Thiersee

Tiroler Bienenalm  
T +43/5376/21344

#### TIPP

### Frühstück am Berg

Kulinarisch erwachen in der Bergwelt des Kufsteinerlandes – Frühstück am Berg lädt zu diesem besonderen Schauspiel ein. In den frühen Morgenstunden servieren die teilnehmenden Hütten ihren Gästen heimische Produkte und Tiroler Spezialitäten.

**Geschenktipp:** Das Frühstück am Berg ist als Gutschein bei der Gästeinformation des TVB Kufsteinerland und im Onlineshop erhältlich.

#### Unsere Betriebe:

Berg'k'Hof Kaisertal, T +43/5372/22270

Veitenhof, T +43/5372/63415

Pfandlhof, T +43/5372/62118

Ritzau Alm, T +43/5372/63624

Vorderkaiserfeldenhütte, T +43/537263482

Hinterduxerhof, T +43/5372/63675

#### Breakfast on the mountain

*A culinary awakening in the mountains of Kufsteinerland – Breakfast on the Mountain invites guests to enjoy this spectacular showcase of nature. The participating mountain lodges serve local produce and Tyrolean specialties.*

**Gift idea:** *Breakfast on the Mountain can also be purchased in the form of a voucher from the Kufsteinerland Tourist Board and in the online shop.*

T +43/5372/62207, [info@kufstein.com](mailto:info@kufstein.com)  
[www.fruehstueckamberg.at](http://www.fruehstueckamberg.at)

## Selbstbedienungs- Automaten

### Self-service dispensing machines

#### Niederndorferberg

Hinterschachnerhof, Verkaufsautomat bei  
der Tankstelle Reinbold  
T +43/664/4714424

#### Niederndorf

Käserei Plangger SB-Verkaufsbox, vor  
dem Geschäft, T +43/5373/61260

#### Kufstein

Heimstätterhof Selbstbedienungsstelle,  
Salurnerstr. 69, T +43/676/3496503

#### Ebbs

Metzgerei Wäger, Weidach 19  
T +43/5373/43299  
Mühlberghof, Tafang 6  
T +43/664/3982785

#### Langkampfen

Lacknerhof SB-Laden, Schopperstr. 50  
T +43/664/5236202

# Hochwertige Tiroler Küche

## High-quality Tyrolean cuisine

Im Kufsteinerland steht Genießen am Programm. Bauern, Bio- und Schaubetriebe laden zum Kosten regionaler Köstlichkeiten und Schmankerln ein. Käse, Kräuter, edle Tropfen, Schwoicher Hof-Spezialitäten, besondere Naturküche, ausgezeichnete Restaurants und Betriebe sorgen für das leibliche Wohl in der Region.

*In Kufsteinerland indulgence is on the agenda. Farmers, organic and exhibition businesses invite you to sample delicious regional foods and treats. Cheese, herbs, fine wines, Schwoicher Hof specialities, special natural cuisine, award-winning restaurants and businesses provide corporeal well-being in the region.*

## Kulinarische Highlights Unsere Haubenrestaurants

### Culinary highlights / Our award-winning restaurants

Die ausgezeichneten Lokale repräsentieren mit einer anregenden Mischung aus gepflegter Wirtshausstradition und junger, kreativer Küche die gastronomischen Vorzüge der Region.

Beim **Gault & Millau** gibt es zwei Hauben mit 14 Punkten für das Gourmet-Hotel Unterwirt in Ebbs, das Stadthotel Alpenrose in Kufstein und den Gasthof Blaue Quelle in Erl. Zum zweiten Mal erhält das Restaurant Taproom in Schwoich, das zur erfolgreichen Craft Beer-Brauerei Bierol gehört, eine Haube mit 12 Punkten. Zum ersten Mal wurde das Gourmet-Wirtshaus Tiroler Hof im Boutique Hotel Viktorias Home mit einer Haube und 12 Punkten ausgezeichnet.

Die Restaurant-Tester von **Falstaff** sind ähnlich überzeugt von den kulinarischen Werten im Kufsteinerland. Die Gastronomen freuen sich über drei Falstaff-Gabeln für den Unterwirt, je zwei Gabeln für die Blaue Quelle und für das Restaurant Alpenrose und eine Gabel für das Gourmet-Wirtshaus Tiroler Hof im Boutique Hotel Viktorias Home. Das Gourmet Royal im Hotel Panorama Royal in Bad Häring wurde mit zwei Gabeln ausgezeichnet. Mit einer Falstaff-Gabel honorierten die Tester die Küchen des Auracher Löchls in Kufstein. Eine Gabel erhielten das Genießer-Gasthaus Beim Dresch in Erl, der Sattlerwirt in Ebbs, das Gourmet-Wirtshaus Tiroler Hof in Kufstein und der Taproom Bierol in Schwoich.

Das Feinschmecker-Magazin **À la Carte** verlieh 2 Sterne an die Alpenrose und das Restaurant Gourmet Royal im Hotel Panorama Royal in Bad Häring. Der Blauen Quelle, dem Genießer-Gasthaus Beim Dresch, dem Chefs Table im Gourmet-Wirtshaus Tiroler Hof des Boutique Hotel Viktorias Home in Kufstein jeweils einen Stern. Nicht zu vergessen ist die Grüne Haube vom unabhängigen Verein **Styria vitalis**, mit dem das Hotel Juffing den vegetarischen Genuss auf höchstem Niveau in zertifizierter Bioqualität hochhält.



*Exceptional local restaurants represent the gastronomic benefits of the region and provide an exciting blend of the well-maintained innkeeping tradition and young, creative cuisine.*

**Gault & Millau** awarded two toques and 14 points to Gourmet Hotel Unterwirt in Ebbs, Stadthotel Alpenrose in Kufstein and Gasthof Blaue Quelle in Erl. For the second time, Restaurant Taproom in Schwoich, received one toque and 12 points. For the first time Gourmet Wirtshaus Tiroler Hof in Boutique Hotel Viktorias Home was awarded one toque and 12/20 points.

Restaurateurs were delighted by three **Falstaff** forks for the Unterwirt, two forks for Blaue Quelle and for Restaurant Alpenrose and one fork for Gourmet Wirtshaus Tiroler Hof in Boutique Hotel Viktorias Home. Restaurant Gourmet Royal in the Hotel Panorama Royal in Bad Häring was awarded two forks. Testers also awarded the chefs in Auracher Löchls in Kufstein one fork. One fork was awarded to Genießer Gasthaus Beim Dresch in Erl, the Sattlerwirt in Ebbs, Gourmet Wirtshaus Tiroler Hof in Kufstein and Taproom Bierol in Schwoich.

Gourmet magazine **À la Carte** awarded 2 stars to the Alpenrose and Restaurant Gourmet Royal in Hotel Panorama Royal in Bad Häring. Der Blauen Quelle, Genießer Gasthaus Beim Dresch, the Chefs Table in Gourmet Wirtshaus Tiroler Hof in Kufstein, each received one star.

Not forgetting the Green Toque awarded by independent association **Styria vitalis**, with the Hotel Juffing upholding vegetarian pleasure of the highest level, in certified organic quality.



*Kufstein provides a real mix of shopping opportunities. In three shopping centres there are classic shops along with regional service providers. Boutiques and exclusive shops gather together in the biggest shopping street, from Kaiserbergstraße to the Upper Town Square area. In Römerhofgasse traditional local shops are there waiting to be discovered. The down-town area tempts you to enjoy some refreshments stops, with cafes and restaurants. Shopping centres in Kufstein: Inntalcenter: Gewerbehof 1 Kufstein Galerien: Feldgasse 1 KISS – Unt. Stadtplatz 11.*

## Einkaufen in Kufstein

### Shopping in Kufstein

Kufstein bietet ein breit gefächertes Potpourri an Einkaufsmöglichkeiten für jeden Geschmack. In den drei Einkaufszentren finden sich neben den klassischen Geschäften bekannter Modeketten auch regionale Anbieter. Bunte Boutiquen und exklusive Läden sammeln sich in der größten Einkaufsstraße Kufsteins, die sich von der Kaiserbergstraße bis zum Oberen Stadtplatz erstreckt. In der uralten Römerhof-

gasse warten traditionelle Lokalitäten darauf, von Ihnen entdeckt zu werden. Die ganze Innenstadt lädt mit vielen Restaurants und Cafés zum Kräftetanken zwischendurch oder zu einem gemütlichen Ausklang Ihrer Shoppingtour.

Einkaufszentren Kufstein: Inntalcenter – Gewerbehof 1, Kufstein Galerien – Feldgasse 1, KISS – Unterer Stadtplatz 11.



### Zu Besuch bei unseren Brennereien und Brauereien

*Visit our distilleries and breweries*

- 📍 Brennerei Stix, Thiersee, T +43/5376/5359
- 📍 Schnapsbrennerei Zum Messerschmied, Ebbs, T +43/664/73481776
- 📍 Bierbrauerei Bierol, Craft Beer, Schwoich, T +43/660/4977795
- 📍 Schnaps- und Edelbrand-Brennerei Höck, Schwoich, T +43/664/3657565
- 📍 Brennoase Bliem, Langkampfen, T +43/5332/81363
- 📍 Schnapsbrennerei Feichtner, Schwoich, T +43/5372/58131
- 📍 Brennerei Rahberger, Kufstein, T +43/650/3862183
- 📍 Brennerei Kronthaler, Kufstein, T +43/5372/62711
- 📍 TW Destillate, Kufstein, T +43/5372/68753

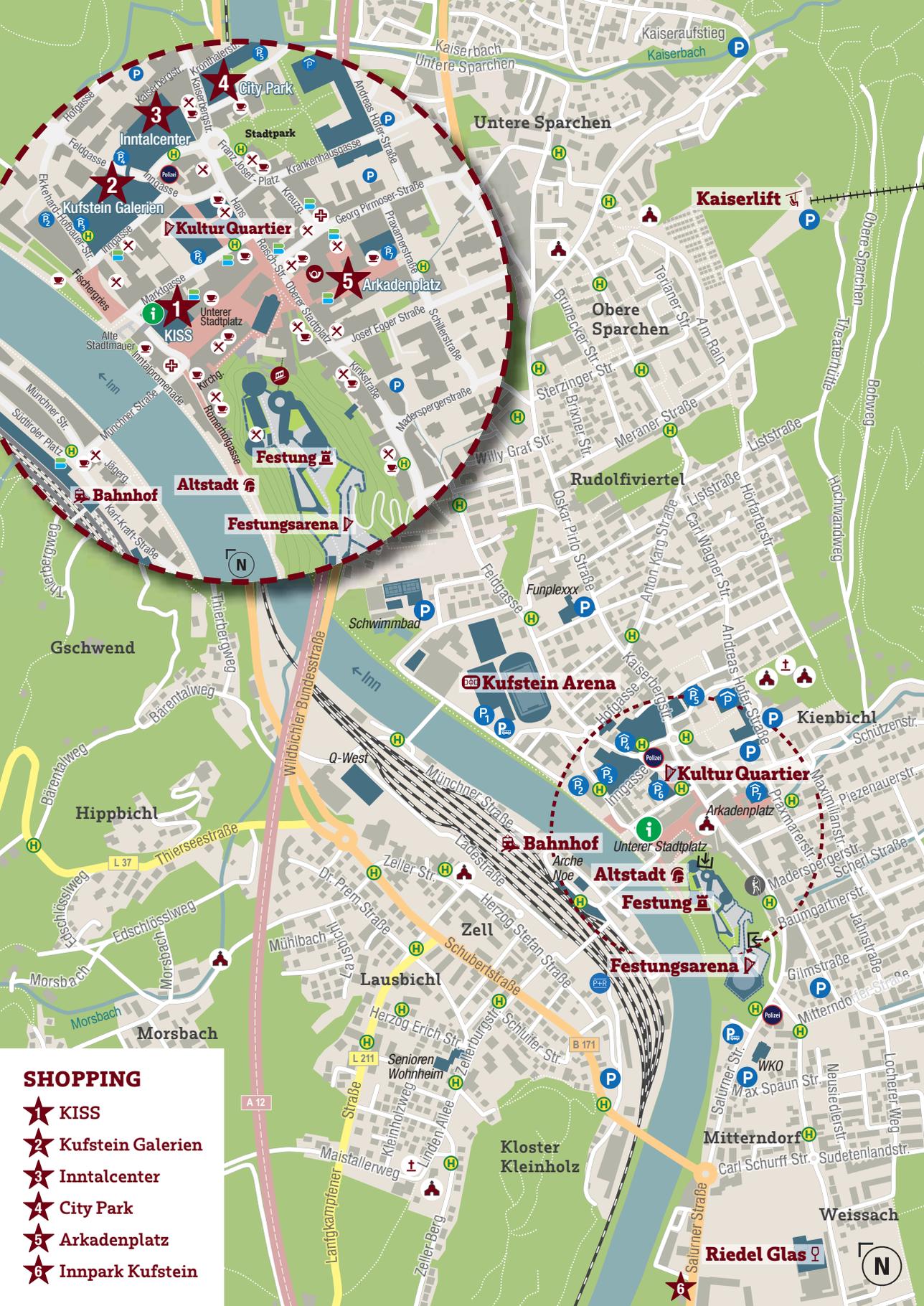
#### TIPP

### Tiroler Schnapsroute

Für alle Interessierten öffnen die Schnapsbrennereien im Kufsteinerland ihre Tore. Derzeit sind tirolweit 40 Brennereien registrierte Partnerbetriebe der Tiroler Schnapsrouten. Das sind unsere Partner im Kufsteinerland:

- Zum Messerschmied in Ebbs,
- „Brennoase“ in Langkampfen,
- Brennerei Höck in Schwoich
- Brennerei Stix in Thiersee.

*The schnapps distilleries in Kufsteinerland open their doors to all those interested. Currently, 40 distilleries are registered partner companies of the Tyrolean schnapps routes. These are our partners in Kufsteinerland: Distillery Zum Messerschmied in Ebbs, the distillery Brennoase in Langkampfen, the distillery Höck in Schwoich and the distillery Stix in Thiersee.*



**SHOPPING**

- ★ KISS
- ★ Kufstein Galerien
- ★ Inntalcenter
- ★ City Park
- ★ Arkadenplatz
- ★ Innpark Kufstein

**Kaiserlift**

Untere Sparchen

Obere Sparchen

Rudolfsviertel

**Kufstein Arena**

Kienbichl

**Altstadt**

**Festung**

**Festungsarena**

**Bahnhof**

**Kultur Quartier**

Lausbichl

Kloster Kleinholz

Mitterndorf

Weissach

**Riedel Glas**



## Ausflugstipps außerhalb der Region

### Tips for excursions around the region

#### Swarovski Kristallwelten\*

Kristallweltenstraße 1  
A-6112 Wattens  
T +43/5224/51080

#### Silberbergwerk Schwaz\*

*Silver mine*  
Alte Landstraße 3a  
A-6130 Schwaz  
T +43/5242/72372

#### Holzmuseum Wildschönau\*

Dorf 148, A-6313 Wildschönau  
T +43/664/3803212

#### Achenseeschiffahrt (Seeweihnacht)

*Achensee shipping*  
Anmeldung erforderlich  
A-6213 Pertisau  
T +43/5243/5253-0

#### Rattenberg – die kleinste Stadt Österreichs

*the smallest town of Austria*  
Pfarrgasse 92-93  
A-6240 Rattenberg  
T +43/5337/21200-50

#### Goldenes Dachl, Stadtmuseum und Stadtturm

Herzog-Friedrich-Straße 15  
A-6020 Innsbruck  
T +43/512/53601441

#### Therme Bad Aibling Thermal spa

Lindenstraße 32  
D-83043 Bad Aibling  
T +49/8061/9066-200

#### Ausstellungszentrum Lokschuppen Rosenheim

*Exhibition center*  
Rathausstraße 24  
D-83022 Rosenheim  
T +49/8031/3659036

\*) Ermäßigter Eintritt mit der  
KufsteinerlandCard

#### TIPP

### Stadtführungen durch die historische Festungsstadt

Erleben Sie die Geschichte Kufsteins beim ausgeschilderten historischen Stadtrundgang – ein begleitender Folder ist in allen Infobüros erhältlich. Das Programm der Kufsteiner Stadtführer umfasst Stadtführungen (70 Minuten), Festungsführungen, Kinderführungen u.v.m.  
Buchbar unter [www.stadtfuehrungen-kufstein.at](http://www.stadtfuehrungen-kufstein.at)

*Experience the history of Kufstein on a signposted historic city walk – an accompanying folder is available from all info offices.  
The programme of the Kufstein city guide includes city tours (70 minutes), fortress tours, children's tours, etc.  
Bookable at [www.stadtfuehrungen-kufstein.at](http://www.stadtfuehrungen-kufstein.at)*

#### TIPP

### Ausflüge

Besorgen Sie sich jetzt unsere Abrisskarte zu allen wichtigen Ausflugstipps in der Region in den Infobüros. Oder checken Sie unseren Ausflugsplaner online unter [www.kufstein.com](http://www.kufstein.com)

*Get our scored card for all important excursion tips in and around Kufstein.  
Or check our excursion planer online*

# Sehenswertes in Stadt & Land

## Attractions in town & country



*Like no other region in Tyrol, Kufsteinerland connects the town and country. As the gateway to the Tyrolean Alps in the Innsbruck, Munich and Salzburg Triangle, it yields numerous daytrip options, including into neighbouring Bavaria.*

Wie keine andere Region in Tirol verbindet das Kufsteinerland Stadt und Land. Als das Tor der Tiroler Alpen im Dreieck Innsbruck, München und Salzburg ergeben sich zahlreiche Ausflugsmöglichkeiten, auch ins angrenzende Bayern.

### **Bad Häring - Kur- und Bergbauort**

#### **Wildtierfütterung am Dallnhof**

Die Damwild-Fütterung findet auf Anfrage jeden Donnerstag um 16.30 h statt. Das Gehege ist mit rund 60 Damhirschen besetzt.

*Fallow deer feeding takes place on request every Th. at 16.30 h. The enclosure is stocked with some 60 fallow deer.*

#### **Bergbaumuseum Bad Häring**

Das Bergbaumuseum im Gebäude des Café Linde ist eine multimediale Attraktion für Kinder und Erwachsene. Eintritt frei!

*The mining museum in the same building as Café Linde is a multimedia attraction for children and adults. Free admission!*

### **Ebbs - das Haflingerdorf**

#### **Fohlenhof Ebbs**

Der seit 1947 bestehende Fohlenhof in Ebbs ist ein großes Haflingergestüt mit ca. 100 Pferden. Im Mai 2019 wurde das Haflingergestüt nach Umbauarbeiten neu eröffnet.

*The foal farm in Ebbs, established in 1947, is a big Haflinger stud farm with some 100 horses. Reopened May 2019 after renovation.*

Infos: [www.haflinger-tirol.com](http://www.haflinger-tirol.com) und T +43/5373/42210

Öffnungszeiten Fohlenhof: Täglich von 9-17 h

Eintritt: Erw. € 8,00, Kinder bis 16 Jahre € 4,00

Kostenlos mit der KufsteinerlandCard

*Free admission with the KufsteinerlandCard*

#### **TIPP**

#### **Neuer Kulturführer**

Der neue Kulturführer Euregio Inntal & Silberregion Karwendel vereint Geschichtliches, Sehenswertes und die Kulturtreffpunkte der Tourismusregionen Alpbachtal, Chiemsee-Alpenland, Chiemgau, Kaiserwinkl, Kitzbüheler Alpen, Kufsteinerland, Wilder Kaiser und der Silberregion Karwendel. Entdecken Sie die kulturelle Vielfalt einer grenzenlosen Region! Erhältlich in allen TVB Kufsteinerland Infobüros.

*The new culture guide, Euregio Inntal & Silberregion Karwendel, incorporates historical, touristic sights and cultural meeting points in the Alpbachtal, Chiemsee-Alpenland, Chiemgau, Kaiserwinkl, Kitzbüheler Alpen, Kufsteinerland, Wilder Kaiser and Silberregion Karwendel regions. Explore the cultural variety of a region without limits! Available in all TVB Kufsteinerland information offices.*



### Pfarrkirche Ebbs

Die Pfarrkirche zu „Unserer lieben Frau Geburt“ ist eine der gelungensten Schöpfungen barocker Baukunst in Nordtirol. *The Parish Church of Our Lady is one of the finest examples of baroque architecture in North Tyrol.*

### Erl – Passions- und Festspielort

#### Passionsspielhaus und Tiroler Festspielhaus

Seit über 400 Jahren werden in Erl Passionsspiele aufgeführt. Zwei imposante Gebäude im Kufsteinerland. Das eine: weiß und harmonisch geschwungen, 1959 eröffnet. Das andere: majestätisch mit dunkler Fassade. Seit 2012 erklingt hier klassische Musik auf höchstem Niveau. **Vom 12. Dezember 2021 bis zum 6. Jänner 2022 finden die Winter Festspiele Erl statt.**

*Passion plays have been performed in Erl for over 400 years. The district in Kufsteinerland has two impressive buildings: one is white, the Passion Playhouse built in 1959 with harmoniously curves; and the other is black, the neighbouring Festival Hall erected in 2012. The Winter Festival Erl will take place from 12 December 2021 to 06 January 2022.*

### Kufstein – die Festungsstadt

Die Festung Kufstein glänzt auch während der Wintermonate als Top-Ausflugsdestination. Die größte Freiergelle der Welt, ein unterirdischer Felsengang oder das ehemalige Staatsgefängnis lassen die Geschichte lebendig werden.

**TIPP:** Die Geschichte erleben in der neuen Dauerausstellung in den Türmen der Festung Kufstein.

*Experience the history in the new permanent exhibitions in the towers of Kufstein Fortress. The Kufstein Fortress shines as a top attraction even during the winter months. The largest outdoor organ in the world, a subterranean rock passageway or the former state prison make history come alive.*

Informationen: [www.festung.kufstein.at](http://www.festung.kufstein.at)  
 Öffnungszeiten von 3.11.-30.4. von 10-17 h (letzter Einlass um 16 h).  
 Eintritt im Winter: Erwachsene € 11,50, Schüler, Studenten € 7,00, Familien € 24,00, Schulgruppen € 5,50, Gruppen ab 10 Gästen pro Pers. € 10,50.  
 Im Winter ist das Heimatmuseum geschlossen.

### Nähmaschinen-Museum

Ein interessanter Einblick in das Leben Josef Maderspergers, dem Erfinder der Nähmaschine. Eintritt frei.

*An interesting insight into the life of Josef Madersperger, the inventor of the sewing machine.*  
 Öffnungszeiten Mo bis Sa von 10-17 h.

### Die Altstadt – Römerhofgasse

In der Römerhofgasse gibt es vieles zu entdecken. Zum Beispiel das legendäre „Auracher Löchl“.

*There is much to discover in the Römerhofgasse alley. Such as the legendary "Auracher Löchl".*

### Tiroler Glashütte – Riedel Glas

„Abenteuer der Wahrnehmung“ heißt die Attraktion, die Besucher in der Schauhütte der Fa. Riedel hautnah „Glasmacherkunst“ erleben lässt.

*"Adventures of perception" is the name of the attraction which lets visitors experience the art of glass-making up close at the Riedel company.*

Öffnungszeiten Schauglashütte:

Mo-Fr von 9.30-16 h.

Öffnungszeiten Shop:

Mo-Fr von 9.30-18 h; Sa von 9.30-16 h.

Führungen auf Anfrage.

Kostenlos mit der KufsteinerlandCard

*Free admission with the KufsteinerlandCard*

Informationen unter [www.riedel.com](http://www.riedel.com)

oder T +43/5372/64896-901.

Änderungen möglich aufgrund Covid-19

*Changes possible due to Covid-19*

### Langkampfen

#### Ausstellung in der Gemeinde

Besichtigung prähistorischer Funde in Langkampfen.

*Viewing prehistoric finds in Langkampfen.*

T +43/5332/87669

(vorab Terminvereinbarung).

**Niederndorf****Maria Heimsuchung**

Sehenswert sind das barocke Schmiedeeisengitter, die Löffelglocke aus dem Jahr 1557 und der spätklassizistische Altar.

*Worth seeing are the baroque wrought iron railings, the medieval bell from the year 1557 and the late-classical altar.*

**Niederndorferberg – Genusregion****Der Wildpark Wildbichl**

... bietet einen Einblick in die heimische Tierwelt. Er beherbergt Hirsche, Steinböcke und Wildschweine, Luchse, Gämsen, Eulen, Pfaue...

*...provides an insight into the local fauna. It houses deer, ibex and wild boars, lynx, chamois, owls, peacocks...*

Öffnungszeiten: Oktober bis März

10–16 h, Mittwoch bis Sonntag

Eintritt: Erwachsene: € 7,90

Kinder ab 4–15 Jahren: € 4,20

Kostenlos mit der KufsteinerlandCard!

*Free admission with the KufsteinerlandCard*

**Schwoich****Die Wiege der Zementindustrie**

Schwoich ist die Wiege der österreichischen Zementindustrie. Am Ortseingang befinden sich restaurierte Kalköfen, die an die Gründung des Zementwerkes durch Franz Kink erinnern.

Zu finden sind die Öfen direkt am Ortseingang im sogenannten „Russland“.

*Schwoich is the cradle of Austria's cement industry. At its entrance you'll find restored lime kilns, which are reminiscent of founding of the cement factory by Franz Kink.*

**Thiersee – Passionsspielort****Das Passionsspielhaus**

Die nächsten Passionsspiele finden 2022 statt. Führungen durch das Passionsspielhaus auf Anfrage möglich.

Informationen erhalten Sie im Infobüro Thiersee.

*The next Passion Plays are to take place in 2022. Tours of the passion play house are possible on request. Information is available at the Thiersee information office.*

**SKIWELT WESTENDORF**

Westendorf

**IRRSINNIC VIELE PISTEN**

288 km abwechslungsreiche, irrsinnig breite und perfekt präparierte Pisten in allen Schwierigkeitsgraden sowie 21 Talabfahrten und 2 Funparks, der Boarders und der Mini Playground erwarten Dich.

**Erlebe unsere abwechslungsreichen Pisten:**

★ Windau – Die G' mätliche

★ Hollern – Die Fesche

★ Alpe Seit – Die Waxe

★ Ki-West – Die Bärige

★ Ellmerer – Die Zahnige

Jetzt Tickets sichern: [tickets.skiwelt.at](https://tickets.skiwelt.at)



# Advent im Kufsteinerland

## Advent in Kufsteinerland



Tradition und Brauchtum lassen die stille Zeit im Jahr besonders stimmig wirken. In diesem Jahr wurde ein stimmungsvolles und sicheres Adventprogramm zusammengestellt, das allen Gästen ermöglicht, Abstände einzuhalten und sich sicher durch das adventliche Treiben in der Festungsstadt Kufstein zu bewegen. Eine stimmige Komposition aus Lichtinszenierungen, weihnachtlicher Dekoration, musikalischer Umrahmung und adventlicher Kulinarik stimmen auf Weihnachten ein.

*Tradition and customs provide a particularly harmonious feel during the contemplative time of the year. This year an atmospheric and safe Advent programme has been arranged which will enable all guests to maintain distance from one another and make their way safely through all the Advent activities in the fortress town. An harmonious composition of light, decoration, musical accompaniments and advent cuisine will get you in the mood for the Christmas festivities.*

**Advent-Zauber im Kufsteiner Stadtzentrum 26. November - 19. Dezember 2021**  
**Öffnungszeiten Weihnachtsmarkt im Stadtpark: MI - FR 16.00 - 20.00 Uhr,**  
**SA, SO und FEIERTAG 14.00 - 20.00 Uhr, MO und DI Ruhetag**

Ende November startet der ‚Advent-Zauber‘ in Kufstein und lädt ein die vorweihnachtliche Stimmung in der Festungsstadt zu genießen. Die Innenstadt wird weihnachtlich beleuchtet und inszeniert. Ein Weihnachtsmarkt im Stadtpark und das weihnachtlich geschmückte Stadtzentrum bieten ein gemütliches und besinnliches Ambiente. Die heimische Gastronomie verwöhnt Sie gerne mit adventlichen Schmankerln. Für die kleinen Besucher wird es auch in diesem Jahr wieder einen Kinderzug und ein Karussell im Stadtpark geben. Kulturell umrahmen die Turmbläser und Konzerte auf der Heldenorgel den Kufsteiner Advent-Zauber.

*‘Advent Magic‘ in Kufstein starts at the end of November, inviting you to enjoy the pre-Christmas ambience in the fortress town. The town centre will have festive lighting. A christmas market in the town’s park and the festively decorated town centre will provide a cosy and contemplative ambience and local food establishments will provide indulgence with delicious Advent treats. This year there will once again be a children’s train in the town’s park and a carousel at Unterer Stadtplatz. In terms of culture, trumpeters and concerts on the Heroe’s Organ will set the backdrop to Kufstein’s magical Advent.*

## Weihnachtszauber auf der Festung Kufstein 27. November – 19. Dezember 2021 (Samstag und Sonntag)

Angeknüpft an das Zentrum Kufstein wird sich auch das Wahrzeichen der Festungsstadt heuer ein weihnachtliches Kleid anlegen. Regionale Handwerker locken mit ihren Ständen zu einem adventlichen Rundgang auf dem gesamten Festungsgelände. Vom mittelalterlichen Kräutergarten über die Caroli-bastion bis zum Schlossgarten erwartet die Besucher ein erweiterter Markt mit weihnachtlichen Ideen und Geschenken. Die Festungswirtschaft wird mit regionalen Schmankerln und Getränken verzaubern. Dazu gibt es auch eine musikalische Umrahmung. Der Museumsbetrieb ist natürlich auch für Advent-Besucher durchgehend geöffnet.

*In keeping with Kufstein town centre, this year the landmark of this fortress town will don its festive outfit too. Regional artisan craftspeople and their stands tempt you to enjoy an Advent stroll around the entire fortress area. From the medieval herb garden, to the Caroli bastion and the castle gardens, an extended market with Christmas ideas and gifts awaits visitors. The fortress shop is enchanting, with its delicious regional treats and drinks. Musical accompaniment is provided too. The museum shop is of course open throughout this period to Advent visitors.*

### Öffnungszeiten: Weihnachtszauber / Opening times: Christmas magic

Sa + So an allen vier Adventwochenenden / Sat + Sun on all four weekends in Advent: 11.00 – 18.00 Uhr

### Eintrittspreise / Entry prices:

Erwachsene / Adults: € 6,00

Kinder/Schüler/Studenten mit Ausweis / Children/School pupils/Students, with I.D.: (6–24): € 4,00

Familien: 2 Erwachsene & Kinder / Families: 2 adults & children: € 14,50

Gruppe: ab 10 Gästen – pro Person / Group: 10 or more guests – per person: € 5,50

**Kufsteincard freier Eintritt, KufsteinerlandCard freier Eintritt / Kufsteincard free entry, KufsteinerlandCard free entry**

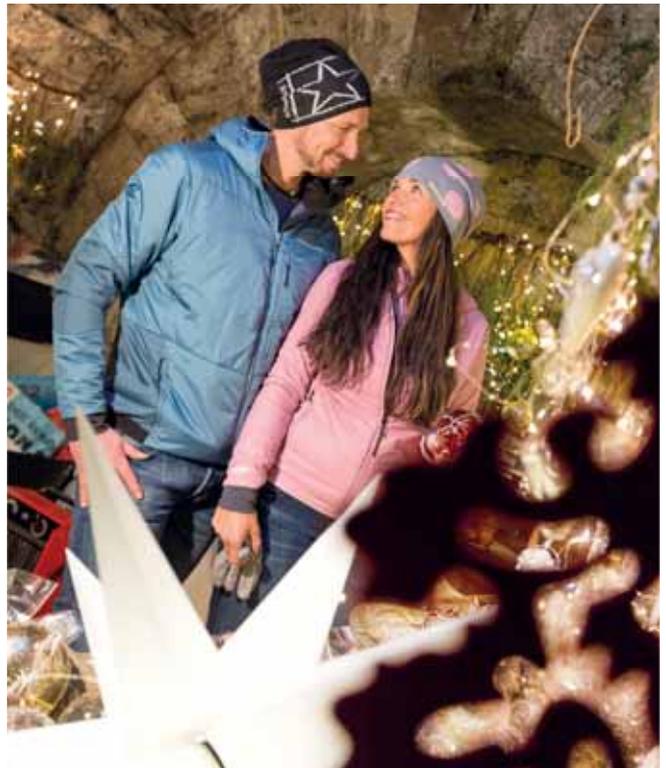
Aktuelle Angebote finden Sie auf  
[angebote.kufstein.com](https://angebote.kufstein.com)



Die aktuellen Bestimmungen zur Eindämmung der Covid-19 Pandemie finden Sie unter:

<https://www.sichere-gastfreundschaft.at/>

Bitte informieren Sie sich vorab über die gültigen Sicherheitsvorkehrungen.



# Eine besinnliche Zeit Adventprogramm 2021

## A peaceful time - Advent programme 2021



*In addition to the winter cultural events in Kufsteinerland, there are also plenty of walks and experiences to make your holiday unforgettable! Draw inspiration from the Advent ambience in the fortress town in Kufstein and the eight picturesque villages of Kufsteinerland. Experience the magic of this peaceful time in the Tyrolean mountains.*

## 25. November bis 23. Dezember 2021

Neben den winterlichen Kulturveranstaltungen im Kufsteinerland gibt es auch Wanderungen und Erlebnisse, die den Urlaub unvergesslich machen! Lassen Sie sich von der vorweihnachtlichen Stimmung in der Festungsstadt Kufstein und den acht malerischen Dörfern des Kufsteinerlandes inspirieren. Die Magie der stillen Zeit in den Tiroler Bergen erleben.

### Eine ANMELDUNG zu den Programmpunkten ist erforderlich!

Wir bitten Sie, sich bis spätestens 16:30 h am Vortag des ausgewählten Erlebnisses in den örtlichen Infobüros oder online auf unserer Homepage unter [www.kufstein.com](http://www.kufstein.com) anzumelden. So können wir sicherstellen, dass alles für Sie bestens organisiert wird.

**Die am Tag des gebuchten Programms gültigen Covid-19 Vorschriften sind einzuhalten!**

### KOSTEN

Ohne KufsteinerlandCard (Gästekarte) fallen zu den genannten Kosten noch pauschal € 10,00 pro Person an.

#### TIPP

Bei längeren Wandertouren oder bei Programmpunkten, bei denen keine Einkehr geplant oder möglich ist, empfehlen wir das Mitnehmen einer Brotzeit und von Getränken. Wir bitten Sie, das Schuhwerk und die Bekleidung der Witterung und dem Programmpunkt anzupassen. Je nach Witterung und Wanderung raten wir zu Wanderstöcken.

### Registrations

*Please register by 16.30 on the day before the chosen experience at the latest at the local tourist information offices or online at [www.kufstein.com](http://www.kufstein.com). You can rest assured that we will organise everything for you.*

**Corona regulations in force on the day of the booked programme are to be adhered to!**

### Cost

*Without a KufsteinerlandCard, a fixed price of € 10 per person is charged for each item on the agenda in addition to the specified costs.*

### TIP

*During longer walking tours or programme activities including a planned or possible refreshment break, we recommend taking a snack or drinks with you. Please ensure that you wear shoes and clothing appropriate to the weather conditions and event in the programme. Sturdy footwear and warm clothing are essential for winter walks. Walking sticks can also be useful.*

**Donnerstag 25.11./2.12./9.12./16.12. und 23.12.2021**

## Stimmungsvolle Winter-Wanderung zur Thierberg-Kapelle

Diese Wanderung abseits vorweihnachtlicher Hektik führt uns vorbei an verschiedenen Kreuzwegstationen hinauf zum Thierberg mit seiner alten, romantischen Wallfahrtskapelle mit Einsiedelei und einer ganz besonderen Weihnachts-Krippe. Wir nehmen uns Zeit, einer Weihnachtsgeschichte zu lauschen, bevor wir noch den prächtigen Rundblick auf Kufstein und das Inntal genießen. Anschließend zelebrieren wir ein kleines Räucherritual, das schon in alten Zeiten zum Wohlergehen für Leib und Seele eingesetzt wurde. Den Rückweg treten wir vorbei an dem vielleicht schon vereisten und winterlich angehauchten Hechtsee an.

## Winter hike to the Thierberg Chapel

*The walk steers away from the hectic of Advent and takes us past various points on the Way of the Cross up to the Thierberg with its old romantic pilgrimage chapel and hermitage and a very special Christmas nativity. We take the time to listen to a story of Christmas before savouring the magnificent all-round views of Kufstein and Inntal valley. We then celebrate with a little incense-burning ritual. On the return journey, we may well encounter an icy and wintry Hechtsee lake.*

📍 Kufstein, Treffpunkt/meeting point Eislauf-Arena beim Parkplatz am „Fischergrieß“ · Zeit/time 10.30-14.30 h, kostenlos für Gäste mit der KufsteinerlandCard! Anmeldung: am Vortag bis 16.30 h! Ab 4 Personen!

**Freitag 26.11./3.12./10.12. und 17.12.2021**



## Embracing the peace of Advent with the power of the heart

*Human energy specialist Helmut Payr invites visitors to take part in a very special walk to the wintry, Christmassy Thiersee lake. Set your heart and true being free and reconnect with your innermost radiance so that you can shine from within. The ideal balancing programme for the frequent stresses of the Advent period.*

## „Herzwanderung“: Mit der Kraft des Herzens in die besinnliche Adventzeit

Human-Energetiker Helmut Payr lädt zu einer ganz besonderen Wanderung um den winterlich, weihnachtlichen Thiersee ein. Es geht um Stress-Freiheit, Inne-halten, Hinein-spüren, Los-lassen, Kraft-schöpfen und Selbstwert-stärken. Entfalte dein Herz und dein wahres Selbst und komme wieder in Kontakt mit deiner innersten Leuchtkraft, damit du von innen heraus strahlen kannst. Gerade in der oft stressigen Vorweihnachtszeit ein ideales Ausgleichsprogramm.

📍 Thiersee/Treffpunkt/meeting point Infobüro Thiersee · Zeit/time 10-13 h  
Kostenlos für Gäste mit KufsteinerlandCard! Anmeldung: bis spätestens am Vortag 16.30 h! Ab 4 Personen

**Freitag 3.12./10.12./17.12.2021**

## Bad Häringer Krippen-Wanderung

Einer alter Tiroler Tradition folgend, dem „Kripperschaufen“, begeben wir uns auf dieser Wanderung durch den ehemaligen Bergbauort und heutigen Kurort Bad Häring. Laternenlicht begleitet uns durch die Dämmerung von der Dorfkrippe mit ihren lebensgroßen Figuren am Kirchplatz, zum Bergbaumuseum mit seiner einmaligen Bergbaukrippe und weiter den Gesundheitsweg entlang zur „Hildegard von Bingen-Kapelle“ mit prächtiger orientalischer Krippe. Auch der idyllischen Antonius-Kapelle mit einer ganz besonderen vierteiligen Kastenkrippe statten wir einen Besuch ab. Am Ende unserer Wanderung besuchen wir den Krippenbauer Peer, der uns noch allerhand Interessantes rund um diese Tiroler Handwerkskunst erzählen kann. Viele wunderschöne Krippen und handgemachten Weihnachtsschmuck gibt es zu bestaunen.



### **Bad Häringer nativity walk**

According to the ancient Tyrolean tradition of 'Kripperschaufen' (visiting a nativity scene), this walk takes us through the former mining town and current spa resort of Bad Häring. Lanternlight accompanies us through the twilight from the village nativity with its life-size figures in the church square to the Mining Museum with its unique mining nativity scene and along the Health Trail to the 'Hildegard von Bingen-Kapelle' chapel with its magnificent Oriental nativity. At the end of the walk, we pay a visit to nativity scene constructor Mr Peer who shares lots of interesting facts about this Tyrolean craft. With plenty of beautiful nativities and home-made Christmas decorations to admire.

📍 Bad Häring, Treffpunkt/meeting point Infobüro Bad Häring · Zeit/time 16 - ca. 18 h · Kostenlos für Gäste mit der Kufsteinerland-Card! Anmeldung: bis spätestens am Vortag 16.30 h! Ab 4 Personen!  
**Diesen Programmpunkt bieten wir auch in unserem Wintererlebnisprogramm 2021/2022 immer freitags bis zum 28. Januar 2022 an!**

**Freitag 26.11./3.12./10.12./17.12.2021**

## Mit dem Nachtwächter durch das vorweihnachtliche Kufstein

Mit Laterne, Umhang und Hellebarde führt unser Nachtwächter durch die weihnachtlich geschmückten Gassen der Festungsstadt Kufstein und erzählt so manches G'schichterl aus früheren Tagen, eine wahre Weihnachtsgeschichte und viel Interessantes zu weihnachtlichen Tiroler Bräuchen. Wir werden in die Vergangenheit entführt und vom vorweihnachtlichen Flair der Stadt verzaubert.

### **Through Kufstein in Advent with a night watchman**

Equipped with a lantern, cape and halberd, our night watchman will guide you through the Christmassy alleyways of Kufstein, sharing stories from times gone by, a true Christmas tale and lots of interesting Tyrolean customs.

📍 Kufstein, Treffpunkt/meeting point Unterer Stadtplatz Marienbrunnen Zeit/time 21 - ca. 22.30 h, kostenlos für Gäste mit der Kufsteinerland-Card! Anmeldung: bis spätestens am Vortag 16.30 h! Ab 4 Personen!



**Samstag 27.11./4.12./11.12. und 18.12.2021**



St. Nikolaus Kapelle in Ebbs

### **Torch-lit walk to an energy centre St. Nikolaus- kapelle**

*With this walk, you can follow the course of the year and live in harmony with its natural rhythm. During the circular walk, we discover this both in nature and in ourselves. Our destination takes us beyond Ebbs to the towering St. Nikolauskapelle chapel - a very special energy centre. We complete the return journey by torchlight. This atmospheric walk brings peace and harmony and helps you get in the Christmas spirit, away from the hustle and bustle of everyday life.*

### **Fackelwanderung zum Kraftplatz St. Nikolaus-Kapelle in Ebbs**

Auch die Natur befindet sich im Advent, in der „staden Zeit“, in ihrer Ruhephase. Den Jahreslauf achten und im Einklang mit den natürlichen Rhythmen zu leben, das wird bei dieser Wanderung spürbar. Auf unserem Rundweg finden wir diese in der Natur sowie in uns selbst. Unser Ziel ist die über Ebbs thronenden St. Nikolaus-Kapelle – ein ganz besonderer Kraftplatz. Den Rückweg treten wir im Schein der mitgebrachten Fackeln an. Diese stimmungsvolle Wanderung lässt uns zur Ruhe kommen und ist eine feine Einstimmung auf die Weihnachtszeit, abseits von Trubel und Hektik.

📍 Ebbs, Treffpunkt/meeting point Dorfplatz Ebbs (Parkplatz vor der Raiffeisenbank gegenüber der Kirche) · Zeit/time 16 - 18 h, kostenlos für Gäste mit der KufsteinerlandCard! Anmeldung: am Vortag bis 16.30 h! Ab 4 Personen!

### **Idyllischer Winterspaziergang und Wildkräuter-Räucherung**

Zur Einstimmung auf die friedliche Weihnachtszeit kommen wir bei einer gemütlichen Wanderung um den winterlichen Thiersee zur Ruhe. Wir öffnen unsere Sinne für die kleinen Besonderheiten der Natur in der stillen Jahreszeit. Werden uns bewusst über den immerwährenden Jahreslauf, das ewige Werden und Vergehen. Aus den im Sommer gesammelten Kräuterschätzen kreieren wir unsere persönliche Räuchermischung, entspannen bei diesem sinnlichen Duft. Natürlich kann jeder Teilnehmer noch seine eigene, ganz spezielle Räuchermischung mit nach Hause nehmen.

### **Idyllic winter walk and incense burning of wild herbs**

*To get in the mood for Advent, we set off for a leisurely walk around the Thiersee lake in search of tranquillity. We open up our senses to the special features of nature during this peaceful time of year. We develop an awareness of the ever-changing course of the year, the eternal state of creation and decay. Herb treasures collected in summer are used to produce our personal incense blend. Relax with this sensual fragrance. Of course, all participants can also take their own special incense blend home with them.*

📍 Thiersee/Treffpunkt/meeting point Infobüro Thiersee · Zeit/time 10-12.30 h  
Kostenlos für Gäste mit KufsteinerlandCard! Anmeldung: bis spätestens am Vortag 16.30 h!  
Ab 4 Personen, (Unkostenbeitrag € 2,00 ohne KufsteinerlandCard)

## Unser Kulinarik-Tipp für den Advent

### Our culinary tip for Advent

#### Weihnachtsmenü Kochkurse mit Viktoria Fahringer – der jüngsten Haubenköchin Tirols

Weihnachten ist manchmal nicht so entspannt, besonders wenn man als Gastgeber selbst in der Küche steht. Bei den Kochkursen „Weihnachtsmenü“ und „Weihnachtsmenü vegan/vegetarisch“ zeigt Viktoria, wie man sein weihnachtliches Festmenü auf das nächste Level heben kann. Die Vorweihnachtszeit nützen, um dann ganz entspannt die erlernten Kochkünste zu Weihnachten den Liebsten präsentieren. Wie wäre es zum Beispiel mit einer feinen Maroni-Schaumsuppe, veganem Parfait, geschmortem Seitan oder einem saftigen Roastbeef mit einer perfekten Sauce.

#### Termine:

25. November und 9. Dezember

2021 (16.00–20.30 Uhr):

Kochkurs Vegane Weihnachten

2. Dezember und 16. Dezember

2021 (16.00–20.30 Uhr):

Kochkurs Weihnachtsmenü

#### Infos und Anmeldungen unter:

VICTORIAS KOCHSCHULE

10% Gäste-Rabatt bei einer

Online-Buchung!



*Sometimes Christmas is not so relaxing, especially when, as the host, you are standing in the kitchen by yourself. At the cookery courses „Christmas menu“ and „Christmas menu vegan/vegetarian“, Viktoria shows you how to elevate your Christmas celebratory menu to the next level.*

*Make the most of the pre-Christmas time to then show off the cookery skills you learned to your loved ones at Christmas time. For instance, how about a delicious velvety chestnut soup, vegan parfait, braised seitan or a juicy roast beef with a perfect sauce.*



## BICHLBÄCK



echt von uns.

#### Unsere beiden Filialen:

Kirchgasse 1      Wildbichlerstr. 17  
6342 Niederndorf      6341 Ebbs

Öffnungszeiten und weitere Infos:   
Tel. +43 53 73 / 61 267      www.bichlbaeck.at

Täglich frisches Brot und Gebäck!  
Mittagsmenü in Ebbs & Niederndorf (Mo-Fr)

NEU! Coworking-Space Niederndorf

**Brot. Frühstück. Sandwiches. Süßes. Espresso. Lieferservice.**

# Winterliche Erlebnisse hoch zu Ross

## Winterly adventures high up on horseback



### Kutschenfahrten und Reiten

#### Horse-drawn sleigh and riding

Die anmutigen Haflingerpferde bringen Sie durch die winterliche Landschaft rund um Ebbs. Vom geschichtsträchtigen Fohlenhof, dem ältesten Haflinger-Gestüt der Welt, geht es gemütlich und eingekuschelt in warme Decken vorbei an schneebedeckten Feldern und durch den winterlichen Wald. Anschließend bietet sich ein Besuch auf dem Gestüt an, bei dem man noch mehr über die Pferde erfahren kann.

*Graceful Haflinger horses will take you through the wintery landscape around Ebbs. From the historic Fohlenhof, the oldest Haflinger stud farm in the world, you will travel in comfort, nestled in warm blankets as you pass snow-covered fields and head through the wintery forest. Then you can enjoy a visit to the stud farm, where you can find out even more about the horses.*

#### Kutschenfahrten Ebbs:

Fohlenhof, T +43/5373/42210  
 Kalkschmiedhof, T +43/676/83068121  
 Salitererhof, T +43/664/1835490

#### Reiten:

Fohlenhof Ebbs, T +43/5373/42210  
 Salitererhof Ebbs, T +43/664/1835490  
 Reithof Schellhorn Schwoich  
 T +43/676/6609718  
 Isländerpferdehof Oberbichl Thiersee  
 T +43/664/4716724

# Kulturerlebnisse im Winter

## Cultural experiences in winter



### Lichtfestival – Stimme der Burg

27.12.2021 bis 30.01.2022.

10 Shows zwischen 16.30 – 21.00 Uhr, alle 30 Minuten.

Diesen Winter erwartet all jene, die die Festung Kufstein besuchen, ein multimediales Spektakel der ganz besonderen Art:

Nach Jahrhunderten bricht die Burg ihr Schweigen. In mehreren audiovisuellen Stationen folgt das Publikum der Stimme der Burg vom Schlosshof in den Kräutergarten und durch den langen Felsenhang hindurch zur geheimen Herzkammer im tiefen Fels. Großflächige Projektionen erwecken große Mauerflächen zum Leben, damit uns die Burg darauf ihre Botschaft erzählen kann.

### Festival of lights – Voice of the castle

*This winter, all visitors to Kufstein Fortress can expect a multimedia spectacle of the special kind:*

*After many centuries the castle will break its silence. In several audiovisual stations the audience can follow the voice of the castle from the castle courtyard into the herb garden and through the long rock hillside to the secret Heart Chamber deep inside the rock. Large-scale projections make wall sections come alive, letting the castle tell its story on them.*

Ticketverkauf über Ö-Ticket in allen Raiffeisenbanken, TVB's im Kufsteinerland, Rathaus Kufstein & online.

**TIPP**

**K KULTURA**

### Tiroler Festspiele Erl: 12. Dez. 2021 – 06. Jänner 2022

Das Weihnachtsoratorium von Bach eröffnet die Tiroler Winterfestspiele Erl und ist der stimmungsvolle Vorbote der Wintersaison.

Auf dem Programm stehen unter anderem die Oper von Pietro Mascagni, L'amico Fritz und Gaetano Donizetti, Don Pasquale.

Mehr Infos unter:

[www.tiroler-festspiele.at/winter](http://www.tiroler-festspiele.at/winter)

*The Bach Christmas Oratorio will be opening the Tyrolean Winter Festival in Erl and represents an atmospheric precursor to the winter season. The programme includes, among others, operas by Pietro Mascagni, L'amico Fritz and Gaetano Donizetti, Don Pasquale.*

More information at:

[www.tiroler-festspiele.at/winter](http://www.tiroler-festspiele.at/winter)

Änderungen vorbehalten!

*Subject to change!*

quat essen und schön wohnen

LÄNDLICH \* NATURNAH  
Ledererwirt  
\*\*\*

Traditionelle Tiroler Küche mit vielen Produkten aus der eigenen Erzeugung. Ganzjährig heimische Wildspezialitäten.

Mitten im Winter-Wandergebiet mit Blick auf das Bergpanorama Zahmer Kaiser.

Direkt an der Naturrodelbahn am Ebbser Buchberg

Ideal für kleine Feierlichkeiten.

**20 neue**, liebevoll ausgestattete **Wohlfühl-Zimmer** mit Balkon und Bergblick. Gemütlicher Saunabereich zum Entspannen.

Öffnungszeiten:  
Donnerstag bis Montag geöffnet,  
Dienstag & Mittwoch Ruhetag  
(von Weihnachten bis  
09. Jänner 2022 kein Ruhetag)



[www.ledererhof.tirol](http://www.ledererhof.tirol)

Familie Dagn | Buchberg 47, A-6341 Ebbs | Tel. 0043 (0)5373 43111 | [info@ledererhof.tirol](mailto:info@ledererhof.tirol)

## Kulturelle Highlights Winter 2021/2022

- ✓ **Lichtfestival \*NEU\***  
Festung Kufstein  
27. Dez. 2021 bis 30. Jänner 2022  
täglich
- ✓ **Circus Tage**  
Kultur Quartier Kufstein  
27. bis 29. Jänner 2022

## Tiroler Festspiele Erl

- ✓ **Tiroler Festspiele Erl - Winter**  
Festspielhaus, Erl  
12. Dezember 2021 bis 06. Jänner 2022
- ✓ **Tiroler Festspiele Erl - Klavertage**  
Festspielhaus, Erl  
07. bis 10. April 2022

## Theaterherbst

- ✓ **s Theata Niederndorf - "Koasahex"**  
Gemeindesaal, Niederndorf  
23. Oktober bis 04. Dezember 2021
- ✓ **Stadttheater Kufstein - "Da Krah"**  
Kultur Quartier Kufstein  
18. November 2021 bis 09. Jänner 2022
- ✓ **"Der Goldene Vogel" - Kindermärchen**  
Kultur Quartier Kufstein  
27. November bis 08. Dezember 2021

Auf Grund der weltweiten Covid-19 Pandemie und Verordnungen zu deren Eindämmung, sind Änderungen, Absagen und Verschiebungen möglich. Bitte informieren Sie sich zeitnah vor Ihrer Anreise!

*Due to the worldwide Covid-19 pandemic and regulations, changes, cancellations and postponements are possible. Please inform yourself before your journey!*



## Traditioneller Advent und Jahresausklang

- ✓ **Weihnachtszauber**  
Festung Kufstein  
27. November bis 19. Dezember 2021  
jeweils Samstag und Sonntag  
Öffnungszeiten:  
Samstag und Sonntag, 11 bis 18 Uhr
- ✓ **Weihnachtsmarkt**  
Stadtpark, Kufstein  
26. November bis 19. Dezember 2021  
Öffnungszeiten:  
Mittwoch bis Freitag, 16 bis 20 Uhr  
Samstag, Sonntag und Feiertag 14 bis 20 Uhr  
Montag und Dienstag Ruhetag!
- ✓ **Die Kufsteiner Stadtweihnacht**  
mit den "Jungen Thierseern"  
Kultur Quartier Kufstein  
10. Dezember 2021

### Neujahrskonzerte in der Region

- ✓ **Tiroler Festspiele Erl**  
Festspielhaus, Erl  
01. Jänner 2022
- ✓ **Tiroler Symphonieorchester Innsbruck**  
Kufstein Arena  
03. Jänner 2022

## Vorschau Sommer 2022

### Festung Kufstein

- ✓ **Ritter Fest**  
Festung Kufstein  
03. bis 06. Juni 2022 (Pfingsten)
- ✓ **Seiler und Speer**  
Festungsarena, Festung Kufstein  
01. Juli 2022
- ✓ **Herbert Pixner Projekt**  
Festungsarena, Festung Kufstein  
19. August 2022
- ✓ **Hansi Hinterseer**  
Festungsarena, Festung Kufstein  
20. August 2022
- ✓ **Reinhard Fendrich**  
Festungsarena Kufstein  
03. September 2022

### **K** KULTURA [www.kultur-tirol.at](http://www.kultur-tirol.at)

- ✓ **glück.tage - Literaturfestival**  
Region Kufsteinerland  
12. bis 14. Mai 2022
- ✓ **Passionsspiele Thiersee**  
Passionsspielhaus, Thiersee  
12. Juni bis 2. Oktober 2022
- ✓ **Tiroler Festspiele Erl - Sommer**  
Passionsspielhaus und Festspielhaus, Erl  
07. bis 31. Juli 2022
- ✓ **Academia Vocalis**  
Bad Häring  
12. Juli bis 29. August 2022
- ✓ **OperettenSommer Kufstein**  
Festungsarena, Festung Kufstein  
29. Juli bis 14. August 2022

- ✓ **Ostermarkt**  
Stadtpark, Kufstein  
15. und 16. April 2022
- ✓ **"The Art of Solo"**  
1. KlangFarben Musikfestival  
Kultur Quartier Kufstein und Stadtzentrum  
29. und 30. April 2022
- ✓ **George Hinchliffe's Ukulele Orchestra of Great Britain**  
Kufstein Arena  
13. Mai 2022
- ✓ **Kufstein Music Festival**  
Festungsarena, Festung Kufstein  
18. bis 22. Mai
- ✓ **KUFSTEIN unlimited**  
Stadtzentrum, Kufstein  
10. bis 12. Juni 2022
- ✓ **Kufsteiner Kaiserfest**  
Stadtzentrum Kufstein  
25. Juni 2021
- ✓ **Weinfest**  
Stadtpark, Kufstein  
15. und 16. Juli 2022
- ✓ **yoga.tage 2022**  
Region Kufsteinerland  
22. bis 24. Juli 2022
- ✓ **La Guitarra Festival**  
Festspielhaus, Erl  
11. bis 14. August 2022
- ✓ **Kufsteinerland Radmarathon**  
Region Kufsteinerland  
04. September 2022
- ✓ **Wirtshaus.Kultur**  
Ebbs  
Jänner bis Dezember - [www.kufstein.at](http://www.kufstein.at)

Aktuelle Informationen zum  
Veranstaltungsprogramm  
finden Sie online unter  
[www.kufstein.com](http://www.kufstein.com).



- ✓ **Kulturprogramm der Stadt Kufstein**  
[kultur.kufstein.at](http://kultur.kufstein.at)

# Zauberhafter Advent in Kufstein



**Weihnachtsmarkt im Stadtpark  
26.11. bis 19.12.2021**

Mi-Fr von 16-20 Uhr  
Sa, So und Feiertag von 14-20 Uhr

Einlass nur mit gültigem 3G-Nachweis.  
[www.kufstein.com](http://www.kufstein.com)

**K**  
**KUFSTEIN**  
*erobert die Vorweihnachtszeit*



OUTLET

ERHALTEN  
SIE BIS ZU **60% RABATT**

auf die Mieder- und Badekollektionen der vergangenen Saisons

Zudem führen wir ausgewählte Herrenwäsche  
und Herren-Bademoden der Marken Tom Tailor,  
Ceceba und Götzburg!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

ANITA OUTLET KUFSTEIN

Endach 25 | 6330 Kufstein  
Tel. +43 5372 62889

Öffnungszeiten:  
Di. - Fr. 9.00 - 18.00 Uhr  
Sa. 9.00 - 14.00 Uhr  
Montags geschlossen

[www.anita.com](http://www.anita.com)

# Ebbser Wirtshaus.Kultur



Die im Mai 2019 eingeführte Ebbser Wirtshaus.Kultur hat sich bestens bewährt. Daher wollen die Wirtshäuser Ledererwirt, Oberwirt, Sattlerwirt, Unterwirt sowie Zur Schanz diese Veranstaltungsreihe auch im Winter weiterführen: Im wöchentlichen Rotationsprinzip können die Gäste neben hervorragender Kulinarik auch musikalische Unterhaltung genießen. Das Angebot reicht von echter Volksmusik, Jazz und Klassik bis hin zu Lesungen und vielem mehr. Alle **Termine** sowie die Namen der Künstler finden Sie zeitnah unter [www.kufstein.com](http://www.kufstein.com). Um Reservierung wird gebeten!

*The Ebbser Wirtshaus.Kultur launched in May 2019 has proven a success. The taverns Ledererwirt, Oberwirt, Sattlerwirt, Unterwirt and Zur Schanz have therefore decided to offer this series of cultural events in winter as well. The establishments will offer guests outstanding cuisine and musical entertainment on a weekly rotation basis. The entertainment ranges from folk music to jazz to classical music to readings, etc. Reservation requested!*



**ROFAN  
SEILBAHN**   
MAURACH | ACHENSEE

**SKIVERGNÜGEN FÜR DIE GANZE FAMILIE**

**1 Pendelbahn, 2 Sessellifte,  
attraktives Kinderland, Airrofan Skyglider**

6212 MAURACH | TIROL | TEL.: +43 5243 5292 | [WWW.ROFANSEILBAHN.AT](http://WWW.ROFANSEILBAHN.AT)

Bitte entnehmen Sie die aktuell geltenden Betriebszeiten und die geltenden Schutzmaßnahmen gegen das Coronavirus unserer Website: [www.rofanseilbahn.at](http://www.rofanseilbahn.at)  
DIE FFP2-MASKE IST VOM FAHRGAST SELBST MITZUBRINGEN!

# Hütten im Winter

## Lodges in winter

Hütte / Lodges	Ort / Location	Geöffnet / Open	Geschlossen / Closed
⊕ <b>Alpengasthof Pfandlhof</b>	784 m Ebbs	Di, Mi, Fr, Sa 08–23 h Mo, So u. Feiertage 08–17 h	Betriebsurlaub: 14 Tage im Jänner (je nach Wetterlage) Donnerstag Ruhetag
⊕ <b>Alpengasthof Aschinger-Alm</b>	1.000 m Ebbs	So, Mo 09–18 h Mi–Sa 09–23 h	08.11.–17.12. Dienstag Ruhetag
⊕ <b>Berggasthof Veitenhof</b>	709 m Ebbs	Mi–Sa 08–22 h So 08–18 h	Anfang Jänner – Anfang Februar Montag & Dienstag Ruhetag
⊕ <b>Bergk'hof Kaisertal</b>	780 m Ebbs	08–21 h	
⊕ <b>Ritzau Alm</b>	1.160 m Ebbs	Di, Do, Fr, Sa 08–23 h Mi+So 08–18 h	Montag Ruhetag
⊕ <b>Vorderkaiserfeldenhütte</b>	1.384 m Ebbs	08–20 h	06.–27.12. und 07.–28.01. Jänner bis März Mittwoch & Donnerstag Ruhetag April nur Donnerstag Ruhetag
⊕ <b>Hinterkaiserhof</b>	843 m Ebbs	09–17 h	Freitag Ruhetag
⊕ <b>Altkaser Alm am Spitzstein</b>	1.279 m Erl	09–18 h	Montag Ruhetag (außer feiertags)
⊕ <b>Berggasthof Moosbauer</b>	1.000 m Erl	Do–Fr 10–22 h Sa–So 08.30–22 h	07.01.–31.01. Montag bis Mittwoch Ruhetag
⊕ <b>Gasthof Schönau</b>	500 m Erl	11–23 h	01.11.–25.12.; ab Jänner auch Freitag Ruhetag Mittwoch & Donnerstag Ruhetag
⊕ <b>Goglalm</b>	1.143 m Erl	10–20 h	ab 6. Jänner bis Ende Februar geschlossen, März und April nach Witterung, Freitag Ruhetag (außer feiertags)
⊕ <b>Jausenstation Stoana-Alm</b>	1.055 m Erl	10–19 h So 10–17 h	31.10.–02.12. Dienstag & Mittwoch Ruhetag (außer feiertags)
⊕ <b>Schwarzrieshütte</b>	970 m Erl	10–17 h	November: Montag & Dienstag Ruhetag Dezember–April: Mo, Di, Mi & Do Ruhetag (ausgenommen Feiertage)
⊕ <b>Spitzsteinhaus</b>	1.252 m Erl	09–22 h	ab November Dienstag & Donnerstag Ruhetag
⊕ <b>Berggasthof Hinterdux</b>	760 m Kufstein	08–21 h	Montag Ruhetag (außer feiertags)
⊕ <b>Berghaus Aschenbrenner</b>	1.128 m Kufstein	ganzjährig bis 18 h (Schönwetter abhängig)	Montag Ruhetag (außer feiertags)
⊕ <b>Duxer Alm</b>	908 m Kufstein	10–22 h Nov–Feb nur Sa–So	März: Montag–Mittwoch Ruhetag April: Montag & Dienstag Ruhetag
⊕ <b>Gasthof Neuhaus</b>	630 m Kufstein	11–22 h	Dienstag & Mittwoch Ruhetag
⊕ <b>Weinbergerhaus</b>	1.272 m Kufstein	Di–Do 10–22 h Fr–So 10–18 h	Ende Oktober bis einschließlich 24.12. und Ende Februar bis 01.05. Montag Ruhetag
⊕ <b>Alpengasthaus Beham Ried</b>	600 m Niederndorf	10–23 h	Dienstag & Mittwoch Ruhetag (außer feiertags)
⊕ <b>Alpengasthof Schneeberg</b>	1.020 m Thiersee	08–24 h	
⊕ <b>Berggasthof Wastler</b>	996 m Thiersee	08–21 h Fr–So (außer bei ganz schlechtem Wetter)	07.01.–31.01. Im Februar und März: Mo, Di, Mi, Do Ruhetag
⊕ <b>Jausenstation Wieshof</b>	1.040 m Thiersee	09–23 h	kein Ruhetag
⊕ <b>Kala Alm</b>	1.430 m Thiersee	Di–Sa 09–24 h So 09–19 h	08.11.–09.12. Montag Ruhetag
⊕ <b>Trockenbachalm/Mariandlalm</b>	1.220 m Thiersee	10–17 h	Montag & Dienstag & Donnerstag Ruhetag (außer feiertags)



# Shopping Glück im Kufsteinerland



## Wärmeflasche Harry

€ 29,90 inkl. MwSt. 100 % Bio-Baumwolle.



## Taschenwärmer „Kufsteinerland“

€ 1,50 inkl. MwSt.

Der wiederverwendbare Taschenwärmer mit dem Logo des Kufsteinerlandes ist der perfekte Begleiter für kalte Wintertage.



## Funktions- mütze Sepp

€ 29,90 inkl. MwSt.

Ideal für alle aktiven  
Tirol-Fans



## Frühstück am Berg Gutscheine

€ 14,00 inkl. MwSt.

In den Morgenstunden servieren die teilnehmenden Hütten in der Region den Gästen regionale Produkte und Frühstücksschmankerl. Die Gutscheine können in über 60 Hütten in der Region eingelöst werden.



## Keksausstecher "Kufsteinerland"

€ 0,50 inkl. MwSt.

Keksausstecher in der Form des Kufstein-K für weihnachtliche Kekse und Plätzchen.



## Flachmann „HerzBerg“

€ 14,90 inkl. MwSt.

Der Flachmann wird in der Glasbläserei Kisslinger in Rattenberg hergestellt.

Viele weitere Produkte finden Sie unter  
**shop.kufstein.com**

**K**  
**Kufsteinerland**  
verbindet

# A bis Z im Kufsteinerland

## A to Z in Kufsteinerland

### Abschleppdienst

#### Towing service

#### Kufstein

ÖAMTC, Eibergstraße 1  
T +43/5372/64855  
Firma Achorner  
Kaiserbach 1a  
T +43/5372/63818  
ARBO  
Salurnerstraße 27  
T +43/5012/32705

### Autovermietung

#### Car rentals

#### Kufstein

Autoforum Mairhofer,  
Zellerberg 2,  
T +43 5372 64260  
Auto Reibmayr,  
Fischergries 16,  
T +43 5372 62141

#### Bad Häring

Autoverleih Bliem,  
Tanzweg 67,  
T +43 664 4500285

#### Langkampfen

Autohaus Bernhard,  
Antlassweg 1,  
T +43 5332 88113

#### Flughafen Innsbruck

www.enterpriserenta-  
car.at / www.avis.at /  
www.eurocar.at /  
www.hertz.at /  
www.buchbinder.de/at /  
www.sixat

### Apotheken

#### Pharmacies

#### Bad Häring

Hausapotheke Dr. Huber  
Osterndorferstraße 7  
T +43/5332/71100

#### Ebbs

St. Nikolaus Apotheke  
Wildbichlerstraße 15  
T +43/5373/43200

#### Erl

In der Arztpraxis Dr. Mair  
Dorf 24  
T +43/5373/8215

#### Kufstein

Festungsapotheke  
Kinkstraße 27  
T +43/5372/64808  
Obere Stadtapotheke  
Georg-Pirmoserstr. 5  
T +43/5372/64548

#### Stadtapotheke

„Zum Tiroler Adler“  
Unterer Stadtplatz 1  
T +43/5372/64581

#### Niederndorf

St. Nikolaus Apotheke,  
Dorf 26  
T +43/5373/62339

### Bahnhof

#### Train station

Bahnhof Kufstein,  
Zugauskunft,  
T +43/051717

### Bergführer

#### Mountain guides

Tiroler Bergsportführer-  
verband, www.berg-  
sportfuhrer-tirol.at

### Bergwacht

#### Mountain rescue service

#### Kufstein

Einsatzstelle Kufstein:  
Kaiserjägerstr. 26,  
T +43/5372/64952

#### Thiersee

Bergwacht Thiersee  
T +43/5376/21060

### Buchläden

#### Book shops

#### Kufstein

Tyrolia Buch, Kufstein  
Galerien,  
T +43/5372/68326

Buch-Café im Lippott  
Haus, Unt. Stadtpl. 25,  
T +43/5372/64533

wenigers fein.kost,  
Weissachstr. 14,  
T +43/699/10263410

Ogg. Arkadenplatz 1,  
T +43/5372/62737

### Bergbahn

#### Cable cars

Kein Winterbetrieb beim  
Kaiserlift  
SkiWelt Wilder Kaiser –  
Brixental,  
T +43/5333/400

### Bus & Bahn

#### Bus & train

Bahnhof Kufstein,  
Südtirolerpl. 3,  
T +43/512/93000 0,  
Station für Regionalbus-  
se und Stadtbus Kufstein

### Camping

#### Camping

#### Langkampfen

Camping Hager  
Kufsteiner Str. 38  
T +43/5372/64170

#### Thiersee

Hiasenhof Thiersee  
Seebauern 2  
T +43/664/88538555

#### Rueppenhof

Vorderthiersee  
Seebauern 8  
T +43/5376/5694

#### Schowoich

Camping Mair  
Egerbach 54  
T +43/5372/58352

### Drogerien

#### Drug stores

#### Kufstein

DM, Inntalcenter +  
Salurnerstr. 59  
BIPA, Salurnerstr. 38 +  
Kaiserbergstr. 4

#### Ebbs

BIPA, Raiffeisenplatz 3

### Day Spa

Siehe Seite 26

### E-Auto-Ladestationen

#### E-Auto-Ladestationen

#### Erl

Mühlgraben 44c,  
Unterweidau 32

#### Kufstein

McDonald's, Rosenhei-  
mer Str. 4  
Fischergries 2  
Endach 30

#### Niederndorf

E-Tankstelle Thraier,  
Audorferstr. 41

#### Schowoich

Dorf 79

### Thiersee

Hotel Juffing & Spa,  
Hinterthiersee  
Weitere unter e-tank-  
stellen-finder.com

### Eislaufen und

#### Eisstockschießen

#### Ice skating and curling

Siehe Seite 9

### Fitnesscenter

#### Fitness centre

#### Ebbs

Workout Ebbs  
Kirchplatz 1  
T +43/660/7851151

#### Kufstein

Impuls Fitness, Andreas-  
Hofer-Str. 2,  
T +43/5372/65055

Gesundheitswelt,  
Salurnerstr. 22,  
T +43/5372/6912340  
feelgood, Unt. Stadtplatz  
11 (Einkaufszentrum  
KISS),

T +43/676/9707029  
NOW FIT, Eibergstr. 7,  
T +43/5372/61160

Mrs. Sporty, Eibergstr. 5,  
T +43/660/8589286  
bloomsports (Personal  
Training), Untere Spar-  
chen 16,

T +43/676/5231574

#### Niederndorf

Inntal Bike & Fit  
Audorfer Str. 26  
T +43 664/2371208

### Flughafen

#### Airport

Innsbruck, Entfernung  
ca. 75 km  
Salzburg, Entfernung  
ca. 100 km  
München, Entfernung  
ca. 140 km

### Flughafentransfer

#### Airport transfer

Four Seasons Travel,  
T +43/512/584157  
Airportservice Tirol,  
T +43/664/5001313

#### Taxi Airport Transfer

Tirol,  
T +43/664/4314433  
Mietwagenservice  
Harald Hofer,  
T +43/664/5866645  
Taxi Ricci,  
T +43/699/12165500

### Fundbüros

#### Lost and found

#### Bad Häring

Gemeindeamt  
Obere Dorfstraße 7  
T +43/5332/76158

#### Ebbs

Gemeindeamt  
Kaiserbergstraße 7  
T +43/5373/42202-  
131

#### Erl

Gemeindeamt, Dorf 39  
T +43/5373/819713

#### Kufstein

Stadtpolizei  
Salurnerstr. 1  
T +43/5372/602-400

#### Langkampfen

Gemeindeamt  
Sonnweg 1,  
T +43/5332/87669

#### Niederndorf

Gemeindeamt, Dorf 25  
T +43/5373/61203

#### Schowoich

Gemeindeamt, Dorf 1  
T +43/5372/58113

#### Thierseeetal

Gemeindeamt  
Vorderthiersee 44  
T +43/5376/5231

### Frühstück am Berg

#### Breakfast on the

#### mountain

Siehe Seite 50

### Hallenbad

#### Indoor pool

Innsola Kiefersfelden,  
Rathausplatz 5,  
T +49/8033/976530  
Siehe auch Day Spa auf  
Seite 26

**Infobüros****Info offices****Kufstein**

Unt. Stadtplatz 11 - 13  
T +43/5372/62207

**Bad Häring**

Obere Dorfstr. 1  
T +43/5372/62207

**Untere Schranne**

(Ebbs, Erl, Niederndorf,  
Niederndorferberg)  
Audorfer Str. 40 in  
Niederndorf  
T +43/5372/62207

**Thiersee**

Haus Nr. 38  
T +43/5372/62207

**Kegelbahnen****Bowling alleys****Ebbs**

Hallo Du Funarena  
Giessenweg 20  
T +43/5373/42202-800

**Langkampfen**

Bürgerstr. 6  
T +43/5332/87570

**Kino****Cinema****Kufstein**

cinema4you Funplexxx,  
Oskar-Pirlo-Str. 7,  
T +43/5372/62732  
Cineplexx Wörgl,  
Salzburger Str. 32,  
T +43/5332/77277

**Krankenhaus****Hospital****Kufstein**

Bezirkskrankenhaus,  
Endach 27,  
T +43/5372/69660

**Kur****Bad Häring**

Natürl. Schwefelquelle,  
Badekuren u. Schwefel-  
bad, Kältekammer uvm.,  
Vivea Gesundheitshotel  
Bad Häring  
T +43/5332/90500

**Kutschenfahrten****Coach tours****Ebbs**

Saliterer Hof  
Wildbichlerstraße 19  
T +43/664/1835490

Kalkschmiedhof,  
Oberndorf 98a  
T +43/5373/43420 od.  
+43/0650/2727615  
Fohlenhof Ebbs  
Schlossallee 27-29  
T +43/5373/42210

**Langlaufen****Cross country skiing**

Siehe Seite 14

**Notrufe****Emergency numbers**

Euronotruf: 112  
Polizei: 133  
Feuerwehr: 122  
Rettung: 144  
Bergrettung: 140  
Tiroler Bergwacht  
Einsatzstelle Kufstein:  
+43/5372/64952 od.  
+43/664/ 2538956

**Outdoor-Adventure****Outdoor-Adventure****Kufstein**

ActiveSpirit  
T +43/660/5506369

**Polizei****Police**

Stadtpolizei Kufstein,  
Salurner Str. 1  
T +43/5372/602-400  
Bezirkspolizeikomman-  
do Kufstein, Inngasse 4  
T 059133/7210305  
Polizeiinspektion  
Niederndorf  
Jennbachweg 13  
T 059133/7216

**Post****Post office****Bad Häring**

Trafik KUBU, Dorfstr. 10,  
T +43/676/9620168

**Kufstein**

Oberer Stadtplatz 5b,  
T +43/5372/62551  
Interspar, Ganzer Str. 1,  
T +43/5372/63027

**Ebbs**

Tankstelle Aniser,  
Wildbichler Str. 52,  
T +43/5373/42384

**Niederndorf**

Postamt, Ebbs Str. 3,  
T +43/577 677 6342

**Thiersee**

Trafik Panradl,  
Vorderthiersee 35,  
T +43/5376/5284

**Rodeln****Tobogganing**

Siehe Seite 6

**Reiten****Horse riding**

Siehe Seite 65

**Reinigung****Dry cleaner's****Kufstein**

Wäscherei Frau Holle,  
Josef-Egger-Str. 5,  
T +43/50890 1200

**Sauna****Sauna****Ebbs**

Hallo Du  
Giessenweg 6  
T +43/5373/42202-800

**Kufstein**

Gesundheitswelt  
Innotech, Salurnerstr. 22  
T +43/5372/6912340  
Haus der Gesundheit  
Oskar-Pirlo-Str. 18  
T +43/5372/62242  
Impuls Fitness  
Andreas-Hofer-Str. 2  
T +43/5372/65055

**Skigebiete, Skiverleih,****Skischulen Skibus**

**Ski regions, Ski hire,**  
**Skiiing school, Shuttle**  
**service**

Siehe Seiten 16-22

**Taxi****Kufstein**

Taxistände: Bahnhofsvorplatz, Oberer Stadtplatz, Krankenhaus  
Taxi Bundschuh,  
T +43/664/2001715  
Taxi Hager,  
T +43/5372/1718  
Taxi Mirko,  
T +43/5372/90117  
Taxi Visotschnig,  
T +43/660/5513025  
Taxi Windberger,  
T +43/5372/6969

**Ebbs**

Taxi Hofer,  
T +43/664/5866645  
Kaisertaxi,  
T +43/664/7878000  
Fortuna,  
T +43/5373/42277

**Niederndorf**

Taxi Kalkschmid,  
T +43/664/73404590

**Schwoich**

Taxi Ricci,  
T +43/669/12165500

**Telefonvorwahlen****Country codes**

Deutschland: +49/...  
Frankreich: +33/...  
Holland: +31/...  
Großbritannien: +44/...  
Schweiz: +41/...  
Österreich: +43/...  
Italien: +39/...  
Ausnahme: die „0“ ist bei Italien zu wählen

**Vignette****Road tax discs**

Sie erhalten die Vignette in Tabak Trafiken und in den meisten Tankstellen.

**Keine Vignettenpflicht auf der A12 Inntalautobahn zwischen Staatsgrenze Kiefersfelden-Kufstein und der Anschlussstelle Kufstein-Süd!**

**Wellness / Massagen****Wellness / Massages****Bad Häring**

Vivea Gesundheitshotel  
T +43/5332/90500  
Hotel Panorama Royal,  
T +43/5332/77117  
tel. Anmeldung bei  
Frau Steiner  
Gesundheitsresort  
Das Sieben,  
T +43/5332/20 800

**Ebbs**

Hallo du, Giessenweg 20  
T +43/5373/42202-800  
Massage Sabine Rösch,  
Buchberg 12a,  
T +43/676/4059053

**Erl**

Auf Anfrage bei Hr. Sporer, Posthotel Erlerwirt,  
T +49/160/94769510

**Kufstein**

Wittlinger Therapien-  
zentrum – Arge Med  
Kufstein,  
T +43/5374/5245  
Haus der Gesundheit,  
T +43/5372/62242

House of Energy –  
Shiatsu Praxis Kufstein  
T +43/676/7712 863  
Massagepraxis Viktoria  
Eder, Inngasse 7,  
T +43/676/6488917

**Thiersee**

ThierseeVital,  
T +43/680/2195 736  
Armona Medical Resort,  
T +43/5376/21400  
Ayurveda Resort Sonn-  
hof, T +43/5376/5502  
Juffing Hotel & Spa,  
T +43/5376/5585-0

**Yoga****Kufstein**

Yogaraum,  
E.-Hofbauer-Str. 1,  
T +43/650/6793720  
House of Energy,  
Anton-Karg-Str. 14,  
T +43/676/7712863  
Love Yoga Room,  
Weissachstr. 14,  
T +43/660/4750440  
Bloomsparts,  
Untere Sparchen 16,  
T +43/676/5231574  
Meditation West,  
Grillparzerstr. 14,  
T +43/660/9836098

**Ebbs**

Verein für AmberYOGA,  
Lebensfreude und Natur,  
Kaiserbach 43,  
T +43/680/5522589  
Hotel Sattlerwirt  
Oberndorf 89,  
T +43/5373/42203

**Thiersee**

PURE yoga mit meli,  
Kirchdorf 26b,  
T +43/660/7704726

**HOTELS mit****Yoga-Angebot:**

Hotel Panorama Royal  
Bad Häring  
DAS SIEBEN Bad Häring  
Juffing Hotel & Spa  
Thiersee  
Ayurveda Resort Sonnhof  
Thiersee



# KufsteinerlandCard

## Die Vorteilskarte für Ihren Urlaub in Tirol

### Eine Karte voller Erlebnisse und der Schlüssel zum perfekten Urlaub

Lernen Sie die Perlen der abwechslungsreichen Tiroler Region rund um Kufstein kennen! Jeder Urlaubsgast ab 4 Jahren, der die KufsteinerlandCard vorzeigt, bekommt kostenlose Erlebnisse, attraktive Ermäßigungen und Spezialangebote in der Festungsstadt am grünen Inn und in den 8 malerischen Dörfern, die zur Region gehören. Zahlreiche Programmpunkte sind auch über die Grenzen hinaus in einem Umkreis von 120 Kilometern von Bayern über Tirol bis nach Salzburg zu genießen. Eingeschlossen sind auch Aktivprogramme und Führungen zu verschiedensten Themen während des gesamten Jahres.

*Discover the gems of the diverse Tyrolean region around Kufstein. Every holiday guest from four years who shows the KufsteinerlandCard receives free experiences, attractive discounts and special offers in the fortress town by the green Inn River and in the eight picturesque villages that belong to the region. Numerous activities can be enjoyed even beyond the borders within a radius of 120 km from Bavaria Tirol and all the way to Salzburg. Also included are activity programs and guided tours focusing on various topics all through the year.*

Die Kufsteinerland Card ist bereits ab einer Übernachtung, also ab dem zweiten Aufenthaltstag, gültig. Gäste erhalten diese **personalisiert und kostenlos direkt von ihrem Vermieter** im Kufsteinerland. Die Card ist nicht übertragbar und muss bei der jeweiligen Konsumation vorgezeigt werden. Die mit der Karte verbundenen Leistungen können nicht rückerstattet werden. *The Kufsteinerland Card is already available from one overnight stay, i.e. from the second stay day, valid. Guests receive these personalized and free of charge directly from their accommodation in the Kufsteinerland region. The card is non-transferable and must be presented at the respective consumption. The services associated with the card are non-refundable.*

- ✓ 1 Eintritt in die Festung Kufstein
- ✓ 1 Eintritt in die Tiroler Glashütte Riedel Kufstein
- ✓ 1 Eintritt in den Fohlenhof Ebbs samt Museum u.v.m.
- ✓ 1 Eintritt in den Wildpark Wildbichl
- ✓ 1 Berg- und Talfahrt mit der Lifтанlage Zahmer Kaiser zum Winterwandern
- ✓ Ganzjährige Aktivprogramme und Führungen zu diversen Themen
- ✓ Ganzjährig freie Nutzung des öffentlichen Busverkehrs
- ✓ 1 admission to Kufstein Fortress
- ✓ 1 admission to the Tyrolean glass kiln Riedel Kufstein
- ✓ 1 admission to the Foal Farm Ebbs together with museum and much more
- ✓ 1 entry to the Wildbichl Wildlife Park Niederdorferberg
- ✓ 1 journey up & down the mountain for winter walks with the Zahmer Kaiser lift
- ✓ Year-round activity programs and guided tours focusing on various topics
- ✓ Free travel on public bus services throughout the year

### KufsteinerlandCard Highlights im Winter

#### Langlaufvergnügen im Kufsteinerland „all-inclusive“.

Im Nachbarort von Thiersee, Bayrischzell steht Ihnen ein umfangreiches Loipennetz kostenfrei zur Verfügung.

*All-inclusive cross-country enjoyment in the Kufstein area. An extensive cross-country network is available for free in the nearby Thiersee, Bayrischzell area.*

**Freie Nutzung des öffentlichen Busverkehrs.** Vielfältiges Angebot an öffentlichen Verkehrsnetzen, Ski- und Veranstaltungsbussen möglich. *Free usage of public buses. Versatile offering of public transportation networks, ski and event buses.*

## Winterspaß für Familien im Thierseetal

### Sportthaler Hinterthiersee

6335 Thiersee, Hinterthiersee 39  
T +43/5376/5594  
T +43/676/82828173  
www.sportthaler.at  
5% auf Ihren Einkauf  
5% on your shopping

### Schneeberglifte Thiersee

6335 Thiersee, Mitterland 42a  
T +43/664/1812220  
www.schneeberglifte.at  
5% Rabatt ab 2-Tageskarten für Kinder und Erwachsene  
5% discount from 2-day tickets for children and adults

### Bergbahnen Hinterthiersee

6335 Thiersee, Hinterthiersee 75  
T +43/5376/20904  
T +43/660/529218  
www.tirolina.at  
5% Rabatt ab 2-Tageskarten für Kinder und Erwachsene  
5% discount from 2-day tickets for children and adults

## NEU im Winter 21/22: Fahrt ins kaiserliche Winterwunderland

### NEW in Winter 21/22: Lift up to the winter wonderland

#### Inklusivleistung:

#### 1 Berg- und Talfahrt zum Winterwandern am Fuße des Zahmen Kaisers

(Gültig am selben Kalendertag)

Aktivurlauber und Genießer entdecken die winterliche Naturlandschaft am Tor der Tiroler Alpen auf Premium Winterwanderwegen. Nach einer kurzen Autofahrt ins benachbarte Durchholzen am Walchsee erreichen Sie die Liftanlage Zahmer Kaiser. Tauchen Sie mit der 4er-Sesselbahn in die Winterlandschaft unterhalb des Zahmen Kaisers ein.

Hier stehen verschneite Wanderwege zur Auswahl und bieten Abwechslung für Genusswanderer und Sportler. Von der Bergstation aus genießen Sie die herrliche Aussicht auf den Walchsee und die imposanten schneebedeckten Gipfel des Kaisergebirges. Kehren Sie in den umliegenden Restaurants und Hütten ein. Lassen Sie sich von den hausgemachten Tiroler Köstlichkeiten, wie bei der Aschinger Alm, dem Restaurant Zahmer Kaiser an der Bergstation sowie beim Alpengasthof Kölnberg verwöhnen. Das Naturerlebnis am Zahmen Kaiser bietet zahlreiche Wanderwege bei kaiserlichem Panorama.

Ganz nebenbei ist das Skigebiet am Zahmen Kaiser ganz auf Familien und Genießer eingestellt und offeriert ein vielseitiges Ski-, Snowboard- und Rodelangebot.

Bitte beachten Sie:  
Eine Anrechnung bzw. Vergütung auf einen gültigen Skipass ist nicht möglich.



#### Services included: 1 journey & up down the mountain for winter walking at the foot of the Zahmer Kaiser

(Valid on the same calendar day)

Active holidaymakers and gourmets can explore the wintry natural landscape during premium winter walks at the gateway to the Tyrolean Alps. Following a short car journey to neighbouring Durchholzen by the Walchsee lake, you will come to the Zahmer Kaiser lift. Take the 4-seater chair lift into the wintry landscape below the Zahmer Kaiser. Here you will find four snowy footpaths to choose from, offering variety for leisure walkers and experts alike.

From the mountain station, you can enjoy magnificent views of the Walchsee lake, the imposing snow-capped peaks of the Kaisergebirge mountains. Take a

break in one of the surrounding restaurants and mountain lodges. Enjoy being pampered with home-made Tyrolean treats, for example at the Aschinger Alm, the Restaurant Zahmer Kaiser at the mountain station and the Alpengasthof Kölnberg. The nature experience on the Zahmer Kaiser offers numerous footpaths with magnificent panoramic views. Alongside is the Zahmer Kaiser ski resort which is perfectly adapted to families and leisure skiers and offers a wide-ranging skiing, snowboarding and sledging programme.

Please note: it is not possible to credit or refund a valid ski pass.



## Sehens- und Erlebnenswertes / Things to see and do

Ein Auszug aus dem KufsteinerlandCard Folder / Extract from the KufsteinerlandCard Folder

### Brennoase

Edelbrandverkostung mit Brennerei-  
besichtigung (ab 5 Personen)  
10% Rabatt pro Person  
*10% discount per person*  
6336 Langkampfen  
T +43/650/2245718  
[www.brennoase.at](http://www.brennoase.at)

### Edelbrand-Brennerei Höck

33% auf Schnapsverkostungen nach  
dem Tiroler Schnapsroutenstandard,  
EUR 10,00 pro Person  
(anstatt EUR 15,00)  
*EUR 10.00 per person*  
*(instead of EUR 15.00)*  
6334 Schwoich  
T +43/664/3657565  
[www.edelbrandbrennerei.at](http://www.edelbrandbrennerei.at)

### Cinema4you Funplexx

Bei Vorlage der Karte gilt der Preis der  
billigsten Kategorie  
*When presenting the ticket, the price of*  
*the cheapest category applies*  
6330 Kufstein, T +43/5372/62732  
[www.cinema4you.at](http://www.cinema4you.at)

### Schuler Sport Schwoich

10% Rabatt auf Langlauf-Verleih-  
material  
*10% discount on cross-country skiing*  
*rental gear*  
6334 Schwoich  
T +43/5372/58339  
[www.schuler-sports.at](http://www.schuler-sports.at)

### Glockenmuseum Grassmayr

Reduzierter Eintritt ins Museum  
(für Einzelbesucher zum reduzierten  
Gruppenpreis)  
*Discounted entry to the museum*  
*(at a discounted group rate for*  
*individual visitors)*  
6020 Innsbruck  
[www.grassmayr.at](http://www.grassmayr.at)

### Chiemgau Thermen Bad Endorf

10% Ermäßigung auf die Thermen-  
und Saunalandschaft  
*10% discount on the thermal bath and*  
*sauna world*  
83093 Bad Endorf  
T +49/8053/200900  
[www.chiemgau-thermen.de](http://www.chiemgau-thermen.de)

### Innsola Kiefersfelden

10% auf Schwimmbad- und Sauna-  
eintritte  
*10% discount on admission to*  
*swimming pools and saunas*  
83088 Kiefersfelden  
T +49/8033/976530  
[www.innsola.de](http://www.innsola.de)

### Tiroler Festspiele Erl

10% Ermäßigung auf Tickets und  
ein Glas Sekt  
*10% discount on tickets and 1 glass of*  
*bubbly*  
Mühlgraben 56a, 6343 Erl  
T +43/5373/81000  
[www.tiroler-festspiele.at](http://www.tiroler-festspiele.at)

### Binderholz Feuerwerk Fügen

ermäßigter Eintritt EUR 9,00 statt  
EUR 10,00 für Erwachsene und EUR  
3,00 statt EUR 4,00 für Kinder  
*Discounted admission EUR 9.00*  
*instead of EUR 10.00 for adults and*  
*EUR 3.00 instead of EUR 4.00 for*  
*children*  
6263 Fügen  
T +43/5288/60111466  
[www.binderholz-feuerwerk.com](http://www.binderholz-feuerwerk.com)

### Swarovski Kristallwelten

10% Ermäßigung  
*10% discount*  
6112 Wattens  
T +43/5224/51080  
[www.kristallwelten.swarovski.com](http://www.kristallwelten.swarovski.com)

### Oberaudorfer Privatbrauerei

Brauerei Erlebniswelt:  
Brauerei Erlebnis: € 5,- Ermäßigung  
auf Führung mit Verkostung, nur mit  
Vor Anmeldung. Dauer ca. 1 Stunde  
und beim Kauf eines Tragerl Biers  
gibt es 2 Gläser gratis  
*Brewery experience: € 5,- discount on*  
*tour with tasting, only with reservation*  
*(duration 1 hour) and when you a*  
*sixpack beer you get 2 glasses for free*  
83080 Oberaudorf  
T +49/8033/9250  
[www.oberaudorfer.de](http://www.oberaudorfer.de)



### Fly2 Tandemflights Itter

10 % Ermäßigung

10 % discount

T +43/676/84623311, [www.paragliding-fly2.at](http://www.paragliding-fly2.at)

### Kaiserbad Ellmau

Ermäßigung mit KufsteinerlandCard

Discount with KufsteinerlandCard

T +43/5358/3811, [www.kaiserbad.com](http://www.kaiserbad.com)

### Salitererhof Ebbs

5 % Ermäßigung

5 % discount

T +43/664 /18 35 490, [www.saliterer-hof.at](http://www.saliterer-hof.at)

### Schwazer Silberbergwerk

€ 2,00 Ermäßigung auf den Eintritt

€ 2,00 discount on admission

T +43/5242 /723723, [www.silberbergwerk.at](http://www.silberbergwerk.at)

### Schauglasbläserei Kisslinger, Rattenberg

5 % Ermäßigung auf Ihren Einkauf

5 % discount on your purchase

T +43/5337/62317, [www.kisslinger-kristall.com](http://www.kisslinger-kristall.com)

### Wendelstein Bahnen

Ermäßigung bei der Zahnradbahn Brannenburg und Seilbahn Bayrischzell bei der Berg- und Talfahrt

Discount at the cog railway Brannenburg and cable car Bayrischzell on up- and down-hill trips

T +49/8034/308-0, [www.wendelsteinbahn.de](http://www.wendelsteinbahn.de)

## Goodies aus dem Kufsteinerland-Shop

### Goodies from the shop

Bei Vorlage der KufsteinerlandCard erhalten Sie im Kufsteinerland-Shop

– 5 % auf alle lagernden Artikel.

Upon presentation of the KufsteinerlandCard you will receive a 5% discount in the Kufsteinerland shop on all in-store items.

Alle Produkte können Sie auch in unserem Merchandising Shop unter <https://shop.kufstein.com/> erwerben.

All products are also available for purchase in our Merchandising Shop on <https://shop.kufstein.com/>

## Für Tennisspieler

### For tennis players

#### Kufstein

Tennisclub Kufstein

10% Ermäßigung in der Halle

10% discount on indoor courts

Infos unter T +43/699/11661030

#### Impressum

Herausgeber: Agentur TAURUS  
6330 Kufstein, T +43/5372/61573,  
[www.agentur-taurus.com](http://www.agentur-taurus.com)

Fotos: academiavocalis, Alex Gretter, Peter Kitzbichler, Shutterstock, VANMEY PHOTOGRAPHY, Fotokressl, Kufsteinerland, Harald Löffler, Stefano Ardito, Sternmanufaktur Christina Ehammer, Lolin, Skiwelt, Christian Kapfinger, Georg Egger, Tim Marcour, Kleinheinz, Swarovski Kristallwelten, TW-Oliver Soulas, TW-Quirin Leppert

Grundlegende Richtung: Das Magazin dient zur Information der Urlaubsgäste und ist unabhängig und überparteilich. Es erscheint zweimal jährlich. Änderungen vorbehalten.

# Nachhaltigkeit im Kufsteinerland

## Sustainability in Kufsteinerland

### Anreise mit der Bahn – Entspannt in den Urlaub

Für all jene, die eine bequeme und unkomplizierte Anreise zu schätzen wissen, bietet die Bahn eine günstige Alternative. Das Kufsteinerland liegt an der internationalen Bahnlinie München–Innsbruck–Brenner–Verona.

Kufstein ist österreichischer und deutscher Grenzbahnhof, in dem die ICE, IC und Railjet Züge halten. Das Kufsteinerland ist so mit der Bahn leicht und ideal erreichbar. Von Kufstein aus haben Sie mit der KufsteinerlandCard kostenfreie ideale Busverbindungen in alle Orte der Region.



### „Grüne Anreise“ – Urlaub ohne Auto und trotzdem mobil

– im Kufsteinerland stehen Ihnen zahlreiche Möglichkeiten vor Ort zur Verfügung. Bus- und Bahnfahrpläne sind aufeinander abgestimmt. Als Gast können Sie den öffentlichen Linienverkehr sowie ausgewählte Ski- und Veranstaltungsbusse innerhalb des Kufsteinerlandes kostenfrei nutzen. Alles, was Sie dazu benötigen, ist die KufsteinerlandCard, die Sie bei Ihrem Vermieter erhalten.

### E – Mobilität im Kufsteinerland

Reisen Sie mit Ihrem Elektroauto ins Kufsteinerland und sind auf der Suche nach einer E-Ladestation vor Ort?

Hier zeigen wir Ihnen, wo es Strom für Ihr Auto gibt:

[www.tiwag.at](http://www.tiwag.at)  
[www.goingelectric.de](http://www.goingelectric.de)  
[www.beecar.at](http://www.beecar.at)

### Kostenfrei mit der KufsteinerlandCard

Mit dem Vorzeigen der Gästekarte nutzen Sie folgende Buslinien kostenfrei: 4030 – 4036 – 4902 – 4026 – 4055 – 4068 – 4046, Kufsteiner Stadtbus, Skibus, Veranstaltungsbus (siehe Fahrpläne Seite 84, 85)

### Arrive by train – A relaxed start to your holiday

*For all those of you who know that a comfortable and straight-forward arrival is to be appreciated, the train provides a great value alternative. Kufsteinerland is situated at the international Munich–Innsbruck–Brenner–Verona train line. Kufstein is a border train station between Austria and Germany at which ICE, IC and Railjet trains stop. So Kufsteinerland is easy and ideally placed for train travel. From Kufstein, the KufsteinerlandCard means you enjoy free, convenient bus connections to all towns in the region.*

### „Green travel“ – a holiday without a car and yet still mobile

*– in Kufsteinerland there are numerous options available. Bus and train timetables are co-ordinated to each other. As a guest you can use local public bus services and also selected ski and event buses within Kufsteinerland free of charge. All you need is the KufsteinerlandCard, which you get from your accommodation provider.*

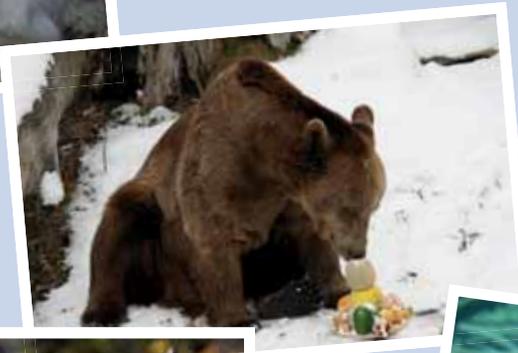
### E – Mobility in Kufsteinerland

*Have you travelled to Kufsteinerland in your electric car and looking for an E-charging station in the town? We show you where you can get electricity for your car here:*

[www.tiwag.at](http://www.tiwag.at)  
[www.goingelectric.de](http://www.goingelectric.de)  
[www.beecar.at](http://www.beecar.at)

### Free with the KufsteinerlandCard

*Upon presentation of your guest card, the following bus services are available to use free of charge: 4030 – 4036 – 4902 – 4026 – 4055 – 4068 – 4046, Kufsteiner Stadtbus, Ski bus, event bus (see timetables on page 84, 85)*



# ALPENZOO Innsbruck / Tirol

## Das einzigartige Tiererlebnis

*Ganzjährig ab 9.00 Uhr*

*Weltweit einmalig:*

*2000 Alpentiere von 150 Arten  
mit Kaltwasser-Aquarium und Terrarien,  
Schaustall mit gefährdeten Haustierrassen  
und begehbaren Gehegen*

**Kombiticket Alpenzoo:**

*Parken + Hungerburgbahn  
+ Eintritt Alpenzoo  
([www.nordkette.com](http://www.nordkette.com))*

*Weierburggasse 37, 6020 Innsbruck  
T: +43/512 29 23 23  
[office@alpenzoo.at](mailto:office@alpenzoo.at), [www.alpenzoo.at](http://www.alpenzoo.at)*

# Ski spezial



Gemeinsam mit dem Sporthaus Edinger in Söll (SkiWelt Wilder Kaiser Brixental) bietet das Kufsteinerland seinen Gästen diesen Winter einen ganz besonderen Service an:

10% Rabatt bei der Nutzung des Skidepots in der Talstation Söll (nur bei Vorlage der KufsteinerlandCard). Sichere Verwahrung garantiert, warme und trockene Skischuhe vor jedem Skivergnügen, kein lästiges Handling beim Autotransport, bequeme An- und Abreise

## Eisarena Kufstein

Die Eissportanlagen der Kufstein Arena bestehen aus der überdachten Eisfläche und der kanadischen Freifläche. Die Eisflächen sind miteinander verbunden. Ein besonderes Lichtkonzept macht den Publikumslauf zum Erlebnis. Ein Buffet und ein Schlittschuhverleih runden das Angebot ab.

Exklusiv-Leistung: 50% auf einen Einzelntritt an einem Tag (Montag bis Donnerstag)

*The ice sports facility at Kufstein Arena consists of a covered ice rink and Canadian outdoor space. A special lighting concept transforms public skating into a great experience. A buffet and skate hire complete the offer.*

*Exclusive service: 50% on single admission on one day (Monday to Thursday)*

*Together with the Sporthaus Edinger in Söll (SkiWelt Wilder Kaiser Brixental) the Kufsteinerland offers its guests a very special service this winter: 10% discount when using the ski depot at the lower terminus Söll or in the Skidepot Hochsöll (only if guest card presented). Safe storage guaranteed, warm and dry ski boots before every ski outing, no bothersome handling when transporting by car, convenient arrival and departure*

### INFO

Nähere Infos im KufsteinerlandCardfolder und unter [www.kufstein.com/card](http://www.kufstein.com/card)

*More details in the KufsteinerlandCard-folder and on [www.kufstein.com/card](http://www.kufstein.com/card)*





In einer Welt, in der sich vieles ändert, tut alt Vertrautes gut. So wie die Festung Kufstein, die seit jeher ein wahrer «Fels in der Brandung» ist und sich mit stürmischen Zeiten bestens auskennt. Sie bietet ein umfangreiches Angebot für einen entspannten und spannenden Ausflugstag für die ganze Familie. Sie haben sich eine kurze Auszeit wirklich verdient.



# Die Welt steht Kopf

Zeit für eine Wende

## **Skibus Linie 1** Thiersee-Kufstein

Kostenfrei! Anmeldung erforderlich!	täglich
Hotel Thaler	08:30
Bänken	08:31
Schneeberglift / Hotel Hagerhof	08:33
Seethaler	08:34
Weißes Rössl	08:35
Seerose	08:36
Breitenhof	08:38

Umsteigen in Skibus Linie 1 in Kufstein/FMZ nach Söll  
Fahrplan gültig von 25.12.2021 - 20.3.2022  
Anmeldung erforderlich bei Ihrem Vermieter in Thiersee!

## **Skibus Linie 1** Kufstein-Söll

Kostenfrei! Keine Anmeldung erforderlich!	täglich
Sparchen Kreuzung Terlaner Str.	08:40
Sparchen Kreuzung Sterzinger Str.	08:41
Hochhäuser Feldgasse	08:44
Oberer Stadtplatz	08:47
Praxmarer Str. / Hotel Andreas Hofer + Hotel Stadt Kufstein	08:50
Spartkasse Zell	08:50
Rotes Kreuz	08:52
Hotel Alpenrose	08:54
Riedel Str.	08:55

Fahrplan gültig von 25.12.2021 - 20.3.2022

## **Skibus retour** ab Söll Talstation nach Kufstein

Kostenfrei! Keine Anmeldung erforderlich!	täglich
bis 28.01.2022	16:20
ab 29.01.2022	16:45

## **Skibus Linie 2** Ebbs-Söll

Kostenfrei! Keine Anmeldung erforderlich!	täglich
Ebbs Speck Mayer	08:34
Ebbs Raika	08:36
Ebbs Hallo Du	08:38
Oberndorf / Sattlerwirt	08:40
Oberndorf / Gasthof Schanz	08:42
Eichelwang Bushaltestelle	08:44

Fahrplan gültig von 25.12.2021 - 20.3.2022

## **Skibus retour** ab Söll Talstation nach Ebbs

Kostenfrei! Keine Anmeldung erforderlich!	täglich
bis 28.01.2022	16:20
ab 29.01.2022	16:45

## **Skibus Linie 3** Bad Häring-Hopfgarten

Kostenfrei! Anmeldung erforderlich!	täglich
Raika/Kurcafé	08:30
Hotel Schermer	08:35
Gesundheitsresort Das Sieben	08:40
Gästehaus Bramböck	08:45

Fahrplan gültig von 25.12.2021 - 20.3.2022  
Anmeldung erforderlich bei Ihrem Vermieter in Bad Häring!

## **Skibus retour** ab Hopfgarten Talstation

Kostenfrei! Keine Anmeldung erforderlich!	täglich
bis 28.01.2022	16:20
ab 29.01.2022	16:45

Änderungen vorbehalten! Kostenfrei mit der KufsteinerlandCard



### Skibus

### Erl - Söll

Nutzen Sie den ZUBRINGERSERVICE von Erl nach Ebbs; fahren Sie von dort mit der Linie 2 weiter in die SkiWelt Wilder Kaiser-Brixental. Anmeldung NUR unter +43 (0)5373 42277 oder bei Ihrem Vermieter in Erl bis 16:00 Uhr des Vortages.  
Wintersportler/Gäste der Region können diesen Bus im Zeitraum von 25.12.2021 - 20.03.2022 kostenfrei nutzen!



### Skibus

### Ebbs-Kössen (über Niederdorf & Durchholzen)

Der Fahrplan für die Linie 4030 ist ab Mitte November hier einsehbar: [www.kufstein.com](http://www.kufstein.com) / Regionalbusse

Wintersportler/Gäste der Region können diesen Bus im Zeitraum von 25.12.2021 - 20.03.2022 kostenfrei nutzen!



### Skibus

### Thiersee talintern

Der Fahrplan für die Linie 4046 ist ab Mitte November hier einsehbar: [www.kufstein.com](http://www.kufstein.com) / Regionalbusse

Wintersportler/Gäste der Region können diesen Bus im Zeitraum von 25.12.2021 - 20.03.2022 kostenfrei nutzen!



### Zusatzinfo

### Kufstein - Söll

Der Fahrplan für die Linie 4902 ist ab Mitte November hier einsehbar: [www.kufstein.com](http://www.kufstein.com) / Regionalbusse

Mit der KufsteinerlandCard kann die Linie 4902 kostenfrei genutzt werden!



## Veranstaltungsbus Tiroler Festspiele Erl

26.12.2021 - 06.01.2022

### Der Veranstaltungsbus fährt NUR auf Voranmeldung!

Anmeldung unter [www.kufstein.com](http://www.kufstein.com) / Veranstaltungsbus oder bei Ihrem Vermieter

### Kosten:

Für Gäste des Kufsteinerlandes kostenfrei (bei Vorlage der Gästekarte)!

**Rückfahrt:** nach der Veranstaltung Abfahrt vor dem Festspielhaus

**Programm:** [www.tiroler-festspiele.at](http://www.tiroler-festspiele.at)

### Anmeldefristen:

Für die 18h Vorstellung bis spätestens 11h am Veranstaltungstag

Für die 11h/15h Vorstellung bis spätestens 16h des Vortages

Veranstaltungsbeginn um	11:00	15:00	18:00
Kufstein	10:00	14:00	17:00
Langkampfen	09:50	13:50	16:50
Niederdorf	10:20	14:20	17:20
Schwoich	09:55	13:55	16:55
Hinterthiersee	09:40	13:40	16:40
Vorderthiersee	09:50	13:50	16:50
Bad Häring	09:40	13:40	16:40
Ebbs	10:10	14:10	17:10
Erl	10:30	14:30	17:30



## Taxi Festspiele

## Bahnhof Kufstein

Ab dem Bahnhof Kufstein steht außerdem ein kostenpflichtiger Taxitransfer (Pauschalpreis) zur Verfügung. **Taxi Mirko +43 5372 640 40**

Änderungen vorbehalten! Kostenfrei mit der KufsteinerlandCard

## Ruhetage (ohne Hütten)

### Closing Days (without lodges)

#### Montag / Monday

**Bad Häring:** Pizzeria Don Pepe, Café Schönwetter, GH Franziskibad

**Ebbs:** Weinstadt zum Heurigen, Café Pizzeria Piccolo, Café Auszeit, Basislager Harmonie

**Erl:** Blaue Quelle (außer an Festspieltagen bis 18 h), Posthotel Erlerswirt, 's Café

**Kufstein:** Pizzeria Jolly, Tiroler Hof, Q-West, Inner, Felsenkeller, Searena, Ambiente, Kufa Bar

**Langkampfen:** Fliegerstube

**Niederndorf:** GH Gradlwirt (außer Feiertag), Enoteca Melanie, Café Bär, Tschill

**Schwoich:** Restaurant „Pink Banana“, Bierol Taproom, Kirchenwirt

**Thierseetal:**

Vidro der Genussraum

#### Dienstag / Tuesday

**Bad Häring:** Café Schönwetter

**Ebbs:** GH Unterwirt, Café Auszeit, Café Zacherl, Dorfgrill, Dorfkind, GH Ledererwirt (bis 17 h)

**Erl:** Blaue Quelle (außer an Festspieltagen bis 18 h), Posthotel Erlerswirt

**Kufstein:** GH Felsenkeller, Tiroler Hof, Liftstüberl Wilder Kaiser, Copacabana, Il Castello, Osterauer Keller, Kufa Bar, Q-West

**Langkampfen:** Stimmersee

**Niederndorf:** GH Metzgerwirt, Tschill, Café Bär

**Schwoich:** Restaurant „Pink Banana“, Bierol Taproom

#### Mittwoch / Wednesday

**Bad Häring:** GH Schermer

**Ebbs:** GH Unterwirt (bis 17 h), GH Lederer, Café Zacherl, Da Vinci, Kaissenhof, Dorfkind

**Erl:** Bäckerei Maier (ab 12 h), GH Dresch (außer an Festspieltagen bis 16 h)

**Kufstein:** GH Kienbergklamm, Tiroler Hof, Enoteca Miro, Q-West, Kufa Bar

**Langkampfen:** GH Altwirt, Stimmersee

**Niederndorf:** Café Bär, Bäckerei-Café Bichlbäck (ab 12 h)

**Schwoich:** Bierol Taproom

#### Donnerstag / Thursday

**Bad Häring:** Kurcafé Linde

**Ebbs:** GH „Zur Schanz“, Saliterer Stuben

**Erl:** Beim Dresch (außer an Festspieltagen bis 16 h)

**Kufstein:** GH Neuhaus, Kienbergklamm, Q-West

#### Samstag / Saturday

**Ebbs:** Café Imbiss Bichlbäck (ab 12 h), Kaissenhof (ab 12 h), Dorfgrill

**Erl:** Café Balance, Dorfbäckerei Maier (ab 12 h)

**Kufstein:** Kirchenwirt (Samstag geöffnet ab 17 h)

**Niederndorf:** Bäckerei-Café Bichlbäck (ab 12 h)

#### Sonntag / Sunday

**Bad Häring:** Café Schönwetter

**Erl:** Café Balance, Dorfbäckerei Maier

**Ebbs:** Kaissenhof, Kaktus Bar (außer Montag ist Feiertag), Café Imbiss Bichlbäck (ab 10 h), Dorfgrill

**Niederndorf:** Bäckerei-Café Bichlbäck (ab 10 h), Enoteca

**Kufstein:**

Hotel Andreas Hofer (Kaminstube), Moccador, Prima Gondola im Inntalcenter, Inner, Bräustüberl, Q-West, Castello Imbiss Kink (ab 16.30 geöffnet), Kufsteinerhof, Gittas, Eggers, Café Pub's 14er, Testa Rossa, Ambiente

**Langkampfen:** Fliegerstube, GH Altwirt (ab 15 h)

#### Feiertage / Holidays

**Bad Häring:** Bäckerei Café Schellhorn

**Erl:** Bäckerei Maier

**Kufstein:** Ambiente, Moccador, Prima Gondola im Inntalcenter, Gittas, Eggers, Castello Imbiss Kink (bis 17 h), Inner, Testarossa

**Niederndorf:** Enoteca Melanie

#### Kein Ruhetag / No closing days

**Bad Häring:** Hotel Panorama Royal, Cafe im Hotel Das Sieben

**Ebbs:** Blumencafé Hödnerhof, Ebbser Trottaria im Hallo du, Sattlerwirt, Oberwirt

**Kufstein:** Festungswirtschaft, McDonalds, Café Riehle, Wok Tirol, Auracher Löchl, Goldener Löwe, Parkcafé, Milano, Il Puccini, Purlepaus, Bombay, Liebelei, Vitus & Urban, WU, Imbiss Kink, Restaurant Hans im Glück, Happy Burger

**Niederndorf:** Roasthaus

**Schwoich:** Trattoria Napoli

**Thierseetal:** Wieshof

Änderungen vorbehalten!

*Subject to change!*

Aktuelle Angebote  
finden Sie auf  
[angebote.kufstein.com](http://angebote.kufstein.com)



# brau kunst haus

Jetzt  
besuchen!  
Visit now!



Entdecke, wie Land und Leute unsere Bierspezialitäten prägen und erfahre dabei so manches Zillertaler Geheimnis.

Discover how the region and its people form our beer specialties and learn about some of the Zillertals secrets.



kemmen  
schaugn  
kostn



  
**Zillertal**  
*Beer*

Bräuweg 1 · 6280 Zell am Ziller  
[www.braukunsthhaus.at](http://www.braukunsthhaus.at)  
+43 5282 2366 -90

# Stadler

1930

Tiroler Schuhmanufaktur

**FABRIKSVERKAUF**  
GANZJÄHRIG  
**-20% bis 70%**  
RESTPAARE AB € 49,90

Handgemacht  
in  
Europa



**ONLINE-SHOP**

[www.stadler-schuhe.at](http://www.stadler-schuhe.at)



sympatex®



Stadler KG Schuhfabrik

## WÖRGL

Kreisverkehr Ost

Öffnungszeiten Wörgl:  
MO - FR: 07.15 - 18.00 Uhr  
SA: 10.00 - 13.00 Uhr

Tirol

[www.stadler-schuhe.at](http://www.stadler-schuhe.at)